ENGLISH

FRANÇAIS

العربية

INSTALLATION MANUAL

AIR CONDITIONER

Please read this installation manual completely before installing the product.
Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.
Please retain this installation manual for future reference after reading it thoroughly.

Ceiling Concealed Duct

MFL67939936
Rev.08_042623

www.lg.com

Copyright © 2018 - 2023 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

TIPS FOR SAVING ENERGY

Here are some tips that will help you minimize the power consumption when you use the air conditioner. You can use your air conditioner more efficiently by referring to the instructions below:

- Do not cool excessively indoors. This may be harmful for your health and may consume more electricity.
- Block sunlight with blinds or curtains while you are operating the air conditioner.
- Keep doors or windows closed tightly while you are operating the air conditioner.
- Adjust the direction of the air flow vertically or horizontally to circulate indoor air.
- Speed up the fan to cool or warm indoor air quickly, in a short period of time.
- Open windows regularly for ventilation as the indoor air quality may deteriorate if the air conditioner is used for many hours.
- Clean the air filter once every 2 weeks. Dust and impurities collected in the air filter may block the air flow or weaken the cooling / dehumidifying functions.

For your records

Staple your receipt to this page in case you need it to prove the date of purchase or for warranty purposes. Write the model number and the serial number here:

Model number :

Serial number :

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's name :

Date of purchase :

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.

Always comply with the following precautions to avoid dangerous situations and ensure peak performance of your product.

⚠ WARNING

It can result in serious injury or death when the directions are ignored.

⚠ CAUTION

It can result in minor injury or product damage when the directions are ignored.

⚠ WARNING

- Installation or repairs made by unqualified persons can result in hazards to you and others.
- Installation of all field wiring and components MUST conform with local building codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code 70 and the National Building Construction and Safety Code or Canadian Electrical code and National Building Code of Canada.
- The information contained in the manual is intended for use by a qualified service technician familiar with safety procedures and equipped with the proper tools and test instruments.
- Failure to carefully read and follow all instructions in this manual can result in equipment malfunction, property damage, personal injury and/or death.

Installation

- Always perform grounding.
  - Otherwise, it may cause electrical shock.
- For installation of the product, always contact the service center or a professional installation agency.
  - Otherwise, it may cause a fire, electrical shock, explosion or injury.
- Securely attach the electrical part cover to the indoor unit and the service panel to the outdoor unit.
  - If the electrical part cover of the indoor unit and the service panel of the outdoor unit are not attached securely, it could result in a fire or electric shock due to dust, water, etc.
- Always install an earth leakage circuit breaker and a dedicated switching board.
  - No installation may cause a fire and electrical shock.
- Do not keep or use flammable gases or combustibles near the air conditioner.
  - Otherwise, it may cause a fire or the failure of product.
- Ensure that an installation frame of the outdoor unit is not damaged due to use for a long time.
  - It may cause injury or an accident.
- Do not disassemble or repair the product randomly.
  - It will cause a fire or electrical shock.
- Do not install the product at a place that there is concern of falling down.
  - Otherwise, it may result in personal injury.
- Use caution when unpacking and installing.
  - Sharp edges may cause injury.
- Use a vacuum pump or Inert (nitrogen) gas when doing leakage test or air purge. Do not compress air or Oxygen and Do not use Flammable gases.
  - Otherwise, it may cause fire or explosion. There is the risk of death, injury, fire or explosion.
- Consult your lacal dealer regarding what to do in case of refrigerant leakage.
  When the air conditioner is to be installed in a small room, it is necessary to take proper measures so that the amount of any leaked refrigerant does not exceed the concentration limit in the event of a leakage.
  - Otherwise, this may lead to an accident due to oxygen depletion.
- Carry out the specified installation work after taking into account earthquakes.
  Failure to do so during installation work may result in the unit falling and causing accidents.
- Make sure that a sekparate power supply circuit is provided for this unit and that all electrical work is carried out by qualified personnel according to local laws and regulations and this installation manual.
  An insufficient power supply capacity or improper electrical construction may lead to electric shocks or fire.

- Be sure to switch off the unit before touching any electrical parts.
- Make sure that all wiring is secured, the specified wires are used, and that there is no strain on the terminal connections or wires.
- If refrigerant gas leaks during installation, ventilate the area immediately.
  Toxic gas may be produced if the refrigerant gas comes into contact with fire.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The plug accessible have to be accessible for disconnection of the appliance. or means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only.

Operation

- Turn off the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
  - Otherwise, it may cause electrical shock or a fire.
- Keep the flames away.
  - Otherwise, it may cause a fire.
- Do not touch the power cable with wet hands when it taking out .
  - Otherwise, it may cause a ifre or electrical shock.
- Do not open the suction inlet of the indoor/outdoor unit during operation.
  - Otherwise, it may electrical shock and failure.
- Do not allow water to run into electrical parts.
  - Otherwise, it may cause the failure of machine or electrical shock.
- Never touch the metal parts of the unit when removing the filter.
  - They are sharp and may cause injury.
- Do not step on the indoor/outdoor unit and do not put anything on it.
  - It may cause an injury through dropping of the unit or falling down.
- When the product is submerged into water, always contact the service center.
  - Otherwise, it may cause a fire or electrical shock.
- Take care so that children may not step on the outdoor unit.
  - Otherwise, children may be seriously injured due to falling down.

⚠ CAUTION

Installation

- Install the drain hose to ensure that drain can be securely done.
  - Otherwise, it may cause water leakage.
- Install the product so that the noise or hot wind from the outdoor unit may not cause any damage to the neighbors.
  - Otherwise, it may cause dispute with the neighbors.
- Always inspect gas leakage after the installation and repair of product.
  - Otherwise, it may cause the failure of product.
- Keep level parallel in installing the product.
  - Otherwise, it may cause vibration or water leakage.
- Do not install the unit in potentially explosive atmospheres.

Operation

- Avoid excessive cooling and perform ventilation sometimes.
  - Otherwise, it may do harm to your health.
- Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.
  - The appearance of the air conditioner may deteriorate, change color, or develop surface flaws.
- Do not use an appliance for special purposes such as preserving animals vegetables, precision machine, or art articles.
  - Otherwise, it may damage your properties.
- Do not place obstacles around the flow inlet or outlet.
  - Otherwise, it may cause the failure of appliance or an accident.
- Do not turn on the breaker or power under condition that front panel, cabinet, top cover, control box cover are removed or opened.

TABLE OF CONTENTS

2 TIPS FOR SAVING ENERGY

3 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

6 INTRODUCTION

6 Features

7 INSTALLATION OF INDOOR

7 Selection of the best location
7 Installation of Unit
10 Indoor Unit Drain Piping
10 Drain test
11 Thermal insulator
11 Wiring Connection
12 Flaring Work

15 INSTALLATION INSTRUCTION

18 Remote controller installation
19 Group control
20 Installer Setting - How to enter installer setting mode
21 Installer Setting - Test Run Mode
22 Installer Setting - Setting Address of Central Control
23 Installer Setting - E.S.P.
24 Installer Setting - Thermistor
25 Installer Setting - Ceiling Height Selection
26 Installer Setting - Static Pressure Setting
27 Installer Setting - Remote Controller Master/Slave Setup
28 Installer Setting - Auto ESP

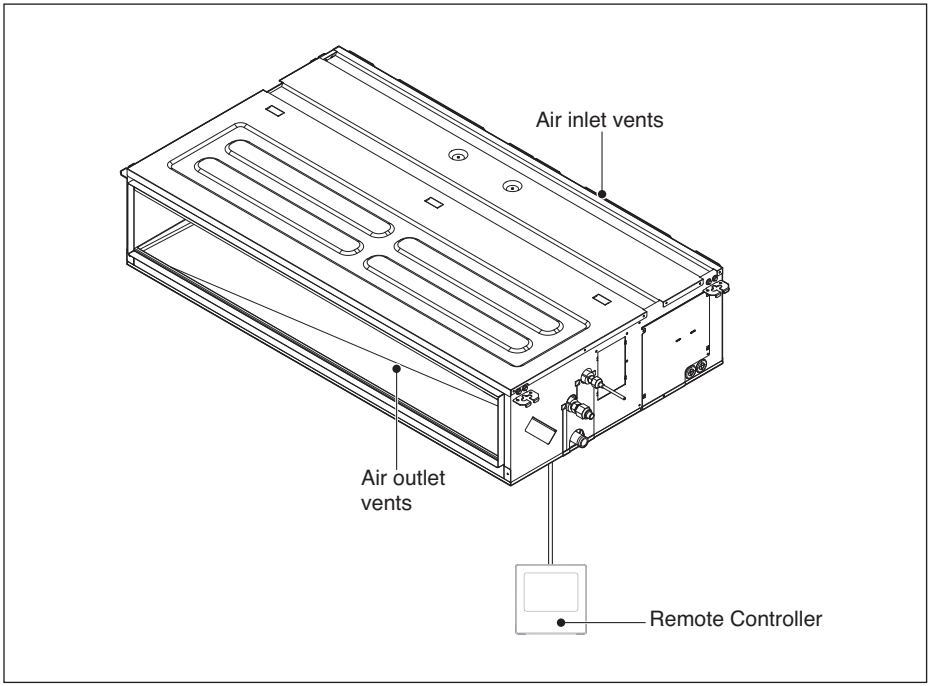
31 OPTIONAL OPERATION

31 Installer Setting - Test Run Mode
32 Installer Setting - E.S.P.
33 Installer Setting - Thermistor
34 Installer Setting - Group Setting
35 Installer Setting - Dry Contact Mode Setting
36 Installer Setting - Static Pressure Setting
39 Installer Setting – Auto ESP
42 Installer Setting - How to enter installer setting mode
43 Installer Setting - Test Run Mode
44 Installer Setting - Setting Address of Central Control
45 Installer Setting - E.S.P.
46 Installer Setting - Thermistor
47 Installer Setting - Remote Controller Master/Slave Setup
48 Installer Setting - Celsius / Fahrenheit Switching
49 Installer Setting - Static Pressure Step Setting
50 Installer Setting - Auto ESP

53 DIP SWITCH SETTING

INTRODUCTION

Features

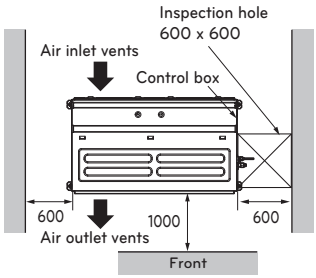


INSTALLATION OF INDOOR

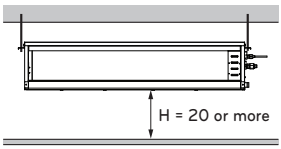
Selection of the best location

- The place shall easily bear a load exceeding four times the indoor unit's weight.
- The place shall be able to inspect the unit as the figure.
- The place where the unit shall be leveled.
- The place shall allow easy water drainage. (Suitable dimension "H" is necessary to get a slope to drain as figure.)
- The place shall easily connect with the outdoor unit.
- The place where the unit is not affected by an electrical noise.
- The place where air circulation in the room will be good.
- There should not be any heat source or steam near the unit
- Confirm the positional relationship between the unit and suspension bolts.
- Thermal insulator the ceiling opening to clean the filter or service under the product.

Top view
Unit: mm



Front view
Unit: mm



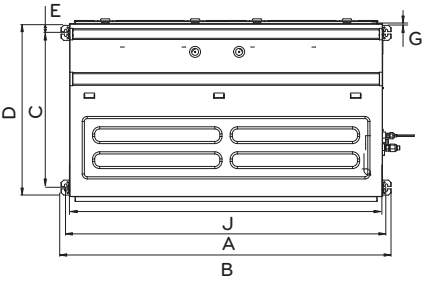
Installation of Unit

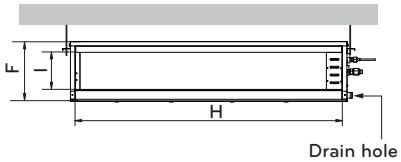
Install the unit above the ceiling correctly.

CASE 1

Position of suspension Bolt

- Apply a joint-canvas between the unit and duct to absorb unnecessary vibration.
- Apply a filter Accessory at air return hole.





(Unit:mm)

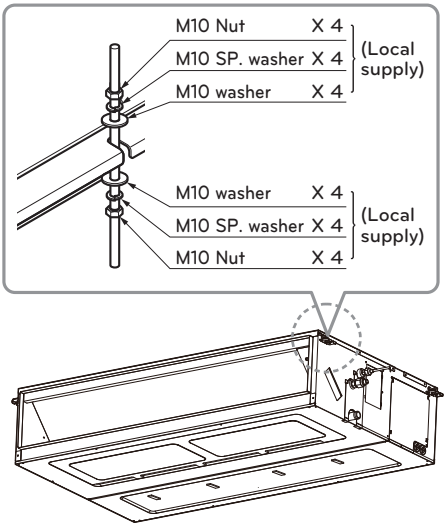
Dimension / Capacity (kBtu/h)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
18k/24k	933.4	971.6	619.2	691	30	270	15.2	858	201.4	900
30k/36k/ 48k/54k/60k	1283.4	1321.6	619.2	691	30	360	15.2	1208	201.4	1250
30k (Only for ABNQ**GM*T6)	1283.4	1321.6	619.2	691	30	360	15.2	1208	201.4	1250

CASE 2

- Install the unit leaning to a drainage hole side as a figure for easy water drainage.

Position of console Bolt

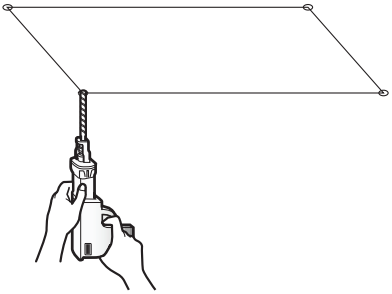
- A place where the unit will be leveled and that can support the weight of the unit.
- A place where the unit can withstand its vibration.
- A place where service can be easily performed.



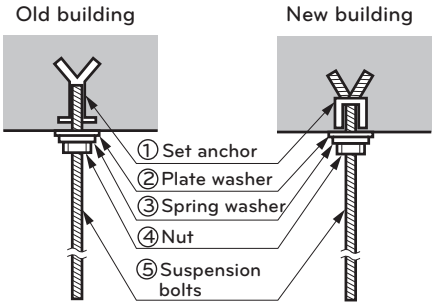
⚠ CAUTION

Tighten the nut and bolt to prevent unit falling.

- Select and mark the position for fixing bolts.
- Drill the hole for set anchor on the face of ceiling.



- Insert the set anchor and washer onto the suspension bolts for locking the suspension bolts on the ceiling.
- Mount the suspension bolts to the set anchor firmly.
- Secure the installation plates onto the suspension bolts (adjust level roughly) using nuts, washers and spring washers.

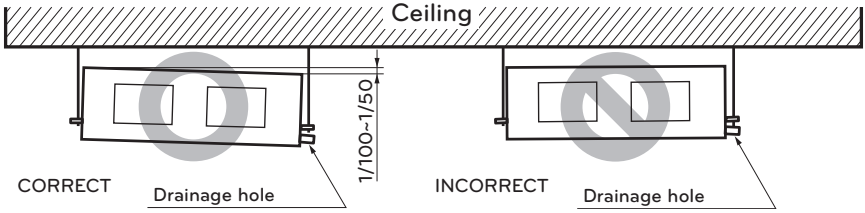


⚠ CAUTION

- Install declination of the indoor unit is very important for the drain of the duct type air conditioner.
- Minimum thickness of the insulation for the connecting pipe shall be 5 mm.

Front of view

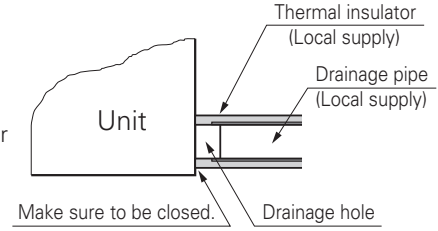
- The unit must be declined to the drain hose connected when finished installation.

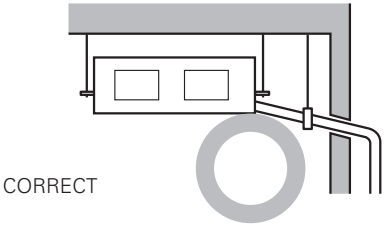


Caution for gradient of unit and drain piping

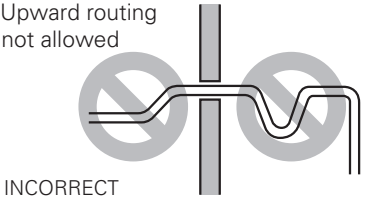
Lay the drain hose with a downward inclination so water will drain out.

- Always lay the drain with downward inclination (1/100 to 1/50). Prevent any upward flow or reverse flow in any part.
- 10 mm or thicker formed thermal insulator shall always be provided for the drain pipe.





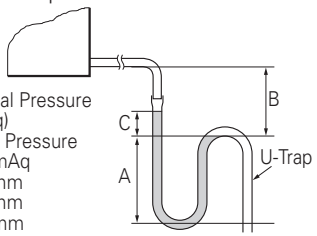
- Upward routing not allowed



- Install the P-Trap (or U-Trap) to prevent a water leakage caused by the blocking of intake air filter.

Applied U-Trap Dimension

A ≥ 70 mm
B ≥ 2C
C ≥ 2 x SP
SP = External Pressure (mmAq)
Ex) External Pressure = 10 mmAq
A ≥ 70 mm
B ≥ 40 mm
C ≥ 20 mm

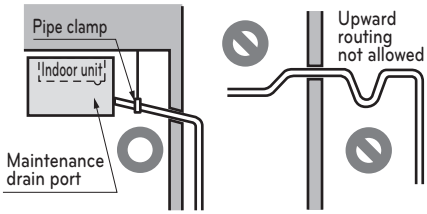


Indoor Unit Drain Piping

- Drain piping must have down-slope (1/50 to 1/100): be sure not to provide up-and-down slope to prevent reversal flow.
- During drain piping connection, be careful not to exert extra force on the drain port on the indoor unit.
- The outside diameter of the drain connection on the indoor unit is 32 mm.

Piping material: Polyvinyl chloride pipe VP-25 and pipe fittings

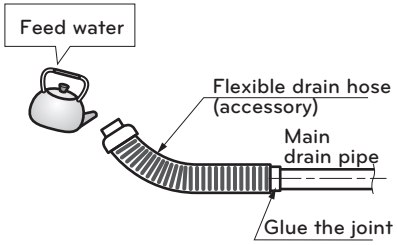
- Be sure to execute thermal insulator on the drain piping.
- Install the drain raising pipes at a right angle to the indoor unit and no more than 300 mm from the unit.



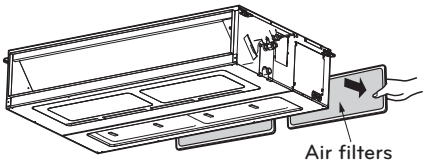
Thermal insulator material: Polyethylene foam with thickness more than 8 mm.

Drain test

- Connect the main drain pipe to the exterior and leave it provisionally until the test comes to an end.
- Feed water to the flexible drain hose and check the piping for leakage.
- When the test is complete, connect the flexible drain hose to the drain port on the indoor unit.

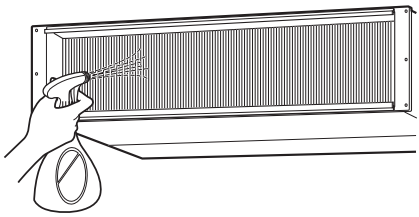


1 Remove the air filter.



2 Check the drain.

- Spray one or two glasses of water upon the evaporator.
- Ensure that water flows drain hose of indoor unit without any leakage.

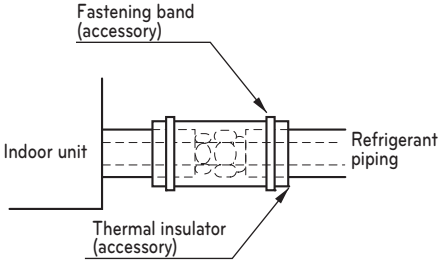


Thermal insulator

1 Use the thermal insulator material for the refrigerant piping which has an excellent heat-resistance (over 120 °C).

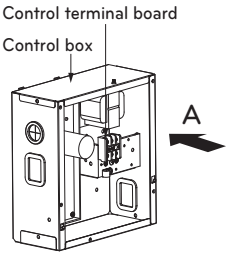
2 If this air conditioner is operated for a long time in high humid atmosphere (dew point temperature: more than 23 °C), water drops are liable to fall. In this case, add thermal insulator material according to the following procedure:

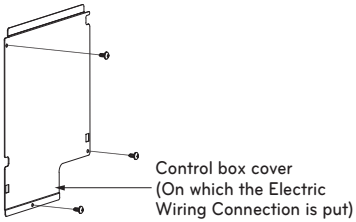
- Thermal insulation material to be prepared... Adiabatic glass wool with thickness 10 to 20 mm.
- Stick glass wool on all air conditioners that are located in ceiling atmosphere.



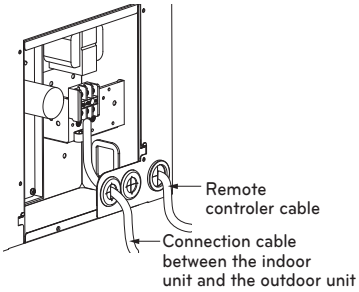
Wiring Connection

- Open the control box cover and connect the Remote controller cable and Indoor power wires.
- Remove the control box cover for electrical connection between the indoor and outdoor unit. (Remove screws ①.)
- Use the cord clamper to fix the cable.



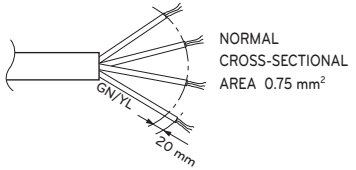


A view

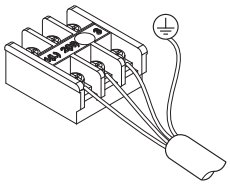


⚠ CAUTION

- The connecting cable connected to the indoor and outdoor unit should be complied with the following specifications (Rubber insulation, type H05RN-F approved by HAR or SAA).



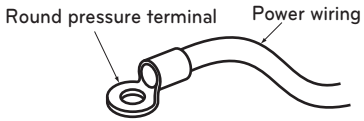
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by a special cable or assembly available from the manufacturer of its service agent. When the connection line between the indoor unit and outdooor unit and outdoor unit is over 40 m, connect the telecommunication line and power line separately.
- Pipes and wires should be purchased separately for installation of the product.



⚠ CAUTION

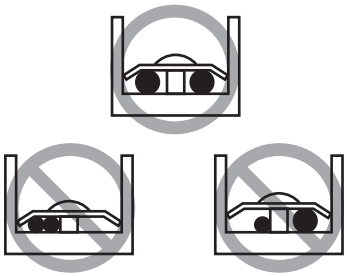
Precautions when laying power wiring

Use round pressure terminals for connections to the power terminal block.



When none are available, follow the instructions below.

- Do not connect wiring of different thicknesses to the power terminal block. (Slack in the power wiring may cause abnormal heat.)
- When connecting wiring which is the same thickness, do as shown in the figure below.



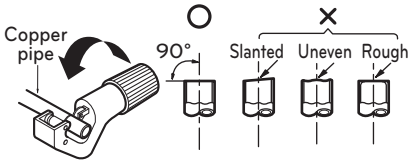
- For wiring, use the designated power wire and connect firmly, then secure to prevent outside pressure being exerted on the terminal block.
- Use an appropriate screwdriver for tightening the terinal screws. A screwdriver with a small head will strip the head and make proper tighterning impossible.
- Over-tightening the terminal screws may break them.

Flaring Work

Main cause for gas leakage is due to defect of flaring work. Carry out correct flaring work in the following procedure.

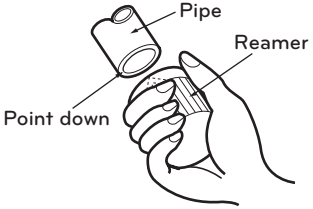
Cut the pipes and the cable

1 Use the piping kit accessory or the pipes purchased locally.
2 Measure the distance between the indoor and the outdoor unit.
3 Cut the pipes a little longer than measured distance.
4 Cut the cable 1.5m longer than the pipe length.



Burrs removal

1. Completely remove all burrs from the cut cross section of pipe/tube.
2. While removing burrs put the end of the copper tube/pipe in a downward direction while removing burrs location is also changed in order to avoid dropping burrs into the tubing.

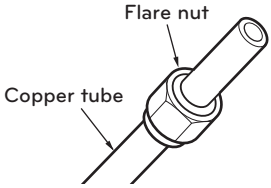


⚠ CAUTION

Copper in contact with refrigerants shall be oxygen-free or de-oxidized, for example Cu-DHP as specified in EN 12735-1 and EN 12735-2

Putting nut on

- Remove flare nuts attached to indoor and outdoor unit, then put them on pipe/tube having completed burr removal. (not possible to put them on after finishing flare work)

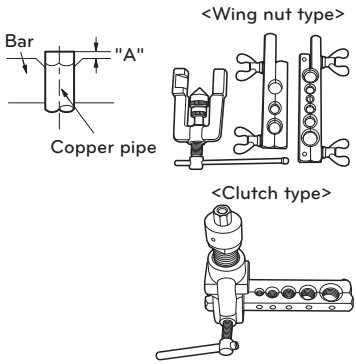


Flaring work

1 Firmly hold copper pipe in a bar with the dimension shown in below table table below.

2 Carry out flaring work with the flaring tool.

Pipe diameter Inch (mm)	A Inch (mm)	
	Wing nut type	Clutch type
Ø1/4 (Ø6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø3/8 (Ø9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø1/2 (Ø12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø5/8 (Ø15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø3/4 (Ø19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



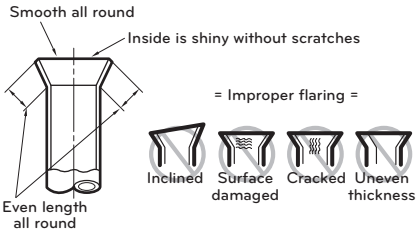
⚠ CAUTION

- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum
- Flared joint shall be restricted to use with annealed pipe only, and to pipe sizes not exceeding a diameter of 20 mm outside diameter.

Check

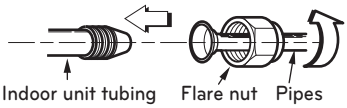
1 Compare the flared work with the figure by.

2 If a flared section is defective, cut it off and do flaring work again.



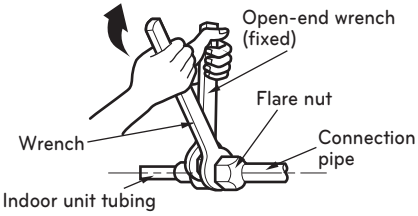
Connecting the installation pipe and drain hose to the indoor unit.

1 Align the center of the pipes and sufficiently tighten the flare nut by hand



2 Tighten the flare nut with a wrench

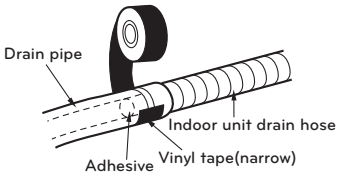
Outside diameter		Torque
mm	inch	kgf·m
Ø6.35	1/4	1.8~2.5
Ø9.52	3/8	3.4~4.2
Ø12.7	1/2	5.5~6.5
Ø15.88	5/8	6.3~8.2
Ø19.05	3/4	9.9~12.1



⚠ CAUTION

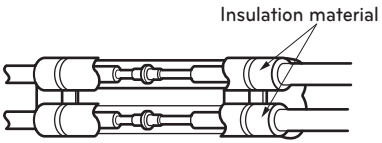
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed.
- When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.

3 When needed to extend the drain hose of indoor unit, assembly the drain pipe as shown on the drawing

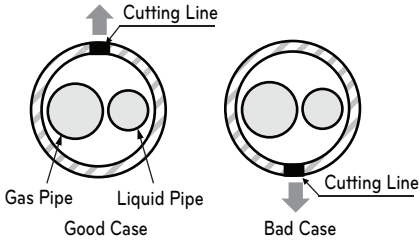


Wrap the insulation material around the connecting portion.

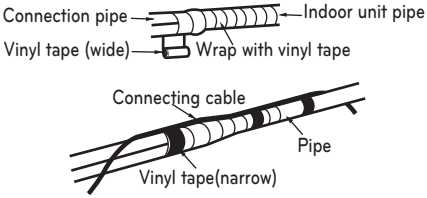
1 Overlap the connection pipe insulation material and the indoor unit pipe insulation material. Bind them together with vinyl tape so that there may be no gap.



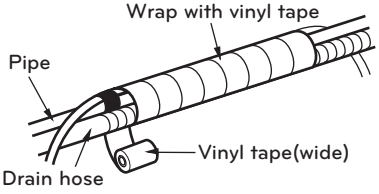
2 Set the tubing cutting line upward. Wrap the area which accommodates the rear piping housing section with vinyl tape.



* Tubing cutting line have to be upward.



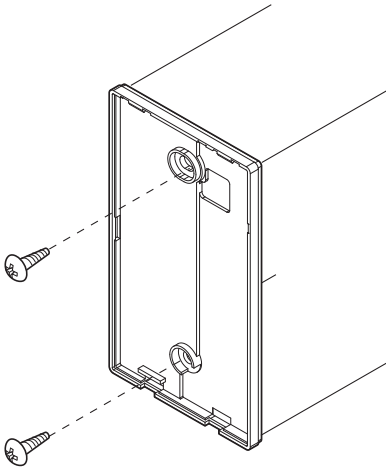
3 Bundle the piping and drain hose together by wrapping them with vinyl tape sufficient enough to cover where they fit into the rear piping housing section.

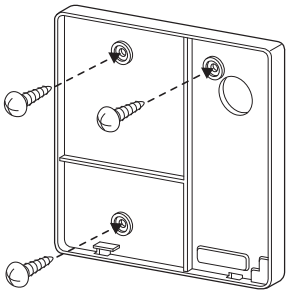


INSTALLATION INSTRUCTION

1 Please fix tightly using provided screw after placing remote controller setup board on the place where you like to setup.

- Please set it up not to bend because poor setup could take place if setup board bends.
  Please set up remote controller board fit to the reclamation box if there is a reclamation box.



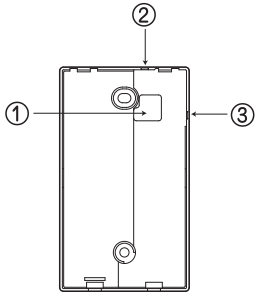


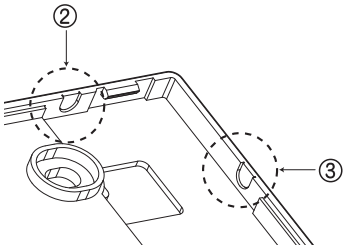
2 Can set up wired remote controller cable into three directions.

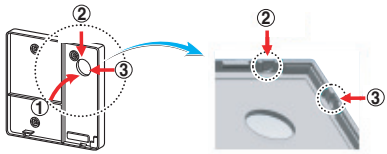
- Set up direction: the surface of wall reclamation, upper, right
- If setting up remote controller cable into upper and right side, please set up after removing remote controller cable guide groove.

* Remove guide groove with long nose.

① Reclamation to the surface of the wall
② Upper part guide groove
③ Right part guide groove





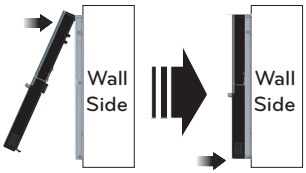


<Wire guide grooves>

3 Please fix remote controller upper part into the backplate attached to the surface of the wall, as the picture below, and then, connect with backplate by pressing lower part.

- Please make sure to leave no gaps on the top, bottom, left or right sides between the remote controller and backplate.
- Before assembly with the backplate, arrange the Cable not to interfere with circuit parts.

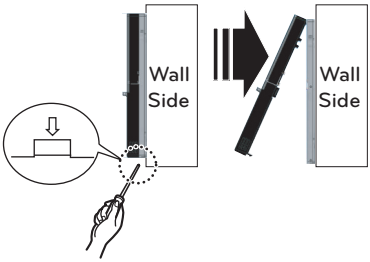
<Connecting order>



Remove remote controller by inserting a screwdriver into the lower separating holes and twisting to release the controller from backplate.

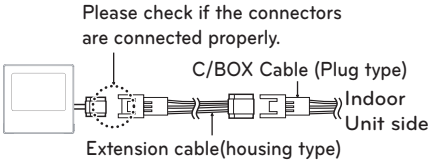
- There are two separating holes. Please individually separate one at a time.
- Please be careful not to damage the inside components when separating.

<Separating order>



4 Please refer to the following directions when connecting the indoor unit and the wired remote controller together.

- Please connect the cables as shown in the figure below when connecting the plug type cable from the indoor unit's C/BOX and the housing type of the extension cable.



⚠ CAUTION

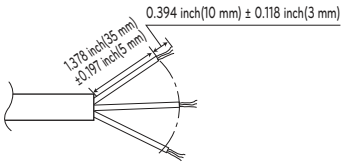
- Specification of LG supplied extension cable: AWG#22, 3 core shielded. (Model : PZCWRC1)

* Apply enclosed noncombustible conduit(metal raceway) totally or use FT-6 rated cable or above level in case of local electric & building code that requires plenum (CMP) cable usage.

- When connecting Terminal Blocks of the indoor C/BOX and the wired remote controller with the extension cable, refer to the steps below.

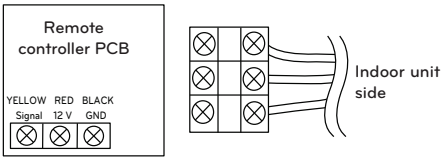
① Remove the screw on the cable which is fastened to the wired remote controller's Terminal Block by loosening with a screw driver.

② Remove the housing of the provided 32 ft extension cable with a cutting nipper and peel it as shown in the figure below. (when purchasing the extension cable at the site directly, please peel it as shown in the figure below.)



③ Make sure each wire is securely fastened under each screw terminal and the wires are not in contact with each other.

④ Please connect the Terminal blocks of indoor unit's C/BOX and wired remote controller by referring to the images and contents shown below.
Connect the yellow(signal) part of the wired remote controller's terminal block and the 'YL' part of the indoor unit's terminal block.
Connect the red(12 V) part of the wired remote controller's terminal block and the 'RD' part of the indoor unit's terminal block.
Connect the black(GND) part of the wired remote controller's terminal block and the 'BK' part of the indoor unit's terminal block.



<Remote controller> <Indoor Terminal Block>

Remote controller PCB Terminal block Remark	Indoor Terminal block	Function
YELLOW	YL	Signal
RED	RD	12 V
BLACK	BK	GND

* In case of loosened screws or insufficient contact between the terminal and the wire, remote controller may not function properly.
* When the power is off on the remote controller, check the connection between the remote controller and Terminal Block.
* Use an appropriate screwdriver for tightening the terminal screws. A screwdriver with a small head will strip the head and make proper tightening impossible.
* Over-tightening the terminal screws may break wires and terminal block structure.

⚠ CAUTION

- Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards and local by authorized personnel only.
- Installations must comply with the applicable local/national or international standards.
- AWG#22, 3 core shielded is recommended when using the large hole in the center of the back plate.
- AWG#24, 3 core shielded is recommended when using the side or top knock-out of the back plate.

5 Please use an extension cable if the distance between the wired remote controller and the indoor unit is longer than 32 ft(10 m).

⚠ CAUTION

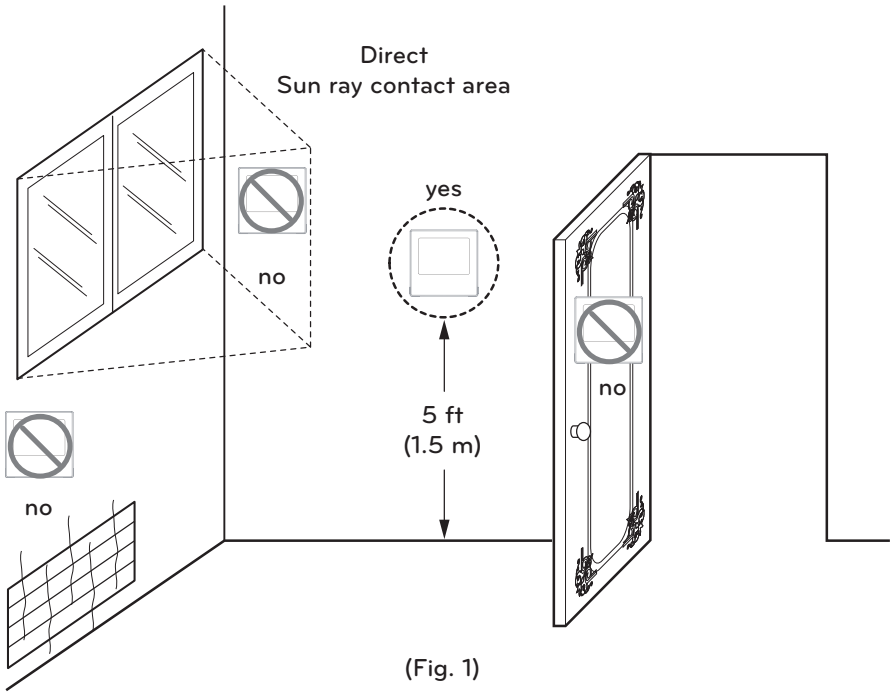
- When installing the wired remote controller, do not bury it in the wall. (It can cause damage in the temperature sensor.)
- Do not install the cable to be 164 ft(50 m) or longer. (It can cause communication error.)

Remote controller installation

Since the room temperature sensor is in the remote controller, the remote controller box should be installed in a place away from direct sunlight, high humidity and direct supply of cold air to maintain proper space temperature. Install the remote controller about 5 ft(1.5 m) above the floor in an area with good air circulation at an average temperature.

Do not install the remote controller where it can be affected by:

- Drafts, or dead spots behind doors and in corners.
- Hot or cold air from ducts.
- Radiant heat from sun or appliances.
- Concealed pipes and chimneys.
- Uncontrolled areas such as an outside wall behind the remote controller.
- This remote controller is equipped with LCD. display. For proper display of the remote controller LCD's, the remote controller should be installed properly as shown in Fig.1. (The standard height is 4~5 ft (1.2~1.5 m) from floor level.)

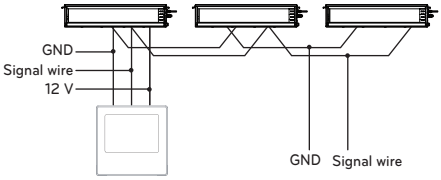


(Fig. 1)

Group control

1 When installing more than 2 units of air conditioner to one wired remote controller, please connect as the right figure.

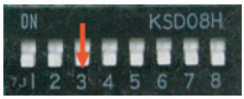
- If it is not event communication indoor unit, set the unit as slave.
- Check for event communication through the product manual.



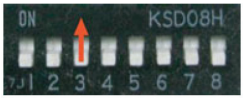
When controlling multiple indoor units with event communication function with one remote controller, you must change the master/slave setting from the indoor unit.

Indoor units, the master/slave configuration of the product after completion of indoor unit power 'OFF' and then 'ON' the power after 1 minutes elapsed sign up.

- For ceiling type cassette and duct product group, change the switch setting of the indoor PCB.



#3 switch OFF: Master
(Factory default setting)



#3 switch ON: Slave

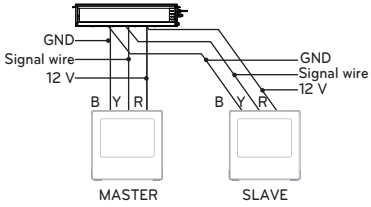
- For wall-mount type and stand type product, change the master/slave setting with the wireless remote controller. (Refer to wireless remote controller manual for detail)

* When installing 2 remote controllers to one indoor unit with event communication function, set the master/slave of the remote controller. (Refer to remote controller master/slave selection)

When controlling the group, some functions excluding basic operation setting, fan level Min/Mid/Max, remote controller lock setting and time setting may be limited.

2 When installing more than 2 wired remote controllers to one air conditioner, please connect as the right picture.

- When installing more than 2 units of wired remote controller to one air conditioner, set one wired remote controller as master and the others all as slaves, as shown in the right picture.
- You cannot control the group as shown in the right for some products.
- Refer to the product manual for more detail.

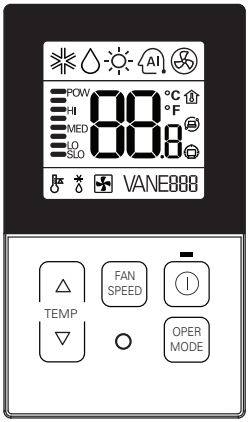


- When controlling in groups, set the master/slave of the remote controller. Refer to Installer setting section on how to set master/slave for more detail.

Installer Setting - How to enter installer setting mode

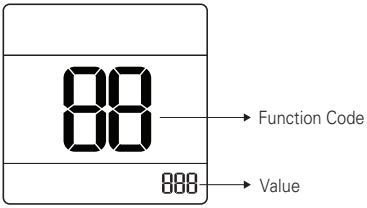
⚠ CAUTION

Installer setting mode is to set the detail function of the remote controller.
If the installer setting mode is not set correctly, it can cause problems to the product, user injury or property damage. This must be set by an certificated installer, and any installation or change that is carried out by a non-certificated person should be responsible for the results. In this case, free service cannot be provided.



1 If you want to set installer setting mode, Press the Temperature up button and the oper mode button same time for five seconds.

2 When you enter the setting mode Initially. Function code is displayed on the LCD screen.



<Installer Setting Code Table>
General air-conditioner product

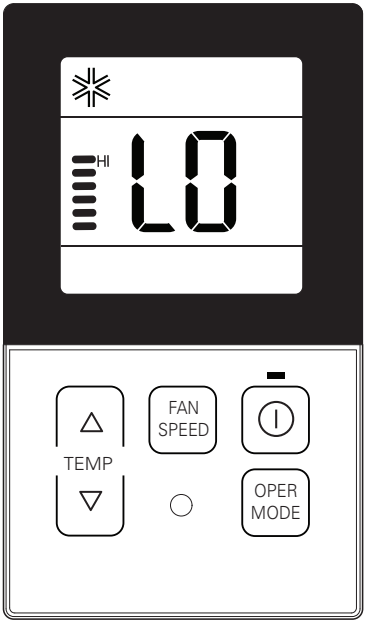
No.	Function	Code	Value
1	Test Run	01	01:Set
2	Address Setting	02	00~FF : Address
3	E.S.P. Value	03	<ESP Step> 01:VeryLow 02:Low 03:Med 04:High 05:Very High <ESP Value><Example> 0 ~ 255 Function Code ESP step ESP value
4	Thermistor	04	01:Remo 02:Indoor 03:2TH
5	Ceiling Height	05	01:Med 02:Low 03:High 04:Very High
6	Static Pressure	06	01:V-H 02:F-H 03:V-L 04:F-L
7	Master Setting	07	00:Slave 01:Master
8	Celsius Fahrenheit Switching	12	00:Celsius 01:Fahrenheit (Optimized only for U.S.A)
9	Static Pressure Step	32	00: use static pressure (code 06) set value 01~ 11: static pressure step (code 32) set value

* Some contents may not be displayed depending on the product function

Installer Setting - Test Run Mode

After installing the product, you must run a Test Run mode.

For details related to this operation, refer to the product manual.



1 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the test run mode code value by pressing the OPER MODE button.
  * Test run mode code value : 01

2 When pressing the OPER MODE button, the test operation mode will be performed, and it is displayed as shown in the left figure.

3 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

4 When approx. 18 minutes are elapsed after starting of the test oper-mode, the system will be stopped automatically and converted to the standby state.
- If any button is inputted during the test run mode, the test run mode will be forced to be relreased.

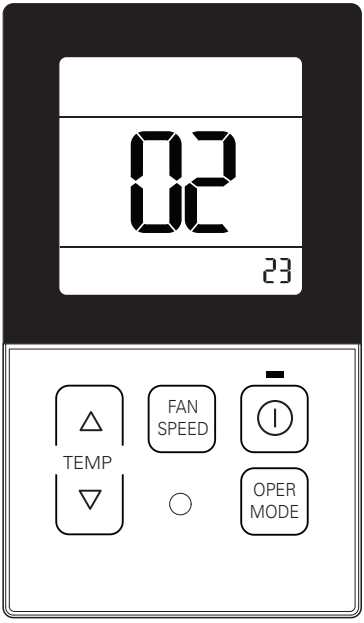
What is the test run mode?

- This means the operation of the product under the cooling, strong wind, and Comp on state without performing room temperature control in order to confirm the installed state during the product installation.

Installer Setting - Setting Address of Central Control

It's the function to use for connecting central control.

Please refer to central controller manual for the details



1 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.

- After entering into the installer setting mode, select the central control address setting code value by pressing the OPER MODE button.
  * Setting address of central control code value : 02

2 Set up the group number and indoor unit with the temperature adjustment(▲,▼) buttons.

△ TEMP ▽ — Group number / Indoor unit number

For example, when setting as
[Group number=2 Indoor number=3]
it will be displayed as shown in the left figure.

3 When pressing the ⏻ button, the system will be set up with the address value which has been established at present.

4 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.

- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

- If you connect the indoor unit to the central controller, you should set the network address of the indoor unit so that the central controller could recognize it.
- The center-control address is composed of the group number and the indoor-unit number.

NOTE

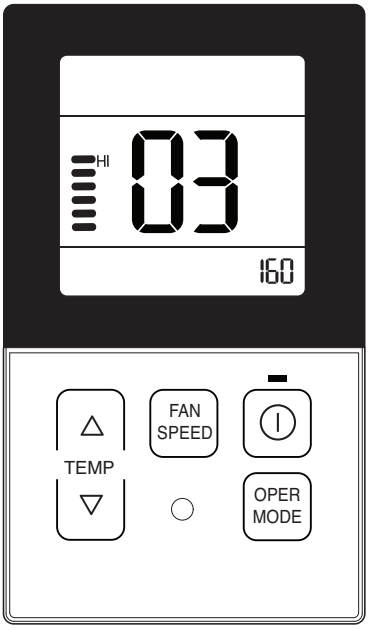
The remote controller displays 'HL' if central controller has locked the remote controller .

In the case when the lock is set up at the central controller, 'HL' will be indicated on the display window of the wired remote controller and the indoor unit will not be controlled by the remote controller.

Installer Setting - E.S.P.

This is the function that decides the strength of the wind for each wind level and because this function is to make the installation easier.

- If you set ESP incorrectly, the air conditioner may malfunction.
- This setting must be carried out by a certificated-technician.



1 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the E.S.P code value by pressing the OPER MODE button.
  * E.S.P code value : 03

2 Select the desired air flow rate with the FAN SPEED button. Whenever pressing the FAN SPEED button, [Lo→Med→Hi] will be indicated.

3 Select the desired air flow rate value with the temperature up(▲), down(▼) button.
* E.S.P value range : 0~255
- E.S.P value will be indicated at the upper right section of the display window.

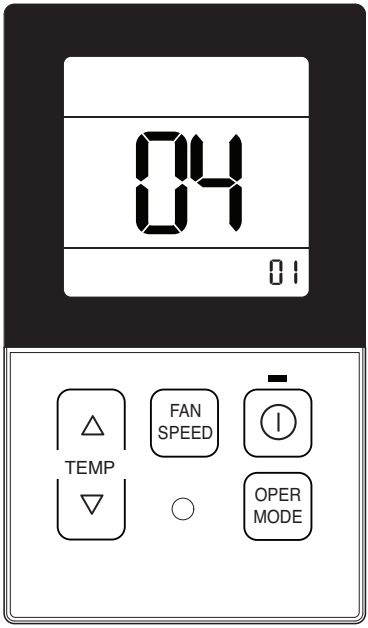
4 When pressing the ⏻ button, currently established E.S.P value will be set up.

5 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

- Precaution shall be taken not to alter the E.S.P value corresponded to each air flow section.
- E.S.P value can be varied according to the products.
- In the case of going to the next air flow rate stage by pressing the fan-speed button during the setup of the E.S.P value, the E.S.P value of previous air flow rate will be maintained by remembering the E.S.P value prior to the shift.

Installer Setting - Thermistor

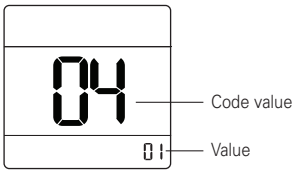
This is the function to select the temperature sensor to judge the room temperature.



1 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.

- After entering into the installer setting mode, select the thermistor sensor setting code value by pressing the OPER MODE button.
  * Thermistor sensor selection code value : 04

2 Select the desired setting value with the temperature up(▲), down(▼) button.



3 When pressing the ⏻ button, currently established thermistor sensor location will be set up.

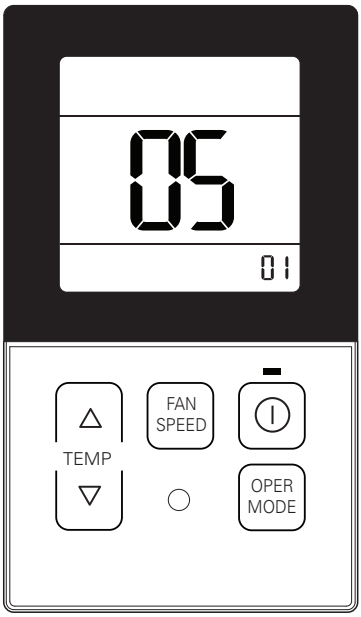
4 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.

- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

* As the characteristic of the '2TH' function can be different in accordance with the products, refer to the product instruction manual for its detail.

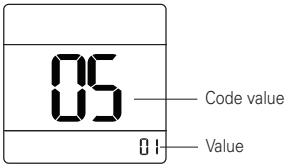
Installer Setting - Ceiling Height Selection

This function is to adjust FAN Airflow rate according to ceiling height (For ceiling type product)



1 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the ceiling height setting code value by pressing the OPER MODE button.
  * Ceiling height setting code value : 05

2 Select the desired setting value with the temperature up(▲), down(▼) button.



3 When pressing the ⏻ button, currently established ceiling height value will be set up.

4 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

- As the ceiling height setting standard can be different in accordance with the products, refer to the product instruction manual for its detail.

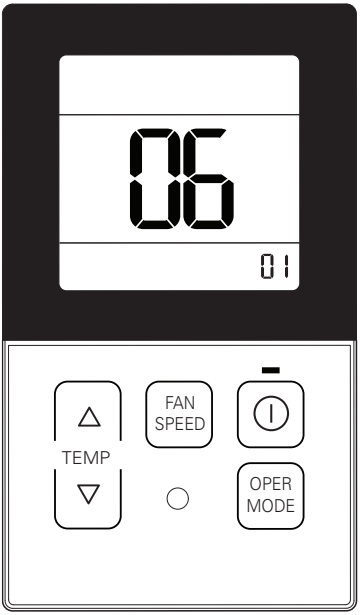
<Ceiling Height Selection Table>

Ceiling Height Level		Description
01	Low	Decrease the indoor airflow rate 1 step from standard level
02	Standard	Set the indoor airflow rate as standard level
03	High	Increase indoor airflow rate 1 step from standard level
04	Very high	Increase indoor airflow rate 2 steps from standard level

- Ceiling height setting is available only for some products.
- Ceiling height of 'Very high' function may not exist depending on the indoor unit.
- Refer to the product manual for more details.

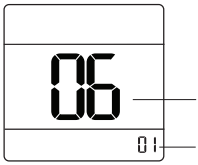
Installer Setting - Static Pressure Setting

This function is applied to only duct type. Setting this in other cases will cause malfunction.



1 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the static pressure setting code value by pressing the OPER MODE button.
  * Static pressure setting code value : 06

2 Select the desired setting value with the temperature up(▲), down(▼) button.



*Setting value
01:V-H
02:F-H
03:V-L
04:F-L

3 When pressing ⏻ button, currently established static pressure value will be set up.

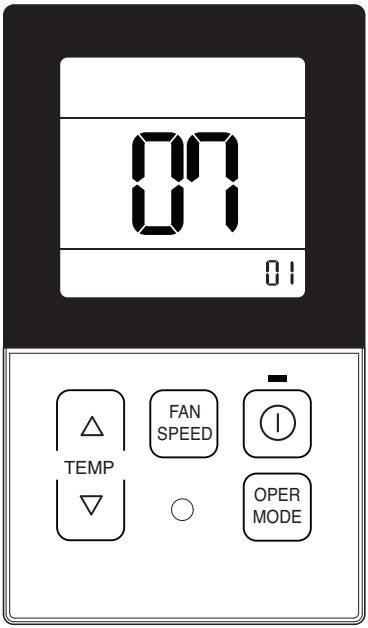
4 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

<Static Pressure Setting Table>

Pressure selection		Function	
		Zone state	ESP standard value
01	V-H	Variable	High
02	F-H	Fixed	High
03	V-L	Variable	Low
04	F-L	Fixed	Low

Installer Setting - Remote Controller Master/Slave Setup

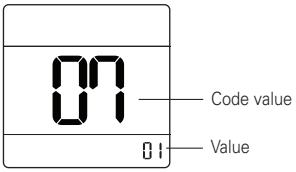
It is a function for settings in group control, or 2-remote controller control.



1 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the ceiling height setting code value by pressing the oper-mode button.

* Remote controller master/slave setting code value : 07

2 Select the desired setting value with the temperature up(▲), down(▼) button.



3 When pressing the ⏻ button, currently established static pressure value will be set up.

4 When pressing the △ button and OPER MODE button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

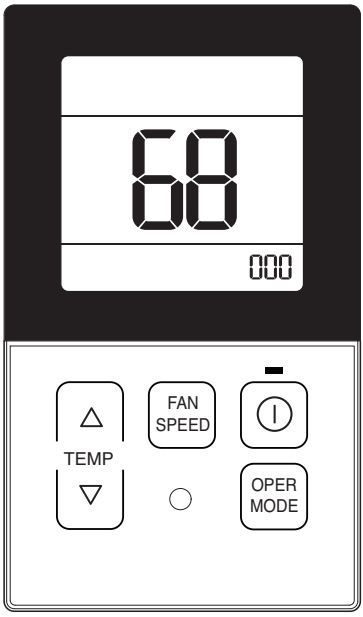
Remote controller	Function
Master	Indoor unit operates based on master remote controller at group control. (Master is set when delivering from the warehouse.)
Slave	Setup all remote controllers except one master remote controller to slave at group control

* Refer to the 'group control' part for details

- When controlling in groups, basic operation settings, airflow strength weak/medium/strong, lock setting of the remote controller, time settings, and other functions may be restricted.

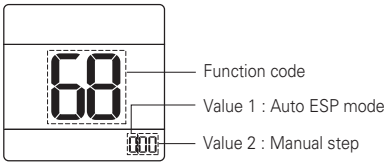
Installer Setting - Auto ESP

This function automatically sets the rotation speed of the fans corresponding to each step of rated airflow for easy installation.



1 When pressing the [△] button and [OPER MODE] button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- If [OPER MODE] button is pressed repeatedly, it is moved to Auto ESP setting menu as the picture below.
  * Code value : 68

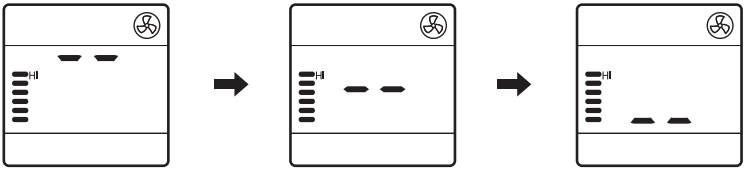
2 Set the auto ESP mode using the Temperature button and set the manual step using the Fan speed button.



3 Press [⏻] button to save the setting.

4 When pressing the [△] button and [OPER MODE] button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

❊ The voltage can be set by setting the Auto ESP Mode to 'Manual (02)'. Move to the manual step settings using `Fanspeed` button.
❊ While 'Auto ESP' is being set, the display on the wired remote control changes as shown below, and the wired remote control cannot be operated.
❊ Once the set-up is complete, you can enter installer setup (68) to check whether the set-up has succeeded or failed. (03: Success, 04: Failure)



Value 1 (Auto ESP mode)	Value 2 (Manual Step)	Description (Voltage setting)
00 (Not use)	-	-
01 (Auto)	-	-
02 (Manual)	0	190 V
	1	200 V
	2	210 V
	3	220 V
	4	230 V
	5	240 V
	6	250 V
	7	260 V
	8	270 V
03	-	Cannot be set, only monitoring is possible. If the value1 is 03, setting is successful.
04	-	Cannot be set, only monitoring is possible. If the value1 is 04, setting has failed.

NOTE

If this function is incorrectly set especially, in case of mismatching the voltage, the air conditioner may malfunction.

This function must be set by the installation specialist that holds an installation license. (please check the product type)

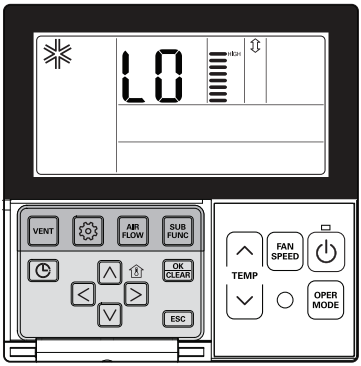
NOTE

- If the heat exchanger is not dry, please set the device to operate in air circulation mode for 15 minutes.
- The air filter must be properly attached to the suction side of the product.
- Adjust the dampers so that each air inlet and outlet exhaust the required air.
- Please do not use the set auto air flow function when using various booster fans (outdoor air treatment device or ERV through ducts).
- Please reinitiate the set auto air flow function if the duct shape has changed since its initial installation.
- When setting the voltage manually, the set air flow will differ from the actual air flow if the set voltage is different from the actual voltage.
- When setting voltage manually, measure the actual voltage and select the set voltage on the remote control.
- Failure to follow the above method may cause the actual air flow to differ from the rated air flow.

OPTIONAL OPERATION

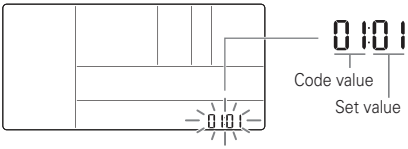
Installer Setting - Test Run Mode

After installing the product, you must run a Test Run mode.
For details related to this operation, refer to the product manual.

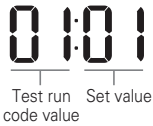


1 Press and hold ⚙ button for more than 3 seconds to enter the installer settings mode.
- If pressing only once briefly, it will enter the user settings mode.
  Make sure to press and hold for more than 3 seconds.
- For the wall-mount product, cancel the wind direction left/right.

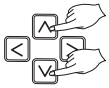
2 The set value '01' will blink in the lower part of display window.



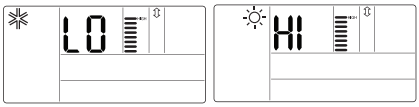
Select the test run mode using ∧∨ button.



❋ Test run mode value
00 : Cooling test run
01 : Heating test run



3 Press OK CLEAR button to start test run.



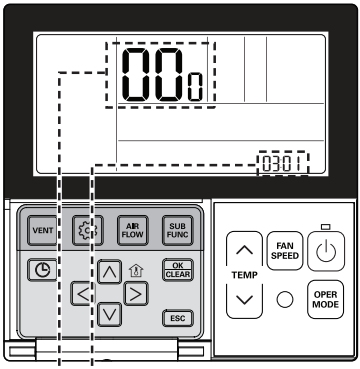
<When cooling> <When heating>

4 During a test run, press the button below to cancel the test run.
- Operation selection, temperature up/down, fan speed, Airflow, run/stop button

Installer Setting - E.S.P.

This is the function that decides the strength of the wind for each wind level and because this function is to make the installation easier.

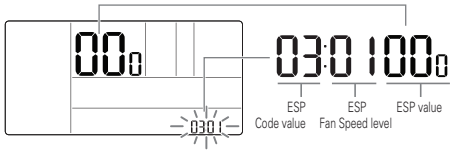
- If you set ESP incorrectly, the air conditioner may malfunction.
- This setting must be carried out by a certificated-technician.



1 Press and hold ⚙ button for more than 3 seconds to enter the installer settings mode.

- If pressing only once briefly, it will enter the user settings mode. Make sure to press and hold for more than 3 seconds.

2 Once entered the ESP setting mode using ⚙ button, it displays as below.



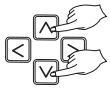
3 Select the level of ESP Fan Speed using ∧∨ button. There are 5 levels in the fan speed, SLOW → LOW → MED → HIGH → POW.

ESP level	Fan Speed
01	SLOW
02	LOW
03	MED
04	HIGH
05	POW.

❇ The ESP set value can be programmed 0~225.

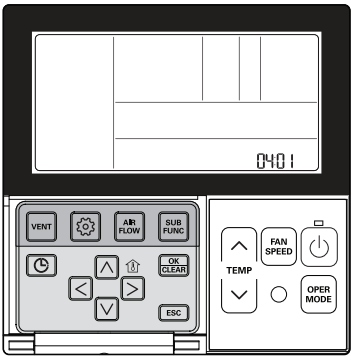
4 Move to the ESP value settings using <> button.
The ESP value numbers will blink.
(It is set 000 by default.)

5 Set the ESP value using ∧∨ button.
(The ESP value can be set from 1 up to 255, and 1 is the smallest value and 255 is the largest value.)



Installer Setting - Thermistor

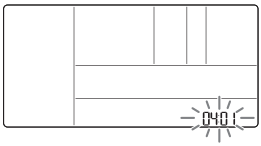
This is the function to select the temperature sensor to judge the room temperature.



1 Press and hold ⚙ button for more than 3 seconds to enter the installer settings mode.

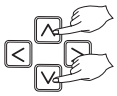
- If pressing only once briefly, it will enter the user settings mode. Make sure to press and hold for more than 3 seconds.

2 Move to the Selection of Indoor Temperature Sensor (Thermistor) in the menu using ⚙ button and then, it displays as below.



3 Select the location of indoor temperature sensor (Thermistor) using ∧ ∨ button.

Code value for Room temperature sensor (Thermistor) — Set value



❊ Set value for sensor location
01 : Remote control
02 : Indoor unit
03 : 2TH

4 Press OK CLEAR button to save the setting.

5 Press ESC button to exit.

❊ If no button is selected for about 25 seconds after setup, it exits the setup mode automatically.

❊ If the OK CLEAR button is not selected before you exit, the changes will not apply.

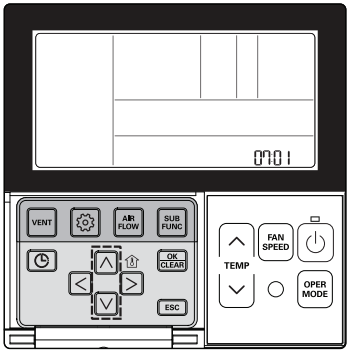
<Thermistor Table>

Temperature sensor selection			Function
01	Remote controller		Operation in remote controller temperature sensor
02	Indoor unit		Operation in indoor unit temperature sensor
03	2TH	Cooling	Operation of higher temperature by comparing indoor unit's and wired remote controller's temperature. (There are products that operate at a lower temperature.)
		Heating	Operation of lower temperature by comparing indoor unit's and wired remote controller's temperature.

* The function of 2TH has different operation characteristics according to the product.

Installer Setting - Group Setting

It is a function for settings in group control, or 2-remote controller control.)



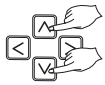
1 Press and hold ⚙ button for more than 3 seconds to enter the installer settings mode.
- If pressing only once briefly, it will enter the user settings mode. Make sure to press and hold for more than 3 seconds.

2 Move to the Master/slave selection in the menu using ⚙ button and then it displays as below.

3 Select the remote control master/slave using ∧∨ button.

07:01

Code value for remote control master/slave — Set value



❉ Set value for remote control
00 : Slave
01 : Master

4 Press OK CLEAR button to save the setting.

07:01

5 Press ESC button to exit.
- ❉ If no button is selected for about 25 seconds after setup, it exits the setup mode automatically.
- ❉ If the OK CLEAR button is not selected before you exit, the changes will not apply.

Remote controller	Function
Master	Indoor unit operates based on master remote controller at group control. (Master is set when delivering from the warehouse.)
Slave	Setup all remote controllers except one master remote controller to slave at group control

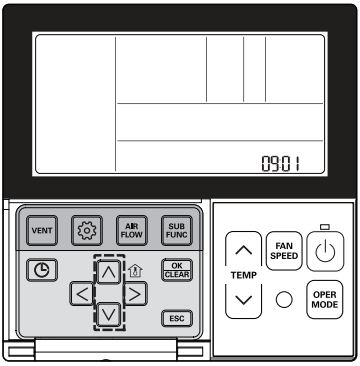
* Refer to the 'group control' part for details

NOTE

Some functions may not be available during a group control except basic operation settings, fan speed low/med/high, remote control lock setting, time setting.

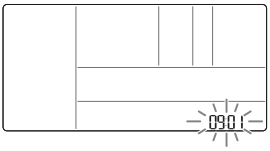
Installer Setting - Dry Contact Mode Setting

Dry contact function is the function that is possible to use only when dry contact equipment is separately purchased/setup.



1 Press and hold ⚙ button for more than 3 seconds to enter the installer settings mode.
- If pressing only once briefly, it will enter the user settings mode. Make sure to press and hold for more than 3 seconds.

2 Move to the Dry Contact Mode Settings in the menu using ⚙ button and then it displays as below.



3 Select the Dry Contact Mode using ∧∨ button.

❉ Set value for dry contact
00 : Manual
01 : Auto

4 Press OK CLEAR button to save the setting.

5 Press ESC button to exit.
- ❉ If no button is selected for about 25 seconds after setup, it exits the setup mode automatically.
- ❉ If the OK CLEAR button is not selected before you exit, the changes will not apply.

NOTE

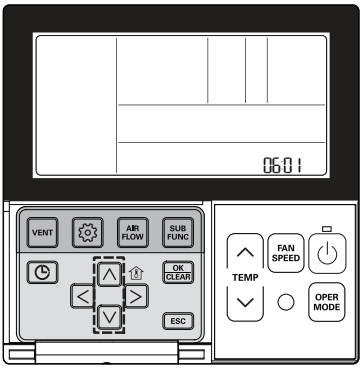
What is Dry Contact?

Like hotel card key and body perception sensor, it is the signal of the point of contact when using air-conditioner by interlocking.

- Please refer to dry contact manual for more details.

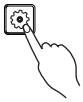
Installer Setting - Static Pressure Setting

This function is applied to only duct type. Setting this in other cases will cause malfunction.

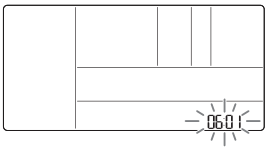


1 Press and hold ⚙ button for more than 3 seconds to enter the installer settings mode.

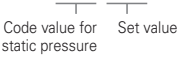
- If pressing only once briefly, it will enter the user settings mode. Make sure to press and hold for more than 3 seconds.



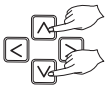
2 Move to the Master/slave selection in the menu using ⚙ button and then it displays as below.



3 Select the remote control master/slave using ∧∨ button.



Code value for static pressure — Set value



❉ Set value for static pressure
01 : V-H
02 : F-H
03 : V-L
04 : F-L

4 Press OK CLEAR button to save the setting.

5 Press ESC button to exit.

❉ If no button is selected for about 25 seconds after setup, it exits the setup mode automatically.

❉ If the OK CLEAR button is not selected before you exit, the changes will not apply.

<Static Pressure Setting Table>

Pressure selection		Function	
		Zone state	ESP standard value
01	V-H	Variable	High
02	F-H	Fixed	High
03	V-L	Variable	Low
04	F-L	Fixed	Low

[Table. 1]

Capacity (kBtu/h)	Step	CMM	Static Pressure[mmAq(Pa)]										
			2(20)	2.5(25)	3(29)	4(39)	6(59)	8(78)	10(98)	12(118)	13(127)	14(137)	15(147)
			Setting Value										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
18	HIGH	16.5	85	87	90	94	103	110	118	125	128	131	134
	MID	14.5	76	77	85	91	97	107	114	121	125	128	131
	LOW	13	73	74	77	88	93	103	111	117	120	125	128
24(27)	HIGH	18	90	92	95	99	108	115	122	129	132	135	138
	MID	16.5	85	87	90	94	103	111	118	125	128	131	134
	LOW	14.5	76	77	85	89	97	106	114	121	124	127	130

Capacity (kBtu/h)	Step	CMM	Static Pressure[mmAq(Pa)]										
			2.5(25)	4(39)	5(49)	6(59)	7(78)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	13(127)	15(147)
			Setting Value										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
30	HIGH	22	110	117	121	124	127	130	133	136	137	138	140
	MID	20	102	110	114	118	121	125	127	130	133	134	136
	LOW	18	96	102	107	110	114	118	122	125	127	130	132

Capacity (kBtu/h)	Step	CMM	Static Pressure[mmAq(Pa)]										
			2.5(25)	3(29)	4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	11(108)	12(118)	15(147)
			Setting Value										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
36(38)	HIGH	30	66	69	71	76	80	84	86	91	97	101	105
	MID	25	62	65	67	72	76	80	82	87	92	97	101
	LOW	20	58	61	63	68	72	76	78	83	88	92	97

Capacity (kBtu/h)	Step	CMM	Static Pressure[mmAq(Pa)]										
			4(39)	5(49)	6(59)	7(78)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	15(147)
			Setting Value										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
48(53)	HIGH	40	83	89	92	94	98	100	102	105	108	110	116
	MID	34	78	82	84	89	94	96	98	101	104	106	112
	LOW	28	74	76	79	82	89	92	94	96	99	102	107
54(57)/60	HIGH	50	94	97	100	104	107	109	112	115	117	119	121
	MID	45	90	92	96	98	102	104	106	109	112	114	117
	LOW	40	82	89	92	94	98	100	102	105	108	110	113

Only for ABNQ**GM*T6, ABNW**GM*T5

Capacity (kBtu/h)	Step	CMM	Static Pressure[mmAq(Pa)]										
			2.5(25)	3(29)	4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	11(108)	12(118)	15(147)
			Setting Value										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
30	HIGH	30	66	69	71	76	80	84	86	91	97	101	105
	MID	25	62	65	67	72	76	80	82	87	92	97	101
	LOW	20	58	61	63	68	72	76	78	83	88	92	97

NOTE

1. Be sure to set the value refering table 1. Unexpected set value will cause mal-function.
2. Table 1 is based at 220-240 V. According to the fluctuation of voltage, air flow rate varies.
3. Factory Set(External Static Pressure) each Model

Capacity (kBtu/h)	Factory set (E.S.P.) mmAq(Pa)	Lower Limit (E.S.P.) mmAq(Pa)	Upper Limit (E.S.P.) mmAq(Pa)
18	6(59)	2(20)	15(147)
24(27)		2(20)	15(147)
30		2.5(25)	15(147)
36(38)		2.5(25)	15(147)
48(53)		4(39)	15(147)
54(57)/60		4(39)	15(147)

* If it is zero static pressure, please set value below Maximum value.

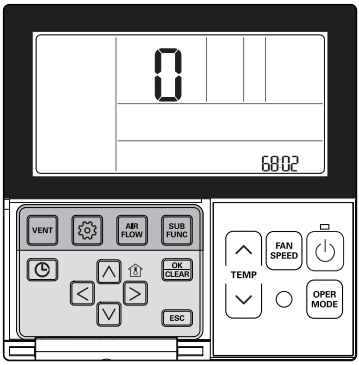
Capacity (kBtu/h)	Maximum value
18	115
24(27)	
30	
36(38)	98
48(53)	
54(57)/60	

Only for ABNQ**GM*T6, ABNW**GM*T5

Capacity (kBtu/h)	Maximum value
30	98

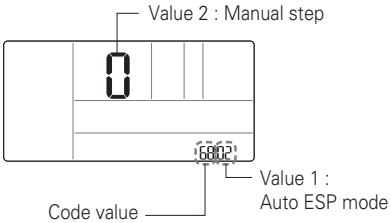
Installer Setting – Auto ESP

This function automatically sets the rotation speed of the fans corresponding to each step of rated airflow for easy installation.



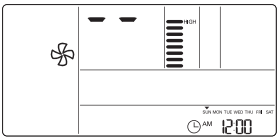
1 If ⚙ button is pressed so long for over 3 seconds, it enters to the installer setting mode.
- If it is pressed shortly for one time, it enters to the user setting mode. Be sure to press it for so long over 3 seconds.

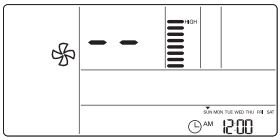
2 If ⚙ button is pressed repeatedly, it is moved to Auto ESP setting menu as the picture below.

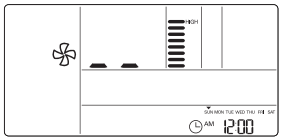


3 Press < > button and select the setting value per each function.

❊ The voltage can be set by setting the Auto ESP Mode to 'Manual (02)'. Move to the manual step settings using ◁ ▷ button.
❊ While 'Auto ESP' is being set, the display on the wired remote control changes as shown below, and the wired remote control cannot be operated.
❊ Once the set-up is complete, you can enter installer setup (68) to check whether the set-up has succeeded or failed. (03: Success, 04: Failure)







Value 1 (Auto ESP mode)	Value 2 (Manual Step)	Description (Voltage setting)
00 (Not use)	-	-
01 (Auto)	-	-
02 (Manual)	0	190 V
	1	200 V
	2	210 V
	3	220 V
	4	230 V
	5	240 V
	6	250 V
	7	260 V
	8	270 V
03	-	Cannot be set, only monitoring is possible. If the value1 is 03, setting is successful.
04	-	Cannot be set, only monitoring is possible. If the value1 is 04, setting has failed.

After selecting the corresponding function, press OK/CLEAR button to complete the setting.
Press the ESC button to exit the setting mode.

❊ If there would be no button input for about 25 seconds after setting, it exits from the setting mode automatically.
❊ If it is exited without pressing OK/CLEAR button, the handled value is not reflected.

NOTE

If this function is incorrectly set especially, in case of mismatching the voltage, the air conditioner may malfunction.

This function must be set by the installation specialist that holds an installation license. (please check the product type)

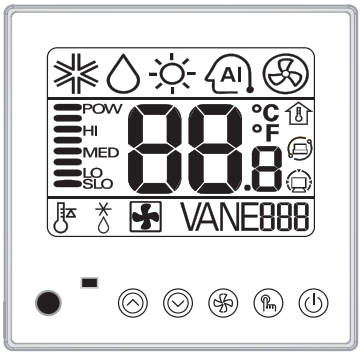
NOTE

- If the heat exchanger is not dry, please set the device to operate in air circulation mode for 15 minutes.
- The air filter must be properly attached to the suction side of the product.
- Adjust the dampers so that each air inlet and outlet exhaust the required air.
- Please do not use the set auto air flow function when using various booster fans (outdoor air treatment device or ERV through ducts).
- Please reinitiate the set auto air flow function if the duct shape has changed since its initial installation.
- When setting the voltage manually, the set air flow will differ from the actual air flow if the set voltage is different from the actual voltage.
- When setting voltage manually, measure the actual voltage and select the set voltage on the remote control.
- Failure to follow the above method may cause the actual air flow to differ from the rated air flow.

Installer Setting - How to enter installer setting mode

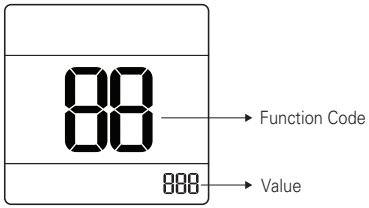
⚠ CAUTION

Installer setting mode is to set the detail function of the remote controller.
If the installer setting mode is not set correctly, it can cause problems to the product, user injury or property damage. This must be set by an certificated installer, and any installation or change that is carried out by a non-certificated person should be responsible for the results. In this case, free service cannot be provided.



1 If you want to set installer setting mode, Press the Temperature up button and the oper mode button same time for five seconds.

2 When you enter the setting mode Initially. Function code is displayed on the LCD screen.



<Installer Setting Code Table>
General air-conditioner product

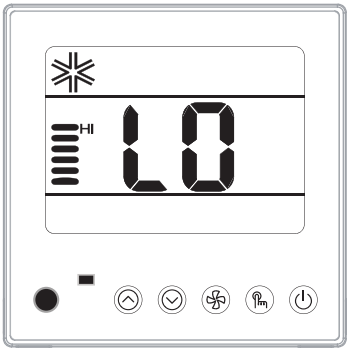
No.	Function	Code	Value
1	Test Run	01	01:Set
2	Address Setting	02	00~FF : Address
3	E.S.P. Value	03	<ESP Step> 01:VeryLow 02:Low 03:Med 04:High 05:Very High <ESP Value><Example> 0 ~ 255 03:01 00 (Function Code, ESP step, ESP value)
4	Thermistor	04	01:Remo 02:Indoor 03:2TH
5	Ceiling Height	05	01:Med 02:Low 03:High 04:Very High
6	Static Pressure	06	01:V-H 02:F-H 03:V-L 04:F-L
7	Master Setting	07	00:Slave 01:Master
8	Celsius Fahrenheit Switching	12	00:Celsius 01:Fahrenheit (Optimized only for U.S.A)
9	Static Pressure Step	32	00: use static pressure (code 06) set value 01~ 11: static pressure step (code 32) set value

* Some contents may not be displayed depending on the product function

Installer Setting - Test Run Mode

After installing the product, you must run a Test Run mode.

For details related to this operation, refer to the product manual.



1 When pressing the button and button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the test run mode code value by pressing the button.
  * Test run mode code value : 01

2 When pressing the button, the test operation mode will be performed, and it is displayed as shown in the left figure.

3 When pressing the button and button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

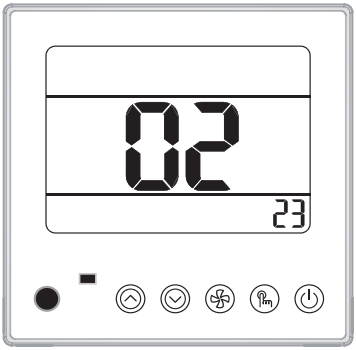
4 When approx. 18 minutes are elapsed after starting of the test oper-mode, the system will be stopped automatically and converted to the standby state.
- If any button is inputted during the test run mode, the test run mode will be forced to be relreased.

What is the test run mode?

- This means the operation of the product under the cooling, strong wind, and Comp on state without performing room temperature control in order to confirm the installed state during the product installation.

Installer Setting - Setting Address of Central Control

It's the function to use for connecting central control.
Please refer to central controller manual for the details



1 When pressing the button and button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the central control address setting code value by pressing the button.
  * Setting address of central control code value : 02

2 Set up the group number and indoor unit with the temperature adjustment buttons.

Group number

Indoor unit number

For example, when setting as
[Group number=2 Indoor number=3]
it will be displayed as shown in the left figure.

3 When pressing the button, the system will be set up with the address value which has been established at present.

4 When pressing the button and button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

- If you connect the indoor unit to the central controller, you should set the network address of the indoor unit so that the central controller could recognize it.
- The center-control address is composed of the group number and the indoor-unit number.

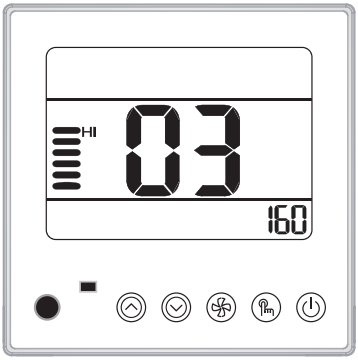
NOTE

The remote controller displays 'HL' if central controller has locked the remote controller .
In the case when the lock is set up at the central controller, 'HL' will be indicated on the display window of the wired remote controller and the indoor unit will not be controlled by the remote controller.

Installer Setting - E.S.P.

This is the function that decides the strength of the wind for each wind level and because this function is to make the installation easier.

- If you set ESP incorrectly, the air conditioner may malfunction.
- This setting must be carried out by a certificated-technician.



1 When pressing the button and button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the E.S.P code value by pressing the button.
  * E.S.P code value : 03

2 Select the desired air flow rate with the button. Whenever pressing the button, [Lo→Med→Hi] will be indicated.

3 Select the desired air flow rate value with the temperature up( ), down( ) button.
* E.S.P value range : 0~255
- E.S.P value will be indicated at the upper right section of the display window.

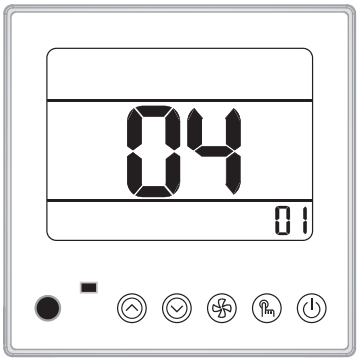
4 When pressing the button, currently established E.S.P value will be set up.

5 When pressing the button and button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

- Precaution shall be taken not to alter the E.S.P value corresponded to each air flow section.
- E.S.P value can be varied according to the products.
- In the case of going to the next air flow rate stage by pressing the fan-speed button during the setup of the E.S.P value, the E.S.P value of previous air flow rate will be maintained by remembering the E.S.P value prior to the shift.

Installer Setting - Thermistor

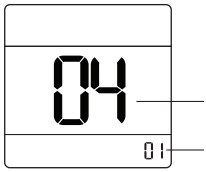
This is the function to select the temperature sensor to judge the room temperature.



1 When pressing the ⌃ button and ☝ button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.

- After entering into the installer setting mode, select the thermistor sensor setting code value by pressing the ☝ button.
  * Thermistor sensor selection code value : 04

2 Select the desired setting value with the temperature up(⌃), down(⌄) button.



*Setting value
01: Remote controller
02: Indoor unit
03: 2TH

3 When pressing the ⏻ button, currently established thermistor sensor location will be set up.

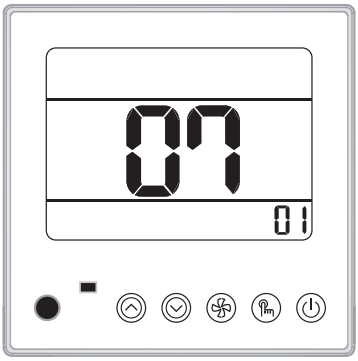
4 When pressing the ⌃ button and ☝ button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.

- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

* As the characteristic of the '2TH' function can be different in accordance with the products, refer to the product instruction manual for its detail.

Installer Setting - Remote Controller Master/Slave Setup

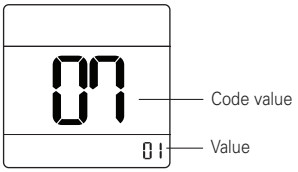
It is a function for settings in group control, or 2-remote controller control.



1 When pressing the ⟨⟩ button and ⟨⟩ button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the ceiling height setting code value by pressing the oper-mode button.

* Remote controller master/slave setting code value : 07

2 Select the desired setting value with the temperature up(⟨⟩), down(⟨⟩) button.



3 When pressing the ⟨⟩ button, currently established static pressure value will be set up.

4 When pressing the ⟨⟩ button and ⟨⟩ button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

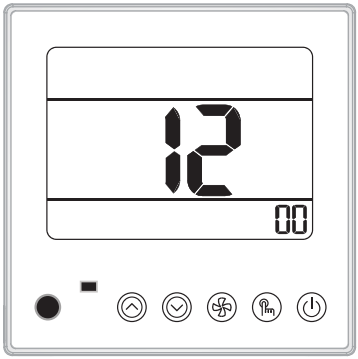
Remote controller	Function
Master	Indoor unit operates based on master remote controller at group control. (Master is set when delivering from the warehouse.)
Slave	Setup all remote controllers except one master remote controller to slave at group control

* Refer to the 'group control' part for details

- When controlling in groups, basic operation settings, airflow strength weak/medium/strong, lock setting of the remote controller, time settings, and other functions may be restricted.

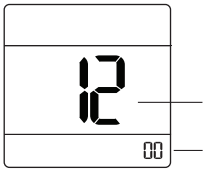
Installer Setting - Celsius / Fahrenheit Switching

This function is used for switching the display between Celsius and Fahrenheit.
(Optimized only for U.S.A)



1 When pressing the ⌃ button and ⏻ button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the ceiling height setting code value by pressing the oper-mode button.
  * Celsius/Fahrenheit setting code value : 12

2 Select the desired setting value with the temperature up(⌃), down(⌃) button.



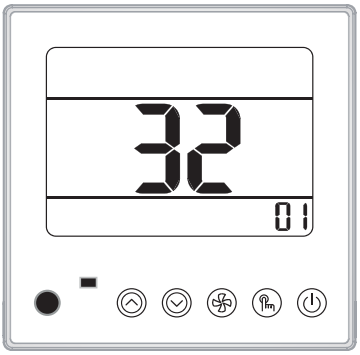
3 When pressing ⏻ button, currently established celsius/Fahrenheit setting value will be set up.

4 When pressing the ⌃ button and ⏻ button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

- Whenever press temp up ⌃ , down ⌄ button in Fahrenheit mode, the temperature will increase/drop 2 degrees.

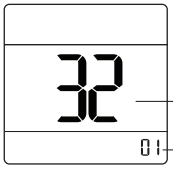
Installer Setting - Static Pressure Step Setting

This function is applied to only duct type. Setting this in other cases will cause malfunction.
This function is only available on some products.
This is the function that static pressure of the product is divided in 11 steps for setting.



1 When pressing the ⌃ button and ☝ button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- After entering into the installer setting mode, select the static pressure step setting code value by pressing the ☝ button.
  * Static pressure step setting code value : 32

2 Select the desired setting value with the temperature up(⌃), down(⌄) button.



00: use static pressure (code 06) set value
01~ 11: static pressure step (code 32) set value

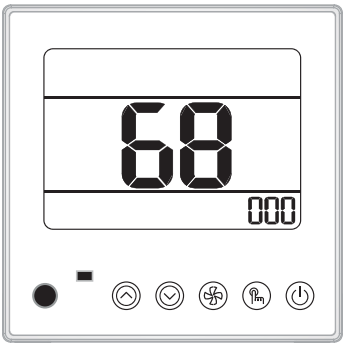
3 When pressing ⏻ button, currently established static pressure value will be set up.

4 When pressing the ⌃ button and ☝ button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

- Static Pressure (Code 06) setting will not be used if Static Pressure Step (Code 32) setting is being used.
- For the static pressure value for each step, refer to the next page Table. 1

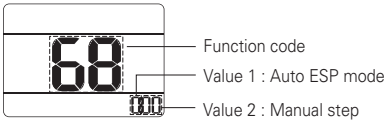
Installer Setting - Auto ESP

This function automatically sets the rotation speed of the fans corresponding to each step of rated airflow for easy installation.



1 When pressing the ⌃ button and ⌃m button simultaneously for more than 3 seconds, the system will be entered into the installer setting mode.
- If ⌃m button is pressed repeatedly, it is moved to Auto ESP setting menu as the picture below.
  * Code value : 68

2 Set the auto ESP mode using the Temperature button and set the manual step using the Fan speed button.



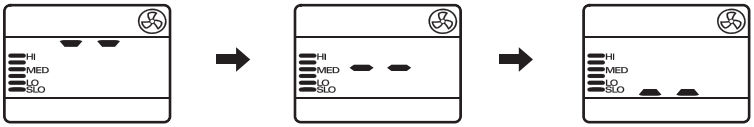
3 Press ⏻ button to save the setting.

4 When pressing the ⌃ button and ⌃m button simultaneously for more than 3 seconds after the setting has been completed, the setting mode will be released.
- If there isn't any button input for more than 25 seconds, the installer setting mode will also be released.

※ The voltage can be set by setting the Auto ESP Mode to 'Manual (2)', then pressing the `Fanspeed` button.

※ While 'Auto ESP' is being set, the display on the wired remote control changes as shown below, and the wired remote control cannot be operated.

※ Once the set-up is complete, you can enter installer setup (68) to check whether the set-up has succeeded or failed. (3: Success, 4: Failure)



Value 1 (Auto ESP mode)	Value 2 (Manual Step)	Description (Voltage setting)
0 (Not use)	-	-
1 (Auto)	-	-
2 (Manual)	00	190 V
	01	200 V
	02	210 V
	03	220 V
	04	230 V
	05	240 V
	06	250 V
	07	260 V
	08	270 V
3	-	Cannot be set, only monitoring is possible. If the value1 is 3, setting is successful.
4	-	Cannot be set, only monitoring is possible. If the value1 is 4, setting has failed.

NOTE

If this function is incorrectly set especially, in case of mismatching the voltage, the air conditioner may malfunction.

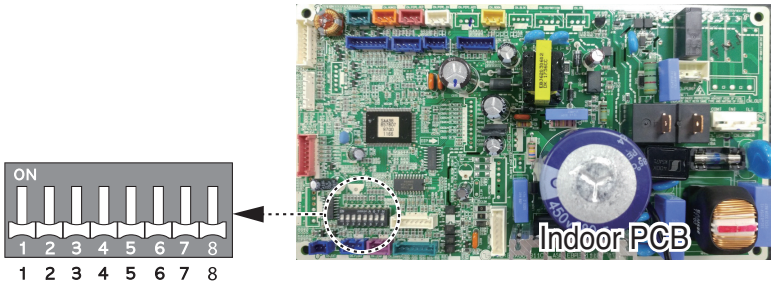
This function must be set by the installation specialist that holds an installation license. (please check the product type)

NOTE

- If the heat exchanger is not dry, please set the device to operate in air circulation mode for 15 minutes.
- The air filter must be properly attached to the suction side of the product.
- Adjust the dampers so that each air inlet and outlet exhaust the required air.
- Please do not use the set auto air flow function when using various booster fans (outdoor air treatment device or ERV through ducts).
- Please reinitiate the set auto air flow function if the duct shape has changed since its initial installation.
- When setting the voltage manually, the set air flow will differ from the actual air flow if the set voltage is different from the actual voltage.
- When setting voltage manually, measure the actual voltage and select the set voltage on the remote control.
- Failure to follow the above method may cause the actual air flow to differ from the rated air flow.

DIP SWITCH SETTING

18k / 24(27)k / 30k / 36(38)k / 48(53)k / 54(57/60)k



Function		Description	Setting Off	Setting On	Default
SW3	Group Control	Selection of Master or Slave	Master	Slave	Off
SW4	Dry Contact Mode	Selection of Dry Contact Mode	Wired/Wireless remote controller Selection of Manual or Auto operation Mode	Auto	Off
SW5	Installation	Fan continuous operation	Continuous operation Removal	Working	Off

FRANÇAIS

MANUEL D'INSTALLATION

CLIMATISEUR

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer le climatiseur.
L'installation doit être effectuée conformément aux normes électriques nationales par un personnel agréé uniquement.
Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Conduite masquée dans le plafond

www.lg.com

Copyright © 2018 - 2023 LG Electronics Inc. Tous droits réservés.

ASTUCES POUR ECONOMISER L'ENERGIE

Nous vous donnons ici quelques astuces qui vous permettront de minimiser la consommation d'énergie lorsque vous utilisez le climatiseur. Vous pouvez utiliser un climatiseur de manière plus efficace en vous référant aux instructions ci-dessous.

- Evitez un refroidissement excessif des unités intérieures. Une telle application pourrait représenter un danger pour votre santé et entraîner une plus grande consommation de courant.
- Evitez d'exposer le climatiseur aux rayons solaires à l'aide des rideaux ou des persiennes lorsqu'il est en marche.
- Maintenez les portes et les fenêtres complètement fermées lorsque vous utilisez le climatiseur.
- Ajustez le sens du débit d'air verticalement ou horizontalement pour permettre la circulation de l'air intérieur.
- Accélérez le ventilateur pour refroidir ou réchauffer rapidement l'air intérieur en peu de temps.
- Ouvrez régulièrement des fenêtres pour des besoins d'aération étant donné que la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si vous utilisez le climatiseur pendant plusieurs heures.
- Ouvrez régulièrement des fenêtres pour des besoins d'aération étant donné que la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si vous utilisez le climatiseur pendant plusieurs heures.

Pour vos archives

Agrafez votre reçu sur cette page dans le cas où vous en avez besoin pour prouver la date d'achat ou pour des besoins de garantie. Ecrivez le numéro du modèle et le numéro de série ici:

Numéro du modèle:

Numéro de série:

Ces numéros sont disponibles sur l'étiquette de chaque côté du climatiseur.

Nom du distributeur:

Date d'achat:

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

LISEZ ENTIEREMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

Respectez toujours les consignes suivantes pour éviter des situations dangereuses et garantir une performance optimale de votre produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non respect de ces consignes peut être fatal ou provoquer des blessures graves.

⚠ ATTENTION

Le non respect de ces consignes peut provoquer des blessures légères ou endommager le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

- Les travaux d'installation ou de dépannage effectués par des personnes non qualifiées peuvent vous exposer aux risques en même temps que les autres personnes.
- L'installation d'un câblage et des composantes sur site DOIVENT être conformes aux codes de construction locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code National d'Électricité 70 et au Code National de Sécurité et de Construction de Bâtiment ou le code canadien de l'électricité et le Code national de construction du Canada.
- Les informations contenues dans ce manuel sont destinées à un technicien de maintenance qualifié qui maîtrise les consignes de sécurité et dispose d'outils et d'instruments de test appropriés.
- Le fait de ne pas lire attentivement et de ne pas respecter les instructions de ce manuel peut provoquer un dysfonctionnement de l'équipement, des dégâts matériels, des blessures individuelles et/ou la mort.

Installation

- Mettez toujours à terre le produit.
  - Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique.
- Pour l'installation du produit, contactez toujours le centre après-vente ou un service d'installation professionnel.
  - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou des blessures.
- Fixez correctement le couvercle de protection des pièces électriques à l'unité intérieure et le panneau de service à l'unité extérieure.
  - Si le couvercle de protection des pièces électriques de l'unité intérieure et le panneau de service de l'unité extérieure ne sont pas bien fixés, cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique dus à la poussière, à l'eau, etc.
- Installez toujours un interrupteur pour fuites d'air et un tableau électrique spécialisé.
  - Ne pas le faire peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne rangez ni n'utilisez de gaz inflammable ni de combustibles près du climatiseur.
  - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou le mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous que le cadre d'installation de l'unité extérieure ne soit pas endommagé à cause d'une utilisation prolongée.
  - Cela peut provoquer des blessures ou un accident.
- Ne démontez ni ne réparez le produit en n'importe quel point.
  - Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'installez pas le produit dans un endroit d'où il puisse tomber.
  - Autrement, vous risquez de blesser quelqu'un.
- Soyez prudent pendant le déballage et l'installation.
  - Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures.
- Utilisez une pompe à vide ou un gaz Inerte (azote) lorsque vous faites des essais de fuite ou la purge d'air. Ne compressez pas l'air ou l'oxygène et n'utilisez pas de gaz inflammable. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Risque de décès, de blessure, d'incendie ou d'explosion.
- Consultez votre revendeur pour savoir quoi faire en cas de fuite du réfrigérant. Lorsque le climatiseur est installé dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre les mesures appropriées afin que la quantité de réfrigérant en cas de fuite ne dépasse pas la limite de concentration. Autrement, il peut en découler un accident dû au manque d'oxygène.
- Procédez à l'installation comme spécifié en prenant en compte le risque de séisme.
  Si vous ne le faites pas pendant l'installation, l'unité risque de tomber et de provoquer des accidents.
- Assurez-vous qu'un circuit d'alimentation distinct est fourni pour cette unité et que l'installation électrique est effectuée par un technicien qualifié conformément aux lois et réglementations locales, ainsi qu'au présent manuel d'installation. Une alimentation de capacité insuffisante ou une mauvaise installation électrique peuvent entraîner une décharge électrique ou un incendie.

- Veillez à éteindre l'unité avant de toucher des pièces électriques.
- Assurez-vous que l'intégralité du câblage est sécurisée, que les câbles spécifiés sont utilisés et que les bornes de raccordement et les câbles ne subissent aucune contrainte.
- Si le gaz réfrigérant fuit pendant l'installation, ventilez immédiatement la pièce.
  Du gaz toxique peut être produit si le gaz réfrigérant entre en contact avec une flamme.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ses agents de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- La prise accessible doit etre accessible pour le debranchement de l'appareil. Les moyens de debranchement doivent etre incorpores dans le cablage fixe conformement aux regles de cablage.
- L'appareil doit être installé conformément aux églementations de câblage nationales.
- Cet appareil permet une connexion a la terre a des fins fonctionnelles uniquement.

Fonctionnement

- Débranchez l'unité si vous constatez la présence de bruits étranges, d'odeurs ou de fumée provenant de l'appareil.
  - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Évitez le contact avec des flammes.
  - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie.
- A l'occasion, débranchez la fiche d'alimentation, en la prenant par la tête, et ne la touchez pas avec les mains mouillées.
  - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'ouvrez pas l'ouverture d'aspiration de l'unité intérieure/extérieure en cours de fonctionnement.
  - Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.
- Ne permettez pas que de l'eau entre en contact avec les pièces électriques.
  - Autrement, vous risquez de provoquer le mauvais fonctionnement de l'appareil ou un choc électrique.
- Ne touchez jamais les pièces métalliques de l'unité lorsque vous retirez le filtre.
  - Elles sont aiguisées et peuvent provoquer des blessures.
- Ne montez sur l'appareil ni n'y placez aucun objet.
  - Autrement, vous risquez de vous blesser en tombant de l'appareil.
- Contactez le service après-vente si le produit est submergé dans l'eau.
  - Autrement, vous risquez de causer un incendie ou un choc électrique.
- Veillez à ce que les enfants ne montent pas sur l'unité extérieure.
  - Autrement, ils risquent d'être sérieusement blessés en tombant.

⚠ ATTENTION

Installation

- Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage convenable.
  - Autrement, vous risquez de causer une fuite d'eau.
- Installez le produit de sorte que vos voisins ne soient pas dérangés par le bruit ou par le vent chaud venant de l'unité extérieure.
  - Autrement, vous risquez de susciter des querelles avec les voisins.
- Après l'installation ou la réparation du produit, veillez toujours à vérifier qu'il n'y ait pas de fuite de gaz.
  - Autrement, vous risquez de causer le mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Maintenez le niveau lors de l'installation du produit.
  - Autrement, vous risquez de provoquer des vibrations ou une fuite d'eau.
- N'installez pas l'unité dans une atmosphère à risque d'explosion.

Fonctionnement

- Évitez le refroidissement excessif et aérez parfois.
  - Autrement, vous risquez de nuire à votre santé.
- Utilisez un tissu doux pour nettoyer l'appareil. N'employez ni de cire, ni de diluant ni de détergent fort.
  - Autrement, vous risquez de détériorer l'aspect de l'appareil, changer sa couleur ou provoquer des défauts sur sa surface.
- N'utilisez pas le produit à des buts particuliers, tels que la préservation d'animaux, de plantes, de dispositifs de précision ou d'objets d'art, etc.
  - Autrement, vous risquez d'endommager vos biens.
- Ne placez pas d'obstacles autour de l'entrée ou de la sortie du flux d'air.
  - Autrement, vous risquez de provoquer le mauvais fonctionnement de l'appareil ou un accident.
- N'allumez pas le disjoncteur ni l'alimentation lorsque le panneau frontal, le boîtier, le capot supérieur ou le couvercle du boîtier de commande sont retirés ou ouverts.

TABLE DES MATIÈRES

2 **ASTUCES POUR ECONOMISER L'ENERGIE**

3 **CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES**

6 **INTRODUCTION**

6 Traits

7 **INSTALLATION DE I'UNITÉ INTERNE**

7 Sélection du meilleur emplacement
7 Installation de l'appareil
10 Conduits de drainage unité interne
10 Test de Drainage
11 Isolation a la chaleur
11 Câblage
12 Travail d'évasement

15 **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**

18 Installation de la télécommande
19 Commande de groupe
20 Réglage d'installation – Accès au mode réglage d'installation
21 Réglage d'installation – Mode test de fonctionnement
22 Réglage d'installation - Configuration de l'adresse du dispositif de régulation centralisée
23 Réglage d'installation – E.S.P
24 Réglage d'installation - Thermistance
25 Réglage d'installation - Sélection de la hauteur de plafond
26 Réglage d'installation - Réglage de pression statique
27 Réglage d'installation - Configurazione Gruppo
28 Réglage d'installation – Auto ESP

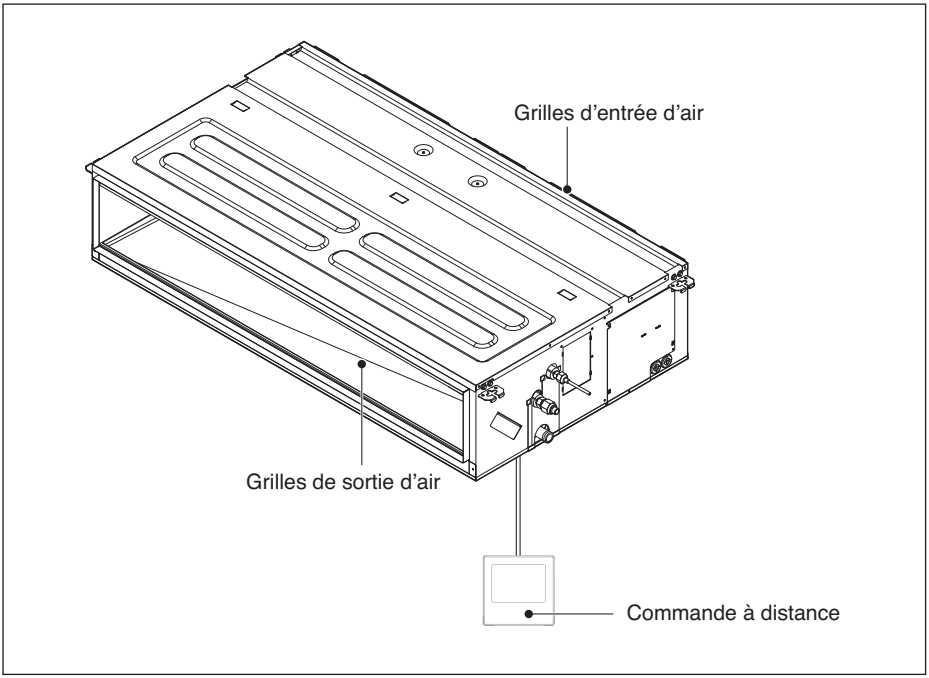
31 **FONCTIONNEMENT OPTIONNEL**

31 Réglage d'installation - Mode cycle test
32 Réglage d'installation - E.S.P.
33 Réglage d'installation - Thermostat
34 Réglage d'installation - Réglage de groupe
35 Réglage d'installation - Mode Contact sec
36 Réglage d'installation - Réglage de la pression statique
39 Réglage d'installation – Auto ESP
42 Réglage d'installation – Accès au mode réglage d'installation
43 Réglage d'installation – Mode test de fonctionnement
44 Réglage d'installation - Configuration de l'adresse du dispositif de régulation centralisée
45 Réglage d'installation – E.S.P
46 Réglage d'installation - Thermistance
47 Réglage d'installation - Configurazione Gruppo
48 Réglage d'installation - Conversion degrés Celsius (°C)/Fahrenheit (°F)
49 Réglage d'installation - Réglage par étape de la pression statique
50 Réglage d'installation – Auto ESP

53 **RÉGLAGES DU COMMUTATEUR DIP**

INTRODUCTION

Traits

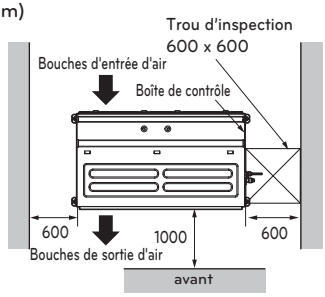


INSTALLATION DE L'UNITÉ INTERNE

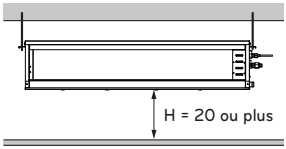
Sélection du meilleur emplacement

- L'endroit doit pouvoir soutenir quatre fois le poids du groupe interne.
- Le groupe peut facilement être inspecté, comme indiqué sur la figure.
- Un endroit où le groupe est mis à niveau.
- Un endroit qui permet une vidange facile de l'eau. (Les dimensions "H" sont nécessaires pour obtenir une courbe qui permette la vidange, comme sur la figure).
- Un endroit qui permet d'effectuer facilement le branchement avec le groupe externe.
- Un endroit où le groupe n'est pas influencé par le bruit électrique.
- Un endroit où la circulation d'air dans la pièce soit bonne.
- L'absence de sources de chaleur ou de vapeur à proximité du groupe.

Vue sup érieure (unité: mm)



Vue frontale (unité: mm)



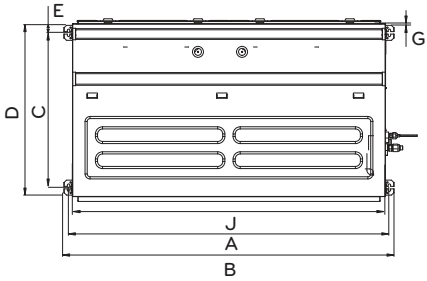
Installation de l'appareil

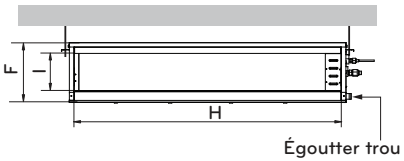
Installation correcte de l'appareil au plafond.

Cas 1

Position du boulon de suspension

- Appliquer un joint en caoutchouc entre le groupe et le tuyau afin d'absorber les vibrations inutiles.
- Appliquer un accessoire filtre sur le trou de retour de l'air.





Unité: mm

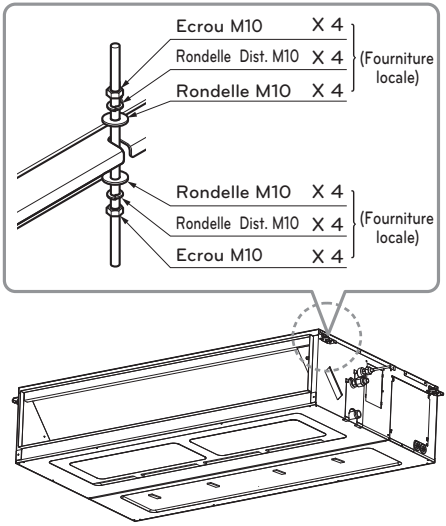
Dimension / Capacite (kBtu/h)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
18k/24k	933.4	971.6	619.2	691	30	270	15.2	858	201.4	900
30k/36k/ 48k/54k/60k	1283.4	1321.6	619.2	691	30	360	15.2	1208	201.4	1250
30k (Uniquement pour ABNQ**GM*T6)	1283.4	1321.6	619.2	691	30	360	15.2	1208	201.4	1250

Cas 2

- Installer le groupe en pente vers le trou de vidange comme indiqué sur la figure afin de faciliter la vidange de l'eau.

Position du boulon de la console

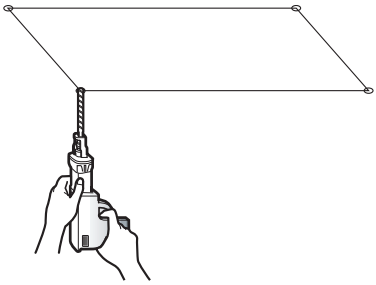
- Un point où le groupe est à niveau et qui peut soutenir le poids du groupe.
- Un point où le groupe peut résister aux vibrations.
- Un point facile à atteindre pour l'entretien.



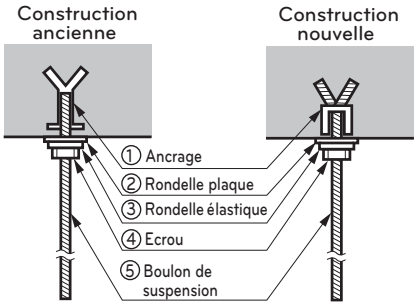
⚠ ATTENTION

Serrez l'écrou et le boulon pour empêcher l'unité de tomber.

- Sélectionner et marquer la position de fixation des boulons.
- Faire un trou pour introduire les ancrages sur le plafond.



- Introduire l'ancrage et la rondelle sur les boulons de suspension pour les bloquer au plafond.
- Monter les boulons de suspension pour ancrer solidement.
- Fixer les plaques d'installation sur les boulons de suspension (régler le niveau) en utilisant les écrous, les rondelles et les rondelles élastiques.

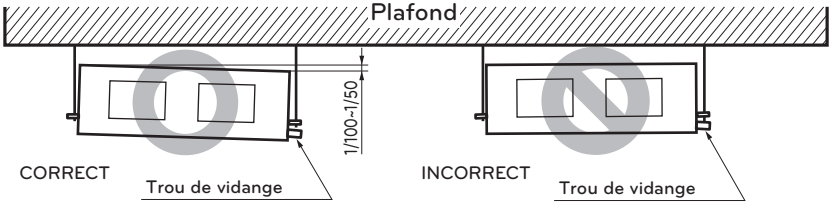


⚠ ATTENTION

- La pente d'installation du groupe interne est importante pour la vidange du conditionneur d'air du type à conduits.
- L'épaisseur minimale de l'isolation des tuyaux doit être de 5 mm.

Vue de face

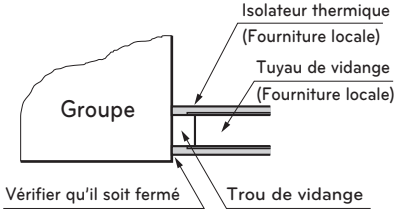
- Le groupe doit être en pente vers le tuyau de vidange relié, quand l'installation est terminée.

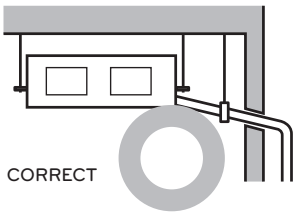


Attention a l'inclinaison de l'unité et du tuyau de drainage

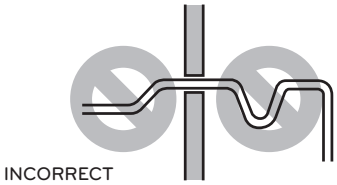
Posez l'ouverture de drainage avec une inclinaison vers le bas pour que l'eau puisse s'écouler.

- Placer toujours la vidange avec une inclinaison vers le bas (1/100 à 1/50) Empêcher tout glissement vers le haut à tous les points.
- Le tuyau de vidange doit toujours être fourni d'isolation thermique façonné d'une épaisseur de 10 mm ou plus.



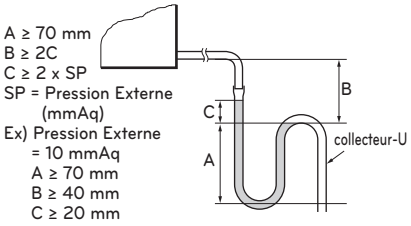


- Ascendant routage pas permis



- Installez le collecteur-P (ou le collecteur-U) pour éviter les fuites d'eau provoquées par le blocage du filtre d'aspiration d'air.

Appliqué U-Piège dimension

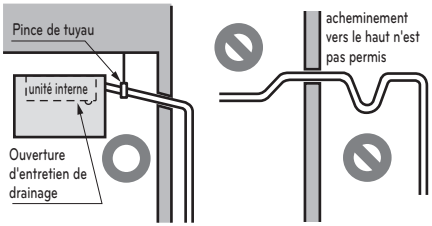


Conduits de drainage unité interne

- Les conduits de drainage doivent être en pente vers le bas (1/50 à 1/100) : contrôlez de ne pas donner une pente vers le haut et vers le bas pour éviter le flux inverse.
- Pendant la connexion des conduits de drainage, faites attention de ne pas exercer trop de force sur les ouvertures de drainage de l'unité interne.
- Le diamètre externe de la connexion de drainage de l'unité interne est de 32 mm.

Matériel des conduits : tuyaux en chlorure de polyvinyle Vp-25 et accessoires des tuyaux.

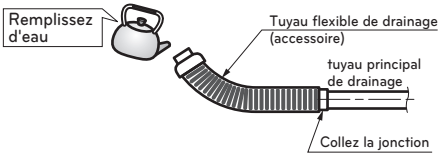
- Contrôlez de bien avoir effectué l'isolation des conduits de drainage.
- Installez les tuyaux d'évacuation à angle droit par rapport à l'unité intérieure et à moins de 300 mm de l'unité.



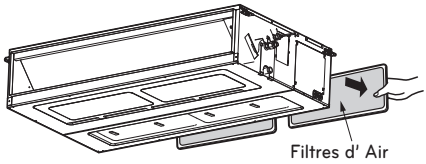
Matériel d'isolation de chaleur : Mousse de polyéthylène avec une épaisseur de plus de 8 mm.

Test de Drainage

- Connectez le tuyau principal de drainage à l'extérieur et laissez-le provisoirement jusqu'à ce que le test ne s'achève.
- Remplissez d'eau le tuyau flexible de drainage et contrôlez s'il y a des fuites.
- Quand le test est terminé, connectez le tuyau flexible de drainage à l'ouverture de drainage de l'unité externe.

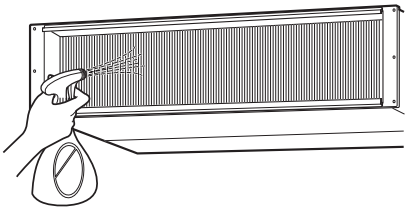


1 Enlever le filtre à air



2 Contrôle de la vidange

- Asperger un ou deux verres d'eau sur l'évaporateur.
- S'assurer que l'eau s'écoule dans le tuyau flexible de vidange sans fuites.

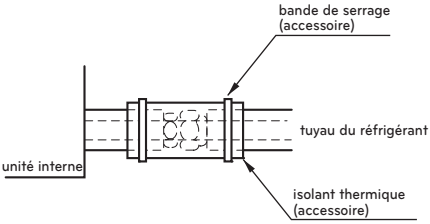


Isolation a la chaleur

1 Utilisez le matériel d'isolation à la chaleur pour les tuyaux du liquide réfrigérant qui ont une résistance à la chaleur excellente (plus de 120 °C).

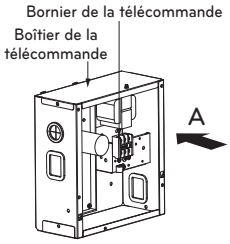
2 Précautions dans le cas d'humidité élevée : Ce climatiseur a été testé dans les "conditions standard KS avec vapeur" et il est confirmé qu'il n'a pas de défauts. Toutefois, s'il fonctionne pendant longtemps dans une atmosphère très humide (température du point de condensation : plus de 23 °C), un écoulement d'eau peut se vérifier. Dans ce cas, ajoutez du matériel d'isolation en suivant la procédure suivante :

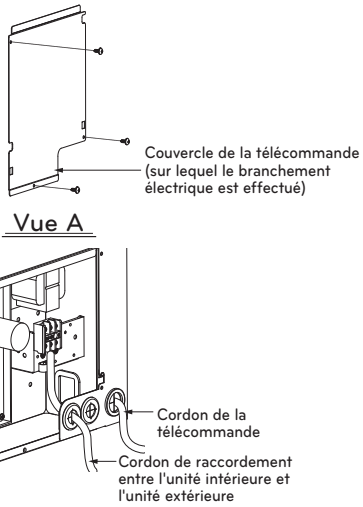
- Préparez le matériau d'isolation thermique, à savoir... NBR ou EPDM adiabatique de 10 à 20 mm d'épaisseur.
- Collez la laine de verre sur tous les clima tiseurs installés au plafond.



Câblage

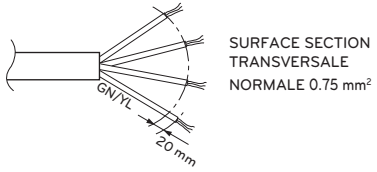
- Ouvrez le couvercle du boîtier de contrôle et connectez le câble de la télécommande et les câbles d'alimentation internes.
- Retirez le couvercle de la télécommande pour effectuer le branchement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure. (Retirez les vis ①.)
- Fixez le cordon à l'aide du serre-fils.



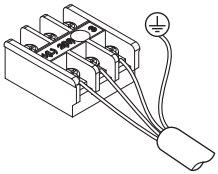


⚠ ATTENTION

- Le cordon d'alimentation connecté à l'unité externe et à l'unité externe doit être conforme aux spécifications suivantes (isolation en caoutchouc, type H05RN-F approuvé par HAR ou SAA).



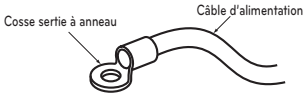
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou d'assemblage fourni par le fabricant ou le service d'assistance. Si le ligne située entre l'unité intérieure et l'unité extérieure dépasse 40 m, raccordez la ligne de communication et la ligne d'alimentation séparément.
- Les tuyaux et les fils doivent être achetés séparément pour l'installation du produit.



⚠ ATTENTION

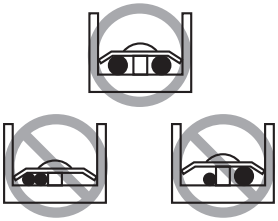
Précautions pour l'installation du câblage d'alimentation

Utilisez des cosses serties à anneau pour les connexions au bornier de puissance.



En cas d'indisponibilité, suivez les instructions ci-dessous.

- Ne connectez pas des câbles de diamètres différents au bornier de puissance (un jeu dans le câblage de puissance peut entrainer un échauffement anormal).
- Lorsque vous connectez les câbles de diamètre identique, procédez comme indiqué dans la figure ci-dessous.



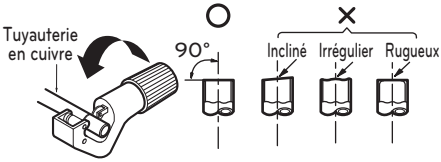
- Pour le câblage, utilisez les câbles d alimentation appropriés et raccordez-les soigneusement. Veillez également à ce que la pression extérieure ne puisse pas être exercée sur les bornes d alimentation.
- Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis du bornier. Un tournevis doté d une petite tête risque d arracher la partie supérieure de la vis et rendre tout serrage impossible.
- Un serrage excessif des vis du bornier risque de les altérer de manière irréversible.

Travail d'évasement

Les fuites de gaz proviennent principalement d'un défaut de raccordement. Il convient donc d'effectuer les raccordements en respectant la procédure suivante.

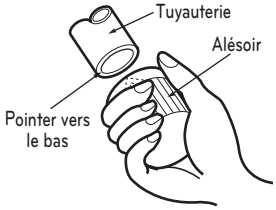
Coupez les tuyauteries et le câble

1 Utilisez le kit d'accessoires ou achetez des tuyauteries sur place.
2 Mesurez la distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure
3 La longueur de tuyauterie doit être légèrement supérieure à la distance mesurée.
4 Coupez le câble à une longueur de 1.5 m supérieure à celle de la tuyauterie.



Ebavurez

1 Ebavurage complètement la partie de la tuyauterie que vous avez coupée.
2 Pendant cette opération, dirigez l'extrémité de la tuyauterie vers le bas afin d'éviter que des particules ne tombent à l'intérieur.

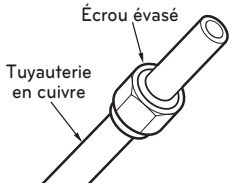


⚠ ATTENTION

le cuivre en contact avec les refrigerants doit etre exempt d'oxygene ou desoxyde, par exemple Cu-DHP tel que specifie dans EN 12735-1 et EN 12735-2

Pose des écrous

- Retirez les écrous évasés fixés sur les unités intérieure et extérieure, puis placez-les sur la tuyauterie après avoir éliminé les bavures (il est impossible de les fixer après le travail d'évasement).



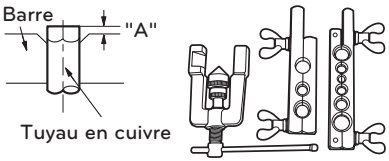
Évasement

1 Maintenez solidement la tuyauterie de cuivre dans une filière aux dimensions indiquées dans le tableau suivant.

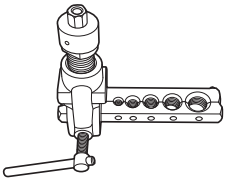
2 Réalisez le travail d'évasement à l'aide de l'outil d'évasement.

Dimension des tuyaux inch (mm)	A pouce (mm)	
	Type d'écrou à oreilles	Type d'embrayage
Ø1/4 (Ø6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø3/8 (Ø9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø1/2 (Ø12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø5/8 (Ø15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø3/4 (Ø19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	

<Type d'écrou à oreilles >



<Type d'embrayage>



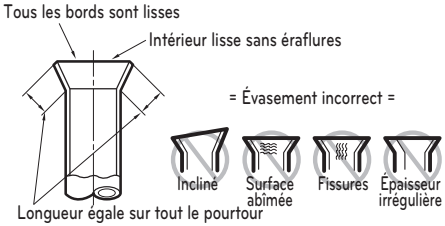
ATTENTION

- L'installation des tuyauteries doit être réduite au minimum.
- Le joint évasé ne peut être utilisé qu'avec avec le tube recuit, et avec des dimensions de tuyaux ne dépassant pas un diamètre extérieur de 20 mm.

Contrôle

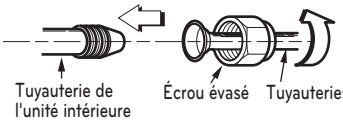
1 Comparez le résultat de l'évasement avec le schéma ci-contre.

2 Si une section d'évasement est incorrecte, coupez-la et recommencez l'opération.



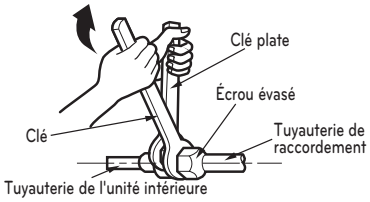
Raccordement de la tuyauterie et du flexible d'évacuation à l'unité intérieure

1 Alignez le centre des tuyauteries et resserrez manuellement l'écrou évasé.



2 Serrez l'écrou évasé à l'aide d'une clé.

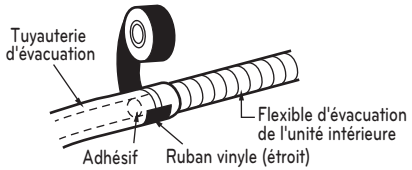
Diamètre extérieur		pouce
mm	Couple	kgf·m
Ø6.35	1/4	1.8~2.5
Ø9.52	3/8	3.4~4.2
Ø12.7	1/2	5.5~6.5
Ø15.88	5/8	6.3~8.2
Ø19.05	3/4	9.9~12.1



⚠ ATTENTION

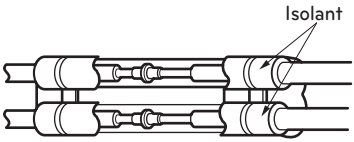
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées.
- Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite.

3 S'il est nécessaire d'étendre le flexible de l'unité intérieure, installez la tuyauterie d'évacuation comme indiqué sur le schéma.

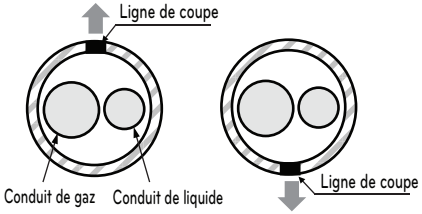


Enveloppez la zone du raccordement avec le matériau isolant

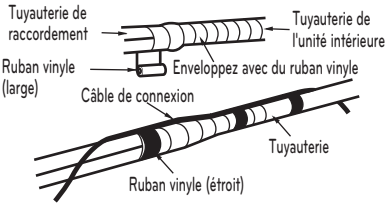
1 Faites chevaucher le matériau isolant de la tuyauterie de raccordement avec le matériau isolant de la tuyauterie de l'unité intérieure. Maintenez-les ensemble à l'aide d'un ruban vinyle en évitant les interstices.



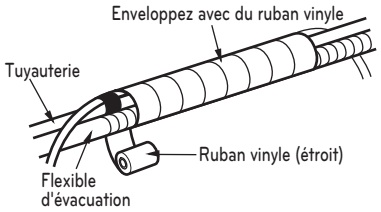
2 finissez la ligne de coupe du tube vers le haut. Enveloppez la zone de raccordement à l'arrière des tuyauteries avec du ruban vinyle



* La ligne de coupe du tube doit être orientée vers le haut.



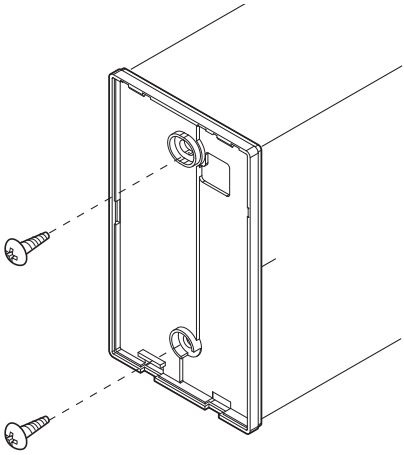
3 Regroupez les tuyauteries et le flexible d'évacuation en les enveloppant à l'aide de ruban vinyle sur toute la longueur de leur raccordement à l'arrière de l'unité.

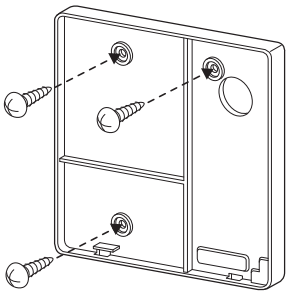


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1 Serrez fermement la vis fournie après avoir placé le boîtier d'installation du dispositif de régulation à distance à l'emplacement souhaité.

- Installez-le de sorte à ce qu'il ne se torde pas car sinon cela pourrait entraîner une mauvaise installation.
  Installez le boîtier du dispositif de régulation à distance sur le boîtier d'encastrement, le cas échéant.



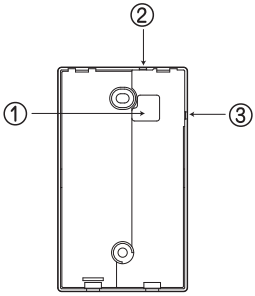


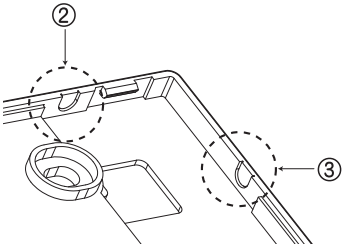
2 Vous pouvez installer le câble du dispositif de régulation à distance fliaire selon trois directions.

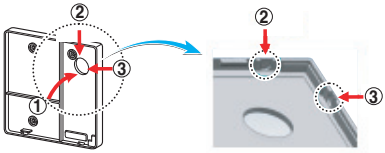
- Direction d'installation : vers la surface du mur, vers le haut, vers la droite
- Si vous installez le câble du dispositif de régulation à distance vers le haut et vers la droite, veuillez le faire après avoir retiré la rainure guide de câble du dispositif de régulation à distance.

* Retirez la rainure guide avec la pince à long bec.

① Vers la surface du mur
② Rainure guide de la partie supérieure
③ Rainure guide de la partie droite





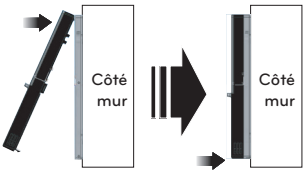


<Rainures guide des fils>

3 Veuillez disposer la partie supérieure de la télécommande sur le boîtier d'installation fixé à la surface du mur, comme illustré ci-dessous, puis raccordez-la au boîtier d'installation en appuyant sur la partie inférieure.

- Veuillez vous assurer de ne laisser aucun espace en haut, en bas ou sur les côtés gauche et droite entre la télécommande et le boîtier d'installation.
- Avant de monter le boîtier d'installation, disposez le câble de telle façon qu'il n'interfère pas avec les parties du circuit.

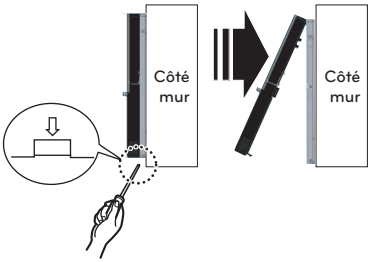
<Procédure de connexion>



Retirez la télécommande en insérant un tournevis dans les trous de séparation inférieurs et en tournant afin de libérer la télécommande du boîtier.

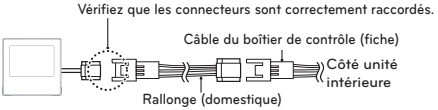
- Il existe deux trous de séparation. Utilisez-les individuellement.
- Veillez à ne pas endommager les composants intérieurs lors de la séparation.

<Procédure de séparation>



4 Reportez-vous aux instructions suivantes pour raccorder l'unité intérieure et la télécommande filaire.

- Reportez-vous à la figure ci-dessous pour raccorder le câble de type fiche du boîtier de contrôle de l'unité intérieure et la rallonge de type domestique.



⚠ ATTENTION

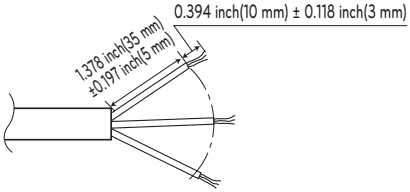
- Spécification de la rallonge fournie par LG : AWG 22, 3 noyaux blindés. (Modèle : PZCWRC1)

* Installez une gaine non combustible fermée (goulotte métallique) ou utilisez un câble de catégorie supérieure à FT-6 si les normes de construction et les réglementations électriques locales imposent l'utilisation de câble ignifuge.

- Pour raccorder la plaque de bornes du boîtier de contrôle intérieur et la télécommande filaire avec la rallonge, reportez-vous aux étapes ci-dessous.

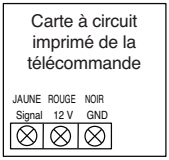
① Dévissez la vis du câble qui est fixée à la plaque de bornes de la télécommande filaire à l'aide d'un tournevis.

② Retirez la gaine de la rallonge de 10 m fournie à l'aide de tenailles coupantes et dénudez-la comme illustré à la figure ci-dessous. (Si vous achetez directement la rallonge, dénudez-la comme illustré.)

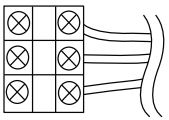


③ Assurez-vous que chaque fil est bien fixé sous chaque borne à vis et que les fils ne sont pas en contact les uns avec les autres.

④ Raccordez les plaques de bornes du boîtier de contrôle de l'unité intérieure et de la télécommande filaire en vous reportant aux images et aux instructions ci-dessous.
Raccordez la partie jaune (signal) de la plaque de bornes de la télécommande filaire à la partie "YL" de la plaque de bornes de l'unité intérieure.
Raccordez la partie rouge (12 V) de la plaque de bornes de la télécommande filaire à la partie "RD" de la plaque de bornes de l'unité intérieure.
Raccordez la partie noire (terre) de la plaque de bornes de la télécommande filaire à la partie "BK" de la plaque de bornes de l'unité intérieure.



<Télécommande>



<Plaque de bornes intérieure>

Marque de la plaque de bornes sur la carte à circuit imprimé de la télécommande	Plaque de bornes intérieure	Fonction
JAUNE	YL	Signal
ROUGE	RD	12 V
NOIR	BK	GND

* Si les vis sont desserrées ou que le contact est insuffisant entre la borne et le fil, le télécommande ne fonctionnera pas correctement.
* Si le courant est coupé au niveau du télécommande, vérifiez le raccordement entre le télécommande et la plaque de bornes.
* Utilisez un tournevis adapté pour visser les vis des bornes.
  Un tournevis trop petit va abîmer le pas de vis et empêcher de visser correctement.
* Ne serrez pas trop fort les vis des bornes pour ne pas rompre les fils ni endommager la structure de la plaque de bornes.

⚠ ATTENTION

- L'installation doit être réalisée conformément aux normes et aux codes locaux en vigueur et effectuée uniquement par du personnel qualifié.
- L'installation doit se conformer aux normes locales, nationales ou internationales applicables.
- Il est recommandé d'utiliser la rallonge AWG 22 à 3 noyaux blindés lors de l'utilisation du large orifice au centre de la plaque de montage.
- Il est recommandé d'utiliser la rallonge AWG 24 à 3 noyaux blindés lors de l'utilisation de l'encoche latérale ou supérieure de la plaque de montage.

5 Utilisez une rallonge si la distance entre la télécommande filaire et l'unité intérieure est supérieure à 10 m.

⚠ ATTENTION

- Lors de l'installation, n'encastrez pas la télécommande câblée dans le mur. (Cela peut endommager le capteur de température.)
- N'utilisez pas un câble de longueur supérieure à 50 m. (Cela peut entraîner des erreurs de communication.)

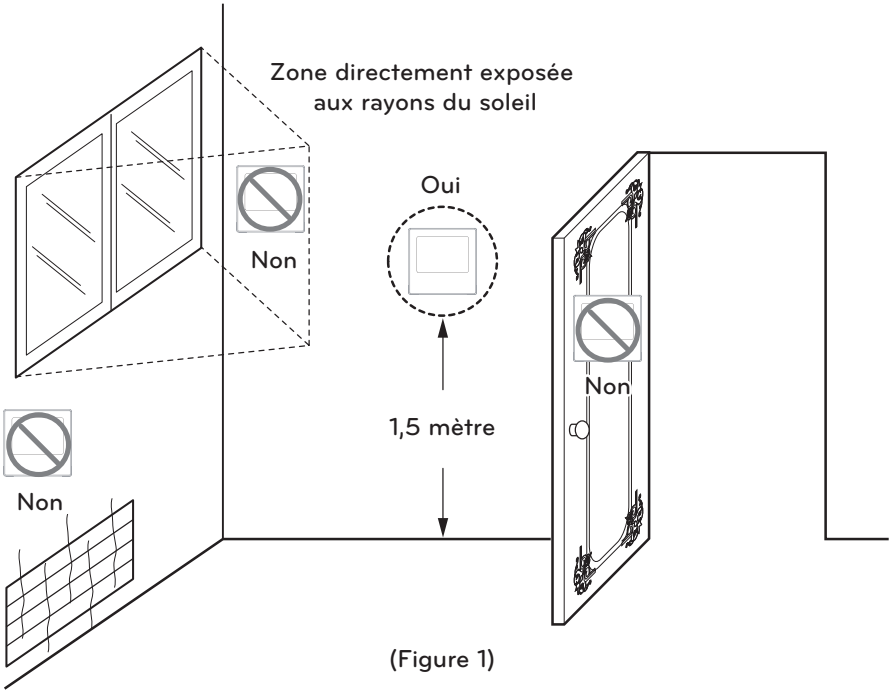
Installation de la télécommande

Comme la sonde de température ambiante se trouve à l'intérieur de la télécommande, le boîtier de la télécommande doit être à l'abri des rayons directs du soleil, de l'humidité et des courants d'air froids afin de maintenir une température dans la pièce adéquate.

Installez la télécommande à environ 1,5 m au-dessus du sol dans un endroit bien ventilé à une température moyenne.

N'installez pas la télécommande dans un endroit où elle peut être gênée par :

- des courants d'air, ou derrière les portes et dans les coins.
- de l'air chaud ou froid provenant de conduits.
- la chaleur rayonnante du soleil ou d'appareils.
- des tuyaux dissimulés et des cheminées.
- des endroits non contrôlés tels qu'un mur extérieur derrière la télécommande.
- La télécommande est équipée d'un écran LCD. Pour l'affichage correct de l'écran LCD de la télécommande, celle-ci doit être installée comme indiqué dans la fig. 1. (la hauteur par défaut est de 1,2 m ~ 1,5 m par rapport au sol.)

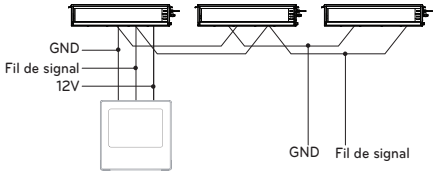


(Figure 1)

Commande de groupe

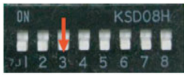
1 Si vous reliez plus de deux climatiseurs à un même dispositif de régulation à distance filaire, procédez comme indiqué dans la figure ci-dessous.

- Si ce n'est pas une unité intérieure de communication d'événements, définissez l'unité comme esclave.
- Recherchez la communication d'événements dans le manuel de l'appareil.



S'il s'agit d'utiliser un dispositif de régulation à distance pour commander plusieurs unités intérieures dotées de la fonction de communication des événements, vous devez changer le réglage maître/esclave à partir de l'unité intérieure. Unités intérieures, la configuration maître/esclave du produit après réalisation d'une mise hors tension complète de l'unité extérieure 'OFF', puis d'une mise sous tension 'ON' après qu'une 1 minute s'est écoulée pour identification

- Pour une cassette de type plafond et un groupe de produits avec gaine, changez le réglage du commutateur de la carte à circuits imprimés de l'unité intérieure.



#3 Commutateur OFF: Master
(Réglages par défaut d'usine)

#3 Commutateur ON : Esclave

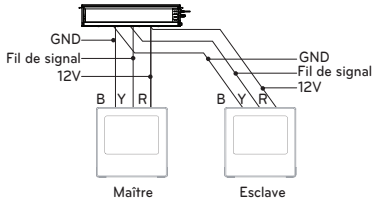
- S'il s'agit d'un produit de type montage mural ou de type sur socle, changez le réglage maître/esclave avec le dispositif de régulation à distance sans fil. (Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du dispositif de régulation à distance sans fil)

* Dans le cas de l'installation de 2 dispositifs de régulation à distance pour une unité intérieure avec fonction de communication d'événements, réglez le rôle maître/esclave du dispositif de régulation à distance. (Reportez-vous à la sélection maître/esclave du dispositif de régulation à distance)

En cas de commande de groupe, certaines fonctions peuvent être limitées sauf pour le réglage des opérations de base, le niveau Min/Moy/Max de ventilation, le réglage du verrouillage du dispositif de régulation à distance et le réglage horloge.

2 Lors de l'installation de plusieurs dispositifs de régulation à distance filaires pour un seul climatiseur, procédez comme indiqué dans la figure de droite.

- Lors de l'installation de plusieurs unités de dispositifs de régulation à distance filaires pour un seul climatiseur, configurez un dispositif de régulation à distance comme maître et tous les autres comme esclave, comme illustré dans la figure de droite.
- Pour certains appareils, vous ne pouvez pas commander le groupe comme indiqué à droite.
- Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'appareil.



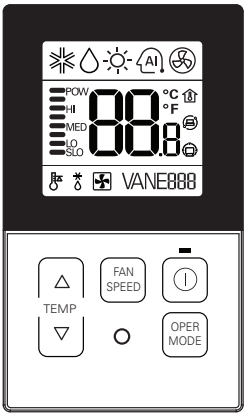
<Connexion simultanée de deux ensembles de dispositifs de régulation à distance filaires>

- S'il s'agit d'une commande en groupes, définissez le rôle maître/esclave du dispositif de régulation à distance.

Réglage d'installation – Accès au mode réglage d'installation

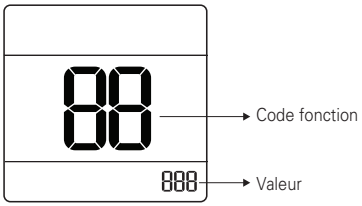
⚠ ATTENTION

Le mode réglage d'installation permet de paramétrer la fonction de détail du dispositif de régulation à distance. Tout paramétrage incorrect du mode réglage d'installation peut endommager l'appareil, provoquer des blessures corporelles ou des dégâts matériels. Cette opération doit être réalisée par un installateur agréé. Toute installation ou modification exécutée par une autre personne relève de la responsabilité de cette dernière. Dans ce cas, aucun entretien gratuit ne sera assuré.



1 Pour définir le mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche "Temp" (sens vers le haut) et la touche "Oper mode" en même temps pendant cinq secondes.

2 Cas où vous définissez le mode réglage d'installation pour la 1ère fois. Le code fonction s'affiche sur l'écran LCD.



<Tableau des codes de réglage d'installation>
Climatiseur de type général

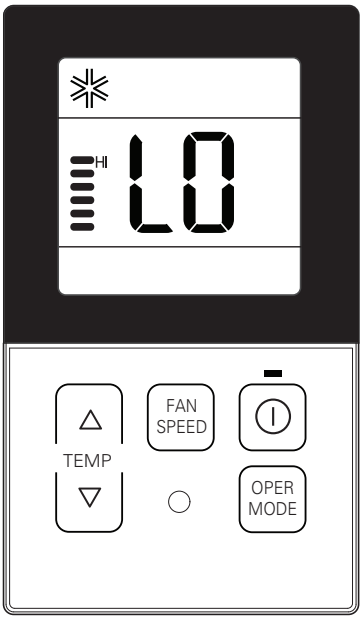
NON.	Fonction	Code	Valeur
1	Test de fonctionnement	01	01:Régler
2	Réglage de l'adresse	02	00~FF:Adresse
3	Valeur ESP	03	<Étape ESP> 01:Très bas 02:Bas (Low) 03:Moy 04:Élevé (High) 05:Très élevé (Very hight) <Valeur ESP > 0 ~ 255 <Exemple> 03:01 00 Code fonction Niveau ESP Valeur ESP
4	Thermistance	04	01:Com. Dist. 02:Intérieur 03:2TH
5	Hauteur de plafond	05	01:Med 02:Bas (Low) 03:Élevé (High) 04:Très élevé (Very hight)
6	Pression statique	06	01:"V-H" 02:"F-H" 03:"V-L" 04:"F-L"
7	Réglage Maître	07	00:Esclave 01:Maître
8	Commutation Celsius Fahrenheit	12	00:Celsius 01:Fahrenheit (Optimisé uniquement pour les États-Unis)
9	Étape de pression statique	32	00:valeur définie pour la pression statique d'utilisation (code 06) 01~11:valeur définie pour les étapes de pression statique (code 32)

* Certains contenus peuvent ne pas être affichés selon la fonction du produit

Réglage d'installation – Mode test de fonctionnement

Réglage d'installation - Mode test de fonctionnement

Vous devez exécuter un mode Test de fonctionnement après avoir installé le produit.



1 Si vous appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes, le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois passé en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche [OPER MODE] pour sélectionner la valeur du code du mode Test de fonctionnement.

* Valeur du code du mode Test de fonctionnement: 01

2 Lorsque vous appuyez sur la touche [OPER MODE], le test du mode opération est exécuté et affiché comme illustré sur la figure de gauche.

3 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

4 Approximativement 18 minutes après le démarrage du test du mode opération, le système doit s'arrêter automatiquement et repasser à l'état de veille.
- Si vous n'avez effectué aucune entrée sur l'une des touches pendant le mode Test de fonctionnement, le dispositif se voit alors contraint d'abandonner ce mode.

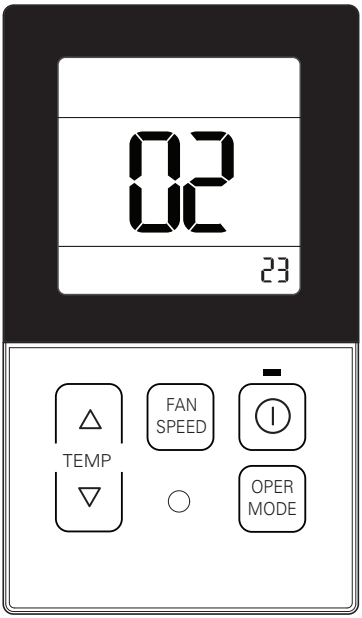
En quoi le mode Test de fonctionnement consiste-t-il ?

- Cela signifie que le produit fonctionne en mode froid, ventilation forte et à l'état Comp ON sans effectuer de contrôle de température de la pièce. Il permet de confirmer l'état du produit installé lors de l'installation du produit.

FRANÇAIS

Réglage d'installation - Configuration de l'adresse du dispositif de régulation centralisée

Il s'agit de la fonction permettant de connecter le dispositif de régulation centralisée.
Pour plus d'informations, consultez le manuel du contrôleur central.



1 Si vous appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes, le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche [OPER MODE] pour sélectionner la valeur du code de configuration de l'adresse du dispositif de régulation centralisée.

* Valeur du code de configuration de l'adresse du dispositif de régulation centralisée : 02

2 Configurez le numéro de groupe et l'unité intérieure avec les touches de réglage de température (▲,▼).

[△] Numéro de groupe
TEMP
[▽] Numéro d'unité intérieure

Par exemple, avec un réglage comme suit
[Numéro groupe=2 Numéro intérieur=3]
le résultat est indiqué sur la figure de gauche.

3 Si vous appuyez sur la touche [⏻], le système doit être configuré avec la valeur d'adresse qui a été établie actuellement.

4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

- Si vous raccordez l'unité intérieure au dispositif de régulation centralisée, vous devez définir l'adresse réseau de l'unité intérieure pour que le dispositif de régulation centralisée puisse la reconnaître.
- L'adresse du dispositif de régulation centralisé est composée du numéro de groupe et du numéro de l'unité intérieure.

! REMARQUE

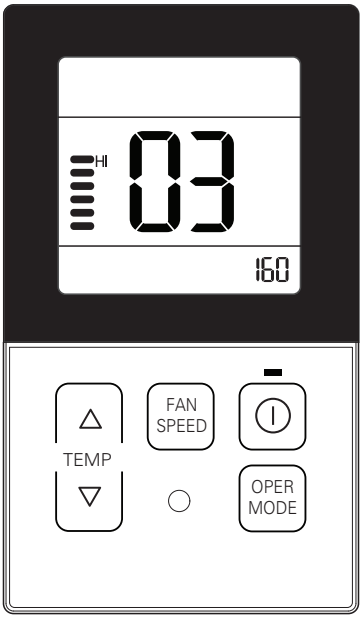
Le dispositif de régulation à distance affiche 'HL' si le dispositif de régulation centralisée a verrouillé le dispositif de régulation à distance.

* Dans le cas d'un verrouillage configuré au niveau du dispositif de régulation centralisée, la fenêtre d'affichage du dispositif de régulation à distance filaire doit indiquer 'HL' et le dispositif de régulation à distance ne doit pas commander l'unité intérieure.

Réglage d'installation – E.S.P

Cette fonction permet de déterminer la force de la ventilation pour chaque niveau de ventilation et a aussi pour objet de rendre l'installation plus facile.

- Si vous définissez l'ESP de façon inadéquate, le fonctionnement du climatiseur peut s'avérer incorrect.
- Ce réglage doit être réalisé par un technicien agréé.



1 Si vous appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes, le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche [OPER MODE] pour sélectionner la valeur du code du mode E.S.P.

* Valeur du code E.S.P. : 03

2 Sélectionnez le débit d'air désiré à l'aide de la touche [FAN SPEED]. Toutes les fois que vous appuyez sur la touche [FAN SPEED], [Lo→Med→Hi] (faible, moyen, élevé) sera indiqué.

3 Sélectionnez la valeur de débit d'air désiré à l'aide de la touche haut (▲) ou bas (▼).

* Plage de valeurs E.S.P. : 0~255
- La valeur E.S.P doit être indiquée dans la section supérieure droite de la fenêtre d'affichage.

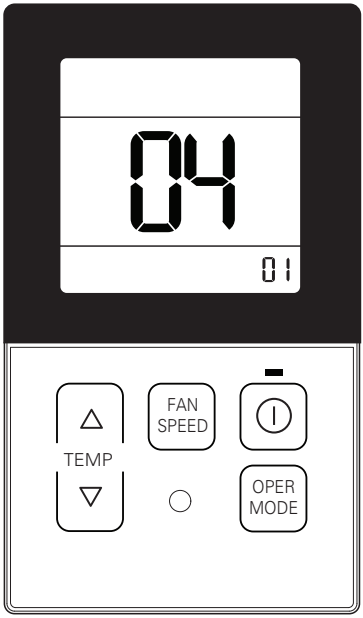
4 Si vous appuyez sur la touche [⏻], la valeur E.S.P actuellement établie est configurée.

5 Une fois le réglage terminé, si vous appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes, vous quittez le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

- Veillez à ne pas modifier la valeur E.S.P correspondant à chaque section de débit d'air.
- La valeur E.S.P peut varier selon les produits.
- Dans le cas où vous passeriez au stade suivant de débit d'air en appuyant sur la touche "Fan-speed" durant la configuration de la valeur E.S.P, la valeur E.S.P du débit d'air précédent ce changement est alors maintenue.

Réglage d'installation - Thermistance

Cette fonction permet de sélectionner la sonde de température pour la mesure de la température de la pièce.



1 Si vous appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes, le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche [OPER MODE] pour sélectionner la valeur du code de réglage de la thermistance.
  * Valeur du code de sélection de la thermistance : 04

2 Sélectionnez la valeur de réglage désirée à l'aide de la touche haut (▲) ou bas (▼).

*Valeur de réglage
01: Dispositif de régulation à distance
02: Unité intérieure
03: 2TH

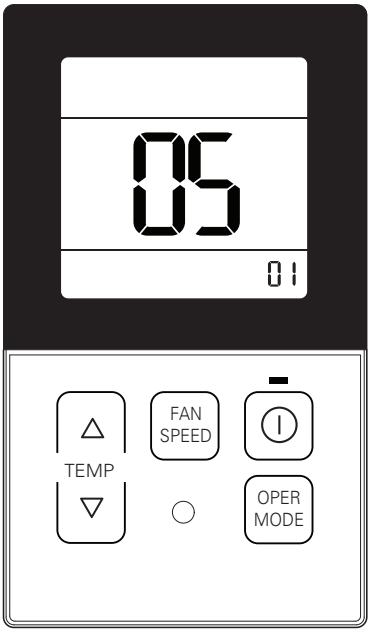
3 Si vous appuyez sur la touche [⏻], l'emplacement de la thermistance actuellement établie est configuré.

4 Une fois le réglage terminé, si vous appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes, vous quittez le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

* Puisque la caractéristique de la fonction '2TH' peut être différente selon les produits, pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de ces produits.

Réglage d'installation - Sélection de la hauteur de plafond

Cette fonction permet de régler le débit d'air de ventilation en fonction de la hauteur du plafond (pour un appareil de type plafond).

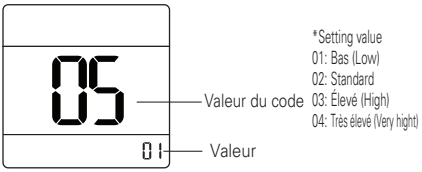


1 Appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes pour que le système passe en mode Réglage d'installation.

- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche [OPER MODE] pour sélectionner la valeur du code de réglage de hauteur de plafond.

* Valeur du code de réglage de hauteur de plafond : 05

2 Sélectionnez la valeur de réglage désirée à l'aide de la touche haut (▲) ou bas (▼).



3 Si vous appuyez sur la touche [⏻], la valeur de hauteur de plafond actuellement établie est configurée.

4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.

- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

- Puisque les normes de réglage de hauteur de plafond peuvent différer selon les produits, pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de ces produits.

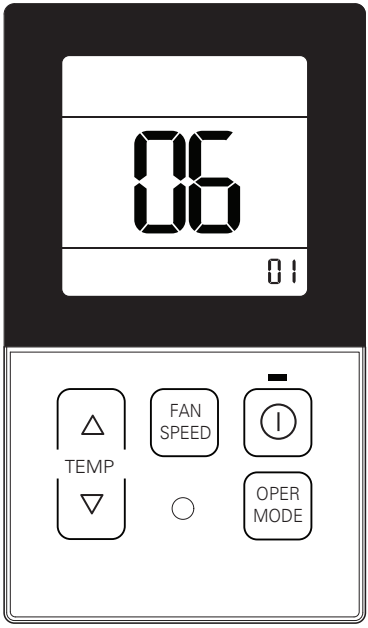
<Table de sélection de hauteur de plafond >

Niveau de hauteur de plafond		Description
01	Bas (Low)	Réduisez le débit d'air intérieur d'une valeur à partir du niveau standard
02	Standard	Réglez le débit d'air intérieur comme niveau standard
03	Élevé (High)	Augmentez le débit d'air intérieur d'une valeur à partir du niveau standard
04	Très élevé (Very hight)	Augmentez le débit d'air intérieur de 2 valeurs à partir du niveau standard

- Le réglage de hauteur de plafond n'est disponible que pour certains appareils.
- La hauteur de plafond de la fonction 'Très élevé' peut ne pas être disponible selon l'unité intérieure.
- Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil.

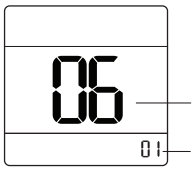
Réglage d'installation - Réglage de pression statique

Cette fonction ne s'applique qu'à un type de conduit. Un réglage de cette fonction pour d'autres raisons peut conduire à des dysfonctionnements.



1 Appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes pour que le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche 'mode-oper' pour sélectionner la valeur du code de réglage de pression statique.
  * Valeur du code de réglage de pression statique : 06

2 Sélectionnez la valeur de réglage désirée à l'aide de la touche haut (▲) ou bas (▼).



*Valeur de réglage
01:V-H
02:F-H
03:V-L
04:F-L

3 Si vous appuyez sur la touche [⏻], la valeur de pression statique actuellement établie est configurée.

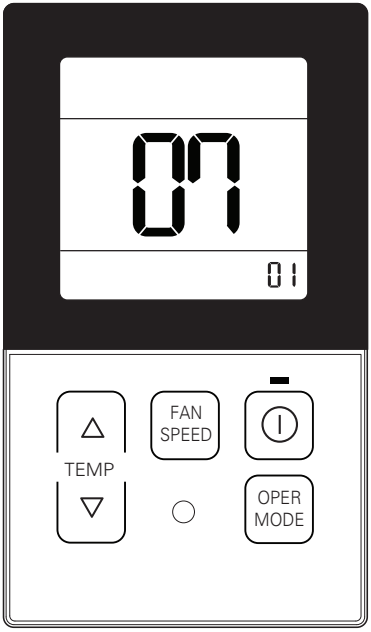
4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation

< Table de réglage de pression statique >

Sélection de pression		Fonction	
		État des zones	Valeur standard ESP
01	V-H	Variable	Élevé (High)
02	F-H	Fixe	Élevé (High)
03	V-L	Variable	Bas (Low)
04	F-L	Fixe	Bas (Low)

Réglage d'installation - Configurazione Gruppo

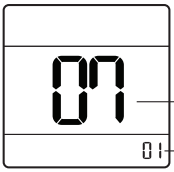
Il s'agit d'une fonction permettant des réglages en commande de groupe ou de 2 dispositifs de régulation à distance..



1 Appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes pour que le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche 'mode-oper' pour sélectionner la valeur du code de réglage de pression statique.

* Valeur du code de réglage maître/esclave du dispositif de régulation à distance : 07

2 Sélectionnez la valeur de réglage désirée à l'aide de la touche haut (▲) ou bas (▼).



*Valeur de réglage
00:Esclave
01:Maître

3 Si vous appuyez sur la touche [⏻], la valeur de pression statique actuellement établie est configurée.

4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

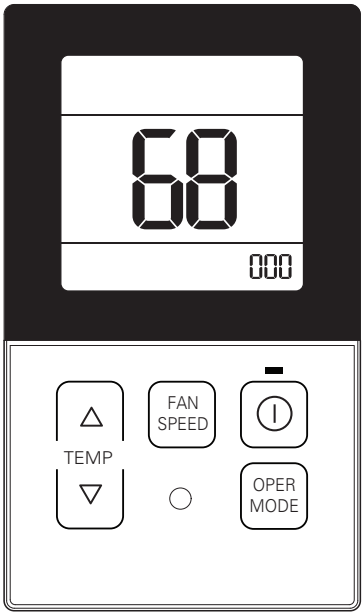
Dispositif de régulation à distance	Fonction
Maître	L'unité intérieure fonctionne en se basant sur le dispositif de régulation à distance maître au niveau de la commande de groupe. (Le réglage est défini sur Maître lorsque la livraison vient de l'entrepôt.)
Esclave	Configurez tous les dispositifs de régulation à distance sur Esclave, sauf un dispositif de régulation à distance maître, au niveau de la commande de groupe.

* Pour plus d'informations, reportez-vous à rubrique 'Commande de groupe'

- Lors de commandes en groupe, les réglages des opérations de base, la puissance du débit d'air faible/moyenne/fort, le verrouillage du dispositif de régulation à distance, les réglages de l'heure et d'autres fonctions peuvent être restreints.

Réglage d'installation – Auto ESP

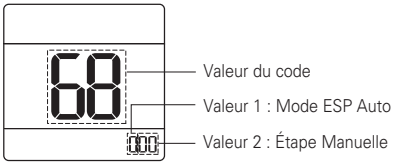
Cette fonction règle automatiquement la vitesse de rotation des ventilateurs correspondant à chaque étape du débit d'air nominal pour une installation facile.



1 Appuyez simultanément les touches [△] et [OPER MODE] pendant plus de 3 secondes pour accéder au mode de réglage d'installation.

- Si vous appuyez plusieurs fois sur la touche [OPER MODE], vous accedez au menu de reglage de Auto ESP, comme illustre ci-dessous.
  * Valeur du code: 68

2 Réglez le mode ESP auto à l'aide du bouton de température et définissez l'étape manuelle à l'aide du bouton de vitesse du Ventilateur.

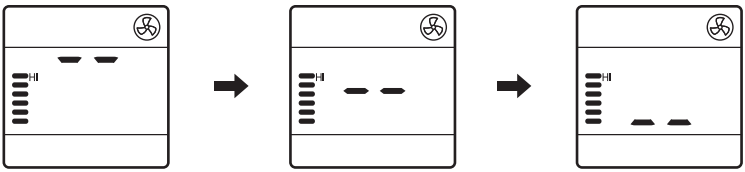


3 Appuyez sur [⏻] pour mémoriser le réglage.

4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches [△] et [OPER MODE] en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.

- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation

❋ La tension peut être réglée en réglant le mode ESP automatique sur ` Manuel (02)`. Accédez à la valeur de étape Manuelle à l'aide de la touche `Fanspeed`.
❋ Pendant que 'ESP Automatique' est réglé, l'affichage sur la télécommande filaire change comme indiqué ci-dessous, et la télécommande filaire ne peut pas être utilisée.
❋ Une fois la configuration terminée, vous pouvez accéder à la configuration de l'installateur (68) pour vérifier si la configuration a réussi ou échoué. (03: Succès, 04: Échec)



Valeur 1 (Mode ESP Auto)	Valeur 2 (Étape Manuelle)	Description (Réglage de la tension)
00 (Non utilisé)	-	-
01 (Auto)	-	-
02 (Manuel)	0	190 V
	1	200 V
	2	210 V
	3	220 V
	4	230 V
	5	240 V
	6	250 V
	7	260 V
	8	270 V
03	-	Ne peut pas être réglé, seule la surveillance est possible. Si la valeur 1 est 03, le réglage est réussi.
04	-	Ne peut pas être réglé, seule la surveillance est possible. Si la valeur1 est 04, le réglage a échoué.

REMARQUE

Si cette fonction est mal réglée en particulier, en cas de non-correspondance de la tension, le climatiseur peut mal fonctionner.

Cette fonction doit être définie par le spécialiste de l'installation titulaire d'une licence d'installation. (veuillez vérifier le type de produit)

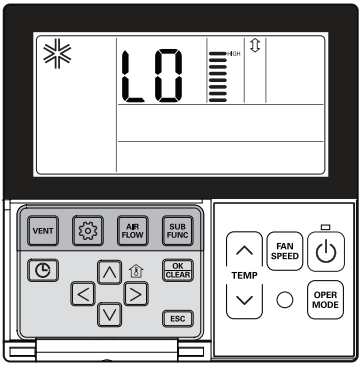
REMARQUE

- Si l'échangeur de chaleur n'est pas sec, veuillez régler l'appareil pour qu'il fonctionne en mode circulation d'air pendant 15 minutes.
- Le filtre à air doit être correctement fixé sur le côté aspiration du produit.
- Réglez les registres de manière à ce que chaque entrée et sortie d'air évacue l'air requis.
- Veuillez ne pas utiliser la fonction de débit d'air automatique définie lors de l'utilisation de divers ventilateurs d'appoint (appareil de traitement d'air extérieur ou VRE à travers les conduits).
- Veuillez réactiver la fonction de débit d'air automatique réglée si la forme du conduit a changé depuis son installation initiale.
- Lors du réglage manuel de la tension, le débit d'air réglé sera différent du débit d'air réel si la tension réglée est différente de la tension réelle.
- Lors du réglage manuel de la tension, mesurez la tension réelle et sélectionnez la tension réglée sur la télécommande.
- Le non-respect de la méthode ci-dessus peut entraîner une différence entre le débit d'air réel et le débit d'air nominal.

FONCTIONNEMENT OPTIONNEL

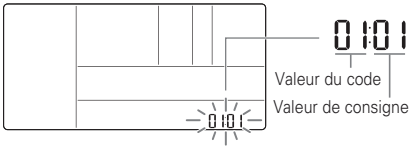
Réglage d'installation - Mode cycle test

Vous devez exécuter un mode Test de fonctionnement une fois le produit installé.
Pour plus d'informations sur cette opération, reportez-vous au manuel de l'appareil.



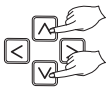
1 Maintenez la touche ⚙ enfoncée pendant au moins 3 secondes pour accéder au mode réglage installateur.
- Si vous appuyez une seule fois brièvement, vous accédez au mode réglage utilisateur. Veillez à maintenir la touche enfoncée pendant au moins 3 secondes.
- Dans le cas d'une installation murale, annulez l'oscillation gauche/droite de la ventilation.

2 La valeur de consigne 01 clignote dans la partie inférieure de l'afficheur.

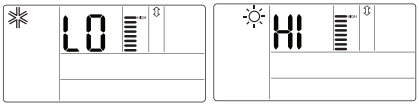


Sélectionnez le mode d'essai au moyen de la touche ∧∨.

❉ Valeur de code du cycle d'essai
00 : Essai de climatisation
01 : Essai de chauffage



3 Appuyez sur OK CLEAR pour démarrer le cycle d'essai.



<En mode climatisation><En mode chauffage>

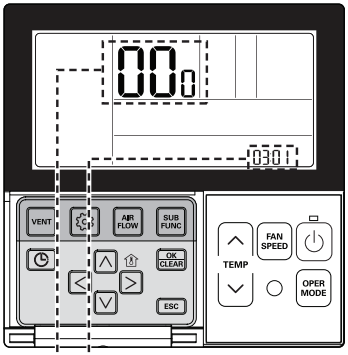
4 Pour arrêter le cycle d'essai, appuyez sur la touche ci-dessous.
- Sélection de mode, température haut/bas, vitesse du ventilateur, débit d'air, marche/arrêt

FRANÇAIS

Réglage d'installation - E.S.P.

Cette fonction permet de déterminer la force de la ventilation pour chaque niveau de ventilation et aussi de rendre l'installation plus facile.

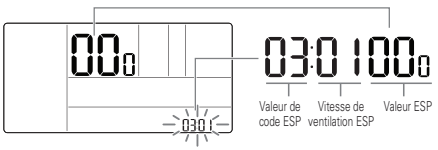
- Si vous définissez l'ESP de façon inadéquate, le fonctionnement du climatiseur peut s'avérer incorrect.
- Ce réglage doit être confié à un technicien agréé.



1 Maintenez la touche ⚙ enfoncée pendant au moins 3 secondes pour accéder au mode réglage installateur.

- Si vous appuyez une seule fois brièvement, vous accédez au mode réglage utilisateur. Veillez à maintenir la touche enfoncée pendant au moins 3 secondes.

2 En mode réglage ESP, la touche ⚙ affiche les informations ci-dessous.



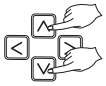
3 Utilisez la touche ∧∨ pour sélectionner la vitesse de ventilation ESP.
5 vitesses sont proposées : LENTE → BASSE → MOYENNE → HAUTE → RAPIDE.

Niveau ESP	Vitesse du ventilateur
01	SLOW (LENT)
02	FAIBLE
03	MED (MOY.)
04	ÉLEVÉE
05	POW. (RAPIDE)

❉ La valeur ESP est programmable de 0 à 255.

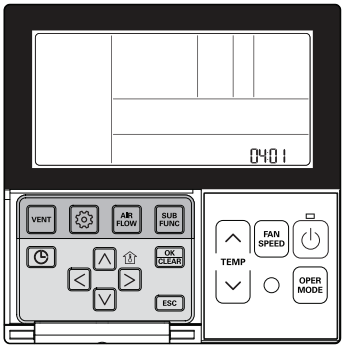
4 Accédez à la valeur de consigne ESP à l'aide de la touche <> .
Les numéros de la valeur ESP clignotent.
(La valeur par défaut est 000.)

5 Pour définir la valeur ESP, appuyez sur la touche ∧∨ .
(La valeur ESP est réglable de 1 à 255, 1 correspondant au minimum et 255 au maximum.)



Réglage d'installation - Thermostat

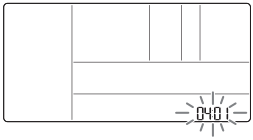
Cette fonction permet de sélectionner le capteur de température pour estimer la température ambiante.



1 Maintenez la touche [⚙] enfoncée pendant au moins 3 secondes pour accéder au mode réglage installateur.

- Si vous appuyez une seule fois brièvement, vous accédez au mode réglage utilisateur. Veillez à maintenir la touche enfoncée pendant au moins 3 secondes.

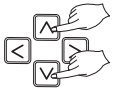
2 Accédez à la fonction de sélection de sonde thermique (thermistance) dans le menu en appuyant sur la touche [⚙].



3 Sélectionnez l'emplacement de la sonde thermique (thermistance) à l'aide de la touche [∧] [∨].

Valeur de code de sonde thermique (thermistance) pour température ambiante.

Valeur de consigne



❉ Valeur de consigne de l'emplacement de la sonde
01: Télécommande
02: Console
03: 2TH

4 Appuyez sur [OK CLEAR] pour mémoriser le réglage.

5 Appuyez sur [ESC] pour terminer.

❉ Si aucune touche n'est sélectionnée pendant les 25 secondes qui suivent, le mode configuration est désactivé automatiquement.

❉ Si vous n'avez pas appuyé sur la touche [OK CLEAR] avant de fermer le menu, les modifications ne sont pas appliquées.

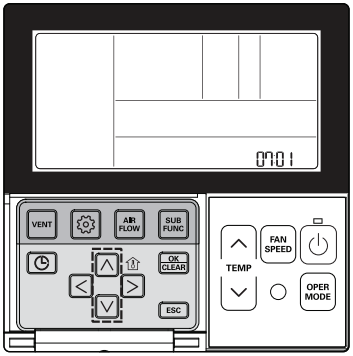
<Table de thermistance>

Sélection du capteur de température			Fonction
01	Commande à distance		Fonctionnement en mode capteur de température de la commande à distance
02	Unité intérieure		Fonctionnement en mode capteur de température de l'unité intérieure
03	2TH	Froid	Fonctionnement à une température supérieure par comparaison avec les températures de l'unité intérieure et de la commande à distance câblé. (Il existe des produits qui fonctionnent à une température inférieure.)
		Chauffage	Fonctionnement à une température inférieure par comparaison avec les températures de l'unité intérieure et de la commande à distance câblé.

* La fonction 2TH dispose de différentes caractéristiques de fonctionnement en fonction de l'appareil.

Réglage d'installation - Réglage de groupe

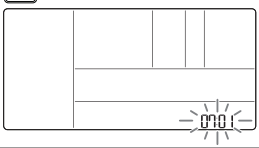
Il s'agit d'une fonction pour les réglages dans le contrôle de groupe, ou le contrôle par 2 commandes à distance.



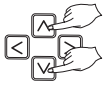
1 Maintenez la touche [⚙] enfoncée pendant au moins 3 secondes pour accéder au mode réglage installateur.

- Si vous appuyez une seule fois brièvement, vous accédez au mode réglage utilisateur. Veillez à maintenir la touche enfoncée pendant au moins 3 secondes.

2 Accédez à la fonction de sélection maître/esclave dans le menu en appuyant sur la touche [⚙] comme illustré ci-dessous.



3 Sélectionnez le mode maître/esclave à l'aide de la touche [∧][∨] de la télécommande.



❉ Valeur de consigne pour télécommande
00: Auxiliaire
01 : Principale

4 Appuyez sur [OK CLEAR] pour mémoriser le réglage.

5 Appuyez sur [ESC] pour sortir du menu.

❉ Si aucune touche n'est sélectionnée pendant les 25 secondes qui suivent, le mode configuration est désactivé automatiquement.

❉ Si vous n'avez pas appuyé sur la touche [OK CLEAR] avant de fermer le menu, les modifications ne sont pas appliquées.

Commande à distance	Fonction
Maître	L'unité intérieure fonctionne en se basant sur la commande à distance maître au niveau de la commande groupée.(Le réglage est effectué sur Maître en cas de livraison à partir de l'entrepôt.)
Esclave	Configurez toutes les commandes à distance sur esclave, sauf une commande à distance maître, au niveau de la commande groupée.

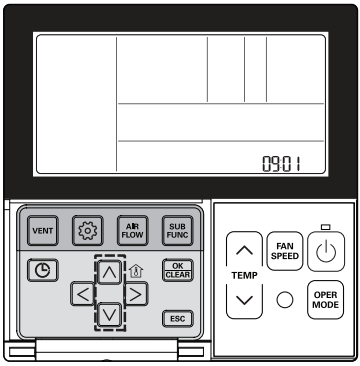
* Pour plus d'informations, reportez-vous à rubrique 'Commande de groupe'

REMARQUE

Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles pendant un contrôle de groupe, à l'exception des réglages de fonctionnement de base, de la vitesse du ventilateur basse/moyenne/élevée, du réglage du verrouillage de la télécommande, du réglage de l'heure.

Réglage d'installation - Mode Contact sec

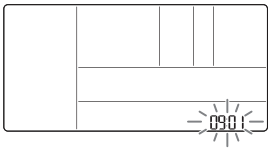
La fonction Contact sec peut être utilisée uniquement lorsque l'équipement de contact sec est acheté/installé séparément.



1 Maintenez la touche [⚙] enfoncée pendant au moins 3 secondes pour accéder au mode réglage installateur.

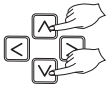
- Si vous appuyez une seule fois brièvement, vous accédez au mode réglage utilisateur. Veillez à maintenir la touche enfoncée pendant au moins 3 secondes.

2 Accédez aux réglages du mode contact sec dans le menu en appuyant sur la touche [⚙] comme illustré ci-dessous.



3 Sélectionnez le mode contact sec au moyen de la touche [∧][∨].

Valeur de consigne pour contact sec — Valeur de consigne



❉ Valeur de code pour contact sec
00: Manuelle
01: Auto

4 Appuyez sur [OK CLEAR] pour mémoriser le réglage.

5 Appuyez sur [ESC] pour sortir du menu.

❉ Si aucune touche n'est sélectionnée pendant les 25 secondes qui suivent, le mode configuration est désactivé automatiquement.

❉ Si vous n'avez pas appuyé sur la touche [OK CLEAR] avant de fermer le menu, les modifications ne sont pas appliquées.

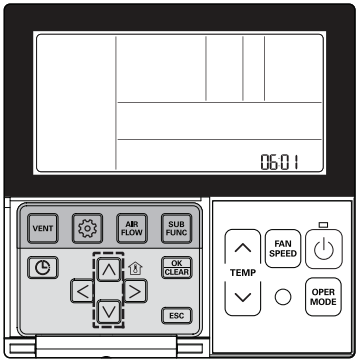
REMARQUE

Qu'est-ce que le contact sec ?
Comme les cartes-clés des hôtels et les capteurs de perception du corps, il s'agit du signal du point de contact lors de l'utilisation du climatiseur par verrouillage.

- Pour plus d'informations, consultez le manuel du contact sec.

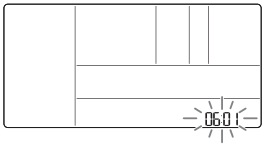
Réglage d'installation - Réglage de la pression statique

La sélection de la pression statique n'est possible que sur les modèles équipés d'une gaine.
Elle ne peut pas être sélectionnée sur les autres produits.

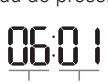


1 Maintenez la touche ⚙ enfoncée pendant au moins 3 secondes pour accéder au mode réglage installateur.
- Si vous appuyez une seule fois brièvement, vous accédez au mode réglage utilisateur. Veillez à maintenir la touche enfoncée pendant au moins 3 secondes.

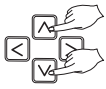
2 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ⚙ pour sélectionner la pression statique souhaitée dans le menu, comme illustré ci-dessous.



3 Utilisez la touche ∧∨ pour sélectionner le niveau de pression statique.



Valeur de consigne pour pression statique — Valeur de consigne



❉ Valeur de consigne pour pression statique
01:V – E(Variable - Élevée)
02:F – E(Fonction - Élevée)
03:V –F(Variable – Faible)
04:F –F (Fonction – Faible)

4 Appuyez sur OK CLEAR pour mémoriser le réglage.

5 Appuyez sur ESC pour sortir du menu.
❉ Si aucune touche n'est sélectionnée pendant les 25 secondes qui suivent, le mode configuration est désactivé automatiquement.
❉ Si vous n'avez pas appuyé sur la touche OK CLEAR avant de fermer le menu, les modifications ne sont pas appliquées.

<Tableau de réglage de pression statique>

Sélection de pression		Fonction	
		État de zone	Valeur ESP standard
01	V-H	Variable	Élevée
02	F-H	Fixe	Élevée
03	V-L	Variable	Faible
04	F-L	Fixe	Faible

[Tableau 1]

Capacite (kBtu/h)	Étape	CMM	Valeur de reglage[mmAq(Pa)]										
			2(20)	2.5(25)	3(29)	4(39)	6(59)	8(78)	10(98)	12(118)	13(127)	14(137)	15(147)
			Réglage de la valeur										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
18	HIGH	16.5	85	87	90	94	103	110	118	125	128	131	134
	MID	14.5	76	77	85	91	97	107	114	121	125	128	131
	LOW	13	73	74	77	88	93	103	111	117	120	125	128
24(27)	HIGH	18	90	92	95	99	108	115	122	129	132	135	138
	MID	16.5	85	87	90	94	103	111	118	125	128	131	134
	LOW	14.5	76	77	85	89	97	106	114	121	124	127	130

Capacite (kBtu/h)	Étape	CMM	Valeur de reglage[mmAq(Pa)]										
			2.5(25)	4(39)	5(49)	6(59)	7(78)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	13(127)	15(147)
			Réglage de la valeur										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
30	HIGH	22	110	117	121	124	127	130	133	136	137	138	140
	MID	20	102	110	114	118	121	125	127	130	133	134	136
	LOW	18	96	102	107	110	114	118	122	125	127	130	132

Capacite (kBtu/h)	Étape	CMM	Valeur de reglage[mmAq(Pa)]										
			2.5(25)	3(29)	4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	11(108)	12(118)	15(147)
			Réglage de la valeur										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
36(38)	HIGH	30	66	69	71	76	80	84	86	91	97	101	105
	MID	25	62	65	67	72	76	80	82	87	92	97	101
	LOW	20	58	61	63	68	72	76	78	83	88	92	97

Capacite (kBtu/h)	Étape	CMM	Valeur de reglage[mmAq(Pa)]										
			4(39)	5(49)	6(59)	7(78)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	15(147)
			Réglage de la valeur										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
48(53)	HIGH	40	83	89	92	94	98	100	102	105	108	110	116
	MID	34	78	82	84	89	94	96	98	101	104	106	112
	LOW	28	74	76	79	82	89	92	94	96	99	102	107
54(57)/60	HIGH	50	94	97	100	104	107	109	112	115	117	119	121
	MID	45	90	92	96	98	102	104	106	109	112	114	117
	LOW	40	82	89	92	94	98	100	102	105	108	110	113

Only for ABNQ**GM*T6, ABNW**GM*T5

Capacite (kBtu/h)	Étape	CMM	Valeur de reglage[mmAq(Pa)]										
			2.5(25)	3(29)	4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	11(108)	12(118)	15(147)
			Réglage de la valeur										
			1step	2step	3step	4step	5step	6step	7step	8step	9step	10step	11step
30	HIGH	30	66	69	71	76	80	84	86	91	97	101	105
	MID	25	62	65	67	72	76	80	82	87	92	97	101
	LOW	20	58	61	63	68	72	76	78	83	88	92	97

REMARQUE

1. Veillez à régler la valeur en vous reportant au tableau 1. Une valeur inattendue entraînera un dysfonctionnement.
2. Le tableau 1 est donné pour 220-240 V. Le débit d'air varie en fonction des fluctuations de la tension.
3. Réglages d'usine (pression statique externe) pour chaque modèle.

Capacite (kBtu/h)	Réglages d'usine (PSE) mmAq (Pa)	Limite inférieure (PSE) mmAq (Pa)	Limite supérieure (PSE) mmAq (Pa)
18	6(59)	2(20)	15(147)
24(27)		2(20)	15(147)
30		2.5(25)	15(147)
36(38)		2.5(25)	15(147)
48(53)		4(39)	15(147)
54(57)/60		4(39)	15(147)

* Si la pression statique est nulle, réglez la valeur sous la valeur maximale.

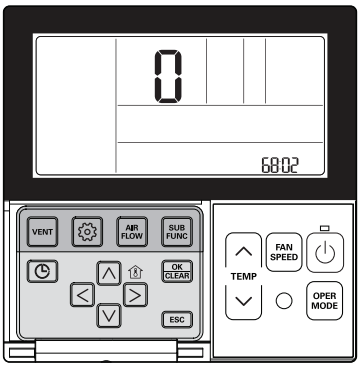
Capacite (kBtu/h)	Valeur maximale
18	115
24(27)	
30	
36(38)	98
48(53)	
54(57)/60	

Only for ABNQ**GM*T6, ABNW**GM*T5

Capacite (kBtu/h)	Valeur maximale
30	98

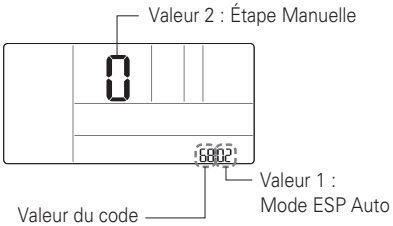
Réglage d'installation – Auto ESP

Cette fonction règle automatiquement la vitesse de rotation des ventilateurs correspondant à chaque étape du débit d'air nominal pour une installation facile.



1 Maintenez la touche ⚙ enfoncee pendant au moins 3 secondes pour acceder au mode reglage installateur.
- Si vous appuyez une seule fois brievement, vous accedez au mode reglage utilisateur. Veillez a maintenir la touche enfoncee pendant au moins 3 secondes.

2 Si vous appuyez plusieurs fois sur la touche ⚙ , vous accedez au menu de reglage de Auto ESP, comme illustre ci-dessous.

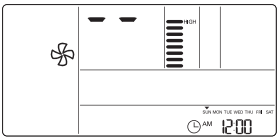


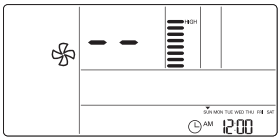
3 Appuyer sur le bouton < > et sélectionner la valeur de réglage pour chaque fonction.

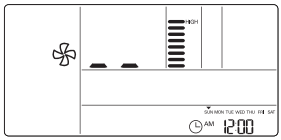
❊ La tension peut être réglée en réglant le mode ESP automatique sur ` Manuel (02)`. Accédez à la valeur de étape Manuelle à l'aide de la touche ◁ ▷.

❊ Pendant que 'ESP Automatique' est réglé, l'affichage sur la télécommande filaire change comme indiqué ci-dessous, et la télécommande filaire ne peut pas être utilisée.

❊ Une fois la configuration terminée, vous pouvez accéder à la configuration de l'installateur (68) pour vérifier si la configuration a réussi ou échoué. (03: Succès, 04: Échec)







Valeur 1 (Mode ESP Auto)	Valeur 2 (Étape Manuelle)	Description (Réglage de la tension)
00 (Non utilisé)	-	-
01 (Auto)	-	-
02 (Manuel)	0	190 V
	1	200 V
	2	210 V
	3	220 V
	4	230 V
	5	240 V
	6	250 V
	7	260 V
	8	270 V
03	-	Ne peut pas être réglé, seule la surveillance est possible. Si la valeur 1 est 03, le réglage est réussi.
04	-	Ne peut pas être réglé, seule la surveillance est possible. Si la valeur1 est 04, le réglage a échoué.

Appuyez sur [OK CLEAR] pour memoriser le reglage.

Appuyez sur [ESC] pour sortir du menu.

❊ Si aucune touche n'est selectionnee pendant les 25 secondes qui suivent, le mode configuration est desactive automatiquement.

❊ Si vous n'actionnez pas la touche [OK CLEAR] avant de sortir du mode configuration, les modifications ne sont pas appliquees.

REMARQUE

Si cette fonction est mal réglée en particulier, en cas de non-correspondance de la tension, le climatiseur peut mal fonctionner.

Cette fonction doit être définie par le spécialiste de l'installation titulaire d'une licence d'installation. (veuillez vérifier le type de produit)

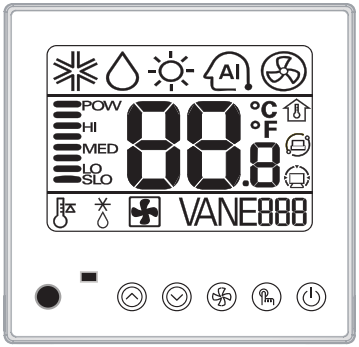
REMARQUE

- Si l'échangeur de chaleur n'est pas sec, veuillez régler l'appareil pour qu'il fonctionne en mode circulation d'air pendant 15 minutes.
- Le filtre à air doit être correctement fixé sur le côté aspiration du produit.
- Réglez les registres de manière à ce que chaque entrée et sortie d'air évacue l'air requis.
- Veuillez ne pas utiliser la fonction de débit d'air automatique définie lors de l'utilisation de divers ventilateurs d'appoint (appareil de traitement d'air extérieur ou VRE à travers les conduits).
- Veuillez réactiver la fonction de débit d'air automatique réglée si la forme du conduit a changé depuis son installation initiale.
- Lors du réglage manuel de la tension, le débit d'air réglé sera différent du débit d'air réel si la tension réglée est différente de la tension réelle.
- Lors du réglage manuel de la tension, mesurez la tension réelle et sélectionnez la tension réglée sur la télécommande.
- Le non-respect de la méthode ci-dessus peut entraîner une différence entre le débit d'air réel et le débit d'air nominal.

Réglage d'installation – Accès au mode réglage d'installation

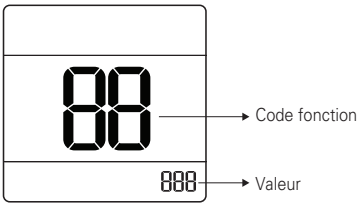
⚠ ATTENTION

Le mode réglage d'installation permet de paramétrer la fonction de détail du dispositif de régulation à distance. Tout paramétrage incorrect du mode réglage d'installation peut endommager l'appareil, provoquer des blessures corporelles ou des dégâts matériels. Cette opération doit être réalisée par un installateur agréé. Toute installation ou modification exécutée par une autre personne relève de la responsabilité de cette dernière. Dans ce cas, aucun entretien gratuit ne sera assuré.



1 Pour définir le mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche "Temp" (sens vers le haut) et la touche "Oper mode" en même temps pendant cinq secondes.

2 Cas où vous définissez le mode réglage d'installation pour la 1 ère fois. Le code fonction s'affiche sur l'écran LCD.



<Tableau des codes de réglage d'installation>
Climatiseur de type général

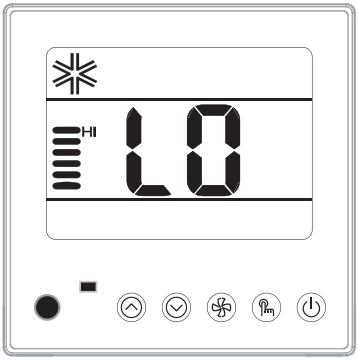
NON.	Fonction	Code	Valeur
1	Test de fonctionnement	01	01:Régler
2	Réglage de l'adresse	02	00~FF:Adresse
3	Valeur ESP	03	<Étape ESP> 01:Très bas 02:Bas (Low) 03:Moy 04:Élevé (High) 05:Très élevé (Very hight) <Valeur ESP > 0 ~ 255 <Exemple> 03:01 00 Code fonction Niveau ESP Valeur ESP
4	Thermistance	04	01:Com. Dist. 02:Intérieur 03:2TH
5	Hauteur de plafond	05	01:Med 02:Bas (Low) 03:Élevé (High) 04:Très élevé (Very hight)
6	Pression statique	06	01:"V-H" 02:"F-H" 03:"V-L" 04:"F-L"
7	Réglage Maître	07	00:Esclave 01:Maître
8	Commutation Celsius Fahrenheit	12	00:Celsius 01:Fahrenheit (Optimisé uniquement pour les États-Unis)
9	Étape de pression statique	32	00:valeur définie pour la pression statique d'utilisation (code 06) 01~11:valeur définie pour les étapes de pression statique (code 32)

* Certains contenus peuvent ne pas être affichés selon la fonction du produit

Réglage d'installation – Mode test de fonctionnement

Réglage d'installation - Mode test de fonctionnement

Vous devez exécuter un mode Test de fonctionnement après avoir installé le produit.



1 Si vous appuyez sur les touches et en même temps pendant plus de 3 secondes, le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois passé en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche pour sélectionner la valeur du code du mode Test de fonctionnement.

* Valeur du code du mode Test de fonctionnement: 01

2 Lorsque vous appuyez sur la touche , le test du mode opération est exécuté et affiché comme illustré sur la figure de gauche.

3 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches et en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

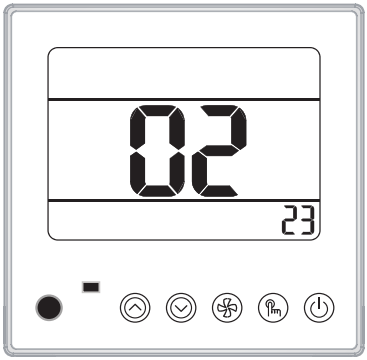
4 Approximativement 18 minutes après le démarrage du test du mode opération, le système doit s'arrêter automatiquement et repasser à l'état de veille.
- Si vous n'avez effectué aucune entrée sur l'une des touches pendant le mode Test de fonctionnement, le dispositif se voit alors contraint d'abandonner ce mode.

En quoi le mode Test de fonctionnement consiste-t-il ?

- Cela signifie que le produit fonctionne en mode froid, ventilation forte et à l'état Comp ON sans effectuer de contrôle de température de la pièce. Il permet de confirmer l'état du produit installé lors de l'installation du produit.

Réglage d'installation - Configuration de l'adresse du dispositif de régulation centralisée

Il s'agit de la fonction permettant de connecter le dispositif de régulation centralisée.
Pour plus d'informations, consultez le manuel du contrôleur central.



1 Si vous appuyez sur les touches et en même temps pendant plus de 3 secondes, le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche pour sélectionner la valeur du code de configuration de l'adresse du dispositif de régulation centralisée.

* Valeur du code de configuration de l'adresse du dispositif de régulation centralisée : 02

2 Configurez le numéro de groupe et l'unité intérieure avec les touches de réglage de température .

Numéro de groupe

Numéro d'unité intérieure

Par exemple, avec un réglage comme suit
[Numéro groupe=2 Numéro intérieur=3]
le résultat est indiqué sur la figure de gauche.

3 Si vous appuyez sur la touche , le système doit être configuré avec la valeur d'adresse qui a été établie actuellement.

4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches et en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

- Si vous raccordez l'unité intérieure au dispositif de régulation centralisée, vous devez définir l'adresse réseau de l'unité intérieure pour que le dispositif de régulation centralisée puisse la reconnaître.
- L'adresse du dispositif de régulation centralisé est composée du numéro de groupe et du numéro de l'unité intérieure.

REMARQUE

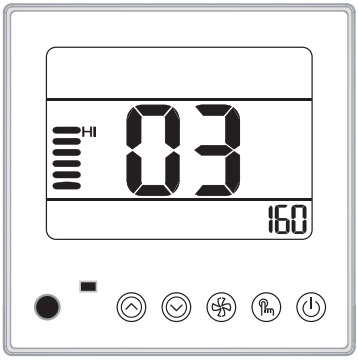
Le dispositif de régulation à distance affiche 'HL' si le dispositif de régulation centralisée a verrouillé le dispositif de régulation à distance.

* Dans le cas d'un verrouillage configuré au niveau du dispositif de régulation centralisée, la fenêtre d'affichage du dispositif de régulation à distance filaire doit indiquer 'HL' et le dispositif de régulation à distance ne doit pas commander l'unité intérieure.

Réglage d'installation – E.S.P

Cette fonction permet de déterminer la force de la ventilation pour chaque niveau de ventilation et a aussi pour objet de rendre l'installation plus facile.

- Si vous définissez l'ESP de façon inadéquate, le fonctionnement du climatiseur peut s'avérer incorrect.
- Ce réglage doit être réalisé par un technicien agréé.



1 Si vous appuyez sur les touches (⌃) et (Tm) en même temps pendant plus de 3 secondes, le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche (Tm) pour sélectionner la valeur du code du mode E.S.P.

* Valeur du code E.S.P. : 03

2 Sélectionnez le débit d'air désiré à l'aide de la touche (Fan) . Toutes les fois que vous appuyez sur la touche (Fan) , [Lo→Med→Hi] (faible, moyen, élevé) sera indiqué.

3 Sélectionnez la valeur de débit d'air désiré à l'aide de la touche haut (⌃) ou bas (⌄).

* Plage de valeurs E.S.P. : 0~255
- La valeur E.S.P doit être indiquée dans la section supérieure droite de la fenêtre d'affichage.

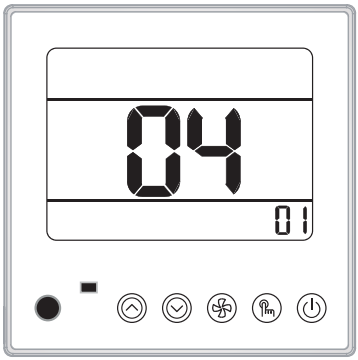
4 Si vous appuyez sur la touche (⏻) , la valeur E.S.P actuellement établie est configurée.

5 Une fois le réglage terminé, si vous appuyez sur les touches (⌃) et (Tm) en même temps pendant plus de 3 secondes, vous quittez le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

- Veillez à ne pas modifier la valeur E.S.P correspondant à chaque section de débit d'air.
- La valeur E.S.P peut varier selon les produits.
- Dans le cas où vous passeriez au stade suivant de débit d'air en appuyant sur la touche "Fan-speed" durant la configuration de la valeur E.S.P, la valeur E.S.P du débit d'air précédent ce changement est alors maintenue.

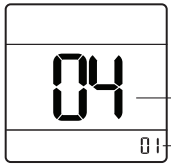
Réglage d'installation - Thermistance

Cette fonction permet de sélectionner la sonde de température pour la mesure de la température de la pièce.



1 Si vous appuyez sur les touches ( ) et ( ) en même temps pendant plus de 3 secondes, le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche ( ) pour sélectionner la valeur du code de réglage de la thermistance.
  * Valeur du code de sélection de la thermistance : 04

2 Sélectionnez la valeur de réglage désirée à l'aide de la touche haut ( ) ou bas ( ).



*Valeur de réglage
01: Dispositif de régulation à distance
02: Unité intérieure
03: 2TH

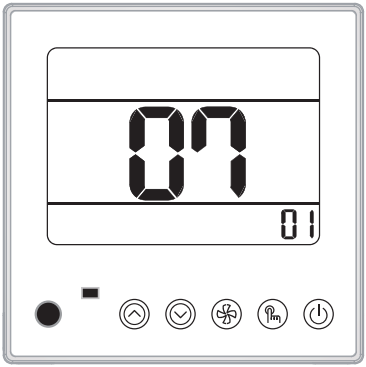
3 Si vous appuyez sur la touche ( ), l'emplacement de la thermistance actuellement établie est configuré.

4 Une fois le réglage terminé, si vous appuyez sur les touches ( ) et ( ) en même temps pendant plus de 3 secondes, vous quittez le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

* Puisque la caractéristique de la fonction '2TH' peut être différente selon les produits, pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de ces produits.

Réglage d'installation - Configurazione Gruppo

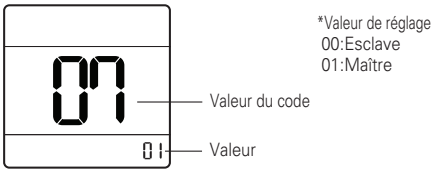
Il s'agit d'une fonction permettant des réglages en commande de groupe ou de 2 dispositifs de régulation à distance.



1 Appuyez sur les touches et en même temps pendant plus de 3 secondes pour que le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche 'mode-oper' pour sélectionner la valeur du code de réglage de pression statique.

* Valeur du code de réglage maître/esclave du dispositif de régulation à distance : 07

2 Sélectionnez la valeur de réglage désirée à l'aide de la touche haut ( ) ou bas ( ).



3 Si vous appuyez sur la touche , la valeur de pression statique actuellement établie est configurée.

4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches et en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

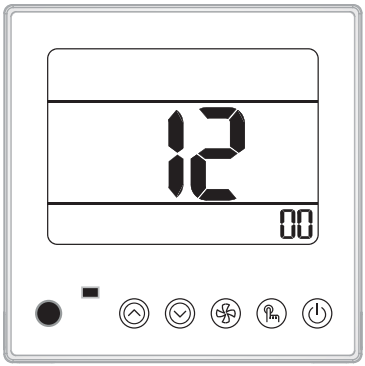
Dispositif de régulation à distance	Fonction
Maître	L'unité intérieure fonctionne en se basant sur le dispositif de régulation à distance maître au niveau de la commande de groupe. (Le réglage est défini sur Maître lorsque la livraison vient de l'entrepôt.)
Esclave	Configurez tous les dispositifs de régulation à distance sur Esclave, sauf un dispositif de régulation à distance maître, au niveau de la commande de groupe.

* Pour plus d'informations, reportez-vous à rubrique 'Commande de groupe'

- Lors de commandes en groupe, les réglages des opérations de base, la puissance du débit d'air faible/moyenne/fort, le verrouillage du dispositif de régulation à distance, les réglages de l'heure et d'autres fonctions peuvent être restreints.

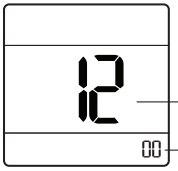
Réglage d'installation - Conversion degrés Celsius (°C)/Fahrenheit (°F)

Cette fonction permet de convertir l'affichage entre les degrés Celsius et Fahrenheit.
(États-Unis uniquement)



1 Appuyez sur les touches ( ) et ( ) en même temps pendant plus de 3 secondes pour que le système passe en mode Réglage d'installation.
- Une fois en mode Réglage d'installation, appuyez sur la touche 'mode-oper' pour sélectionner la valeur du code de réglage de pression statique.
  * Valeur du code de réglage Celsius/Fahrenheit : 12

2 Sélectionnez la valeur de réglage désirée à l'aide de la touche haut ( ) ou bas ( ).



*Valeur de réglage
00:Celsius
01:Fahrenheit

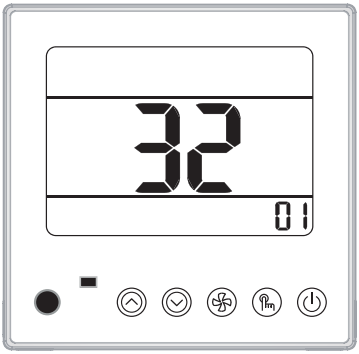
3 Si vous appuyez sur la touche ( ), la valeur de réglage Celsius/Fahrenheit actuellement définie est configurée.

4 Appuyez sur les touches ( ) et ( ) en même temps pendant plus de 3 secondes une fois le réglage terminé pour quitter le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation.

• En mode Fahrenheit, toutes les fois que vous appuyez sur la touche ( ), ou ( ),la température augmente/diminue de 2 degrés.

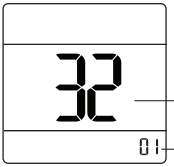
Réglage d'installation - Réglage par étape de la pression statique

Cette fonction concerne les produits avec conduit uniquement. Le réglage de cette fonction pour d'autres cas peut entraîner des dysfonctionnements.
Cette fonction n'est disponible que sur certains produits. Cette fonction permet de diviser le réglage de la pression statique de l'appareil en 11 étapes.



1 Enfoncez simultanément les touches ( ) et ( ) pendant plus de 3 secondes pour accéder au mode de réglage d'installation.
- Une fois dans le mode de réglage d'installation, sélectionnez la valeur du code de réglage par étapes de la pression statique en appuyant sur la touche ( ) .
  * Valeur du code de réglage par étapes de la pression statique : 32

2 Sélectionnez la valeur de réglage souhaitée à l'aide de la touche d'augmentation ( ) ou de diminution ( ) de la température.



00 : valeur définie pour la pression statique d'utilisation (code 06)
01 à 11 : valeur définie pour les étapes de pression statique (code 32)

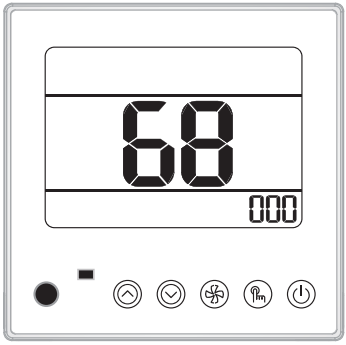
3 Si vous appuyez sur la touche ( ) , la valeur de pression statique actuellement établie sera réglée.

4 Une fois le réglage terminé, enfoncez simultanément les touches ( ) et ( ) pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode de réglage.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 25 secondes, le mode de réglage d'installation sera également fermé.

- Le réglage de la pression statique (code 06) ne sera pas utilisé si le réglage par étape de la pression statique (code 32) est en cours d'utilisation.
- Pour la valeur de la pression statique à chaque étape, reportez-vous au tableau 1 page suivante.

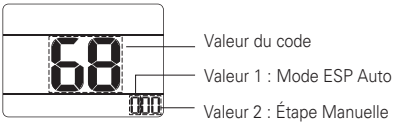
Réglage d'installation – Auto ESP

Cette fonction règle automatiquement la vitesse de rotation des ventilateurs correspondant à chaque étape du débit d'air nominal pour une installation facile.



1 Appuyez simultanément les touches et pendant plus de 3 secondes pour accéder au mode de réglage d'installation.
- Si vous appuyez plusieurs fois sur la touche , vous accedez au menu de reglage de Auto ESP, comme illustre ci-dessous.
  * Valeur du code: 68

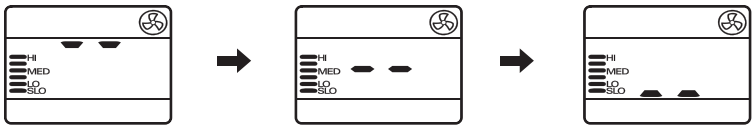
2 Réglez le mode ESP auto à l'aide du bouton de température et définissez l'étape manuelle à l'aide du bouton de vitesse du Ventilateur.



3 Appuyez sur pour mémoriser le réglage.

4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur les touches et en même temps pendant plus de 3 secondes pour quitter le mode Réglage.
- Si vous n'effectuez aucune entrée avec les touches pendant plus de 25 secondes, vous quittez également le mode Réglage d'installation

❉ La tension peut régler le mode Auto ESP sur ‘Manuel (2)’, puis appuyer sur le bouton ‘Fanspeed’.
❉ Pendant que 'ESP Automatique' est réglé, l'affichage sur la télécommande filaire change comme indiqué ci-dessous, et la télécommande filaire ne peut pas être utilisée.
❉ Une fois la configuration terminée, vous pouvez accéder à la configuration de l'installateur (68) pour vérifier si la configuration a réussi ou échoué (3: Succès, 4: échec)



Valeur 1 (Mode ESP Auto)	Valeur 2 (Étape Manuelle)	Description (Réglage de la tension)
0 (Non utilisé)	-	-
1 (Auto)	-	-
2 (Manuel)	00	190 V
	01	200 V
	02	210 V
	03	220 V
	04	230 V
	05	240 V
	06	250 V
	07	260 V
	08	270 V
3	-	Ne peut pas être réglé, seule la surveillance est possible. Si la valeur1 est 3, le réglage est réussi.
4	-	Ne peut pas être réglé, seule la surveillance est possible. Si la valeur1 est 4, le réglage a échoué.

REMARQUE

Si cette fonction est mal réglée en particulier, en cas de non-correspondance de la tension, le climatiseur peut mal fonctionner.

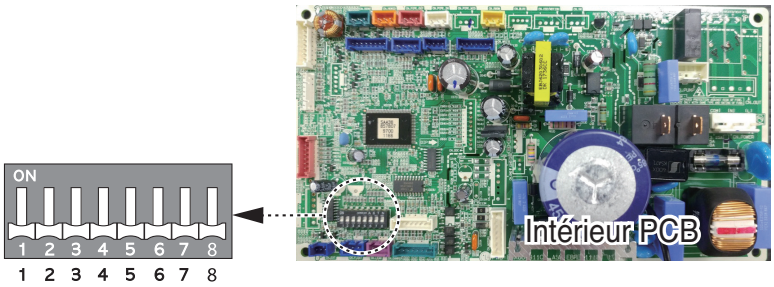
Cette fonction doit être définie par le spécialiste de l'installation titulaire d'une licence d'installation. (veuillez vérifier le type de produit)

REMARQUE

- Si l'échangeur de chaleur n'est pas sec, veuillez régler l'appareil pour qu'il fonctionne en mode circulation d'air pendant 15 minutes.
- Le filtre à air doit être correctement fixé sur le côté aspiration du produit.
- Réglez les registres de manière à ce que chaque entrée et sortie d'air évacue l'air requis.
- Veuillez ne pas utiliser la fonction de débit d'air automatique définie lors de l'utilisation de divers ventilateurs d'appoint (appareil de traitement d'air extérieur ou VRE à travers les conduits).
- Veuillez réactiver la fonction de débit d'air automatique réglée si la forme du conduit a changé depuis son installation initiale.
- Lors du réglage manuel de la tension, le débit d'air réglé sera différent du débit d'air réel si la tension réglée est différente de la tension réelle.
- Lors du réglage manuel de la tension, mesurez la tension réelle et sélectionnez la tension réglée sur la télécommande.
- Le non-respect de la méthode ci-dessus peut entraîner une différence entre le débit d'air réel et le débit d'air nominal.

RÉGLAGES DU COMMUTATEUR DIP

18k / 24(27)k / 30k / 36(38)k / 48(53)k / 54(57/60)k



Fonction		Description	Position Off (arrêt)	Position On (marche)	Par défaut
SW3	Contrôle de groupe	Sélection Maître ou Esclave	Maître	Esclave	arrêt
SW4	Mode contact sec	Sélection du mode contact sec	Télécommande filaire/sans fil – Sélection du mode de fonctionnement Manuel ou Automatique	Automatique	arrêt
SW5	Installation	Fonctionnement ventilateur continu	Désactivation du fonctionnement continu	Fonctionne-ment	arrêt

LG
Life's Good

العربية

دليل التركيب

جهاز تكييف الهواء

يرجى قراءة دليل التركيب هذا بشكل كامل قبل تركيب المنتج.
يجب تنفيذ أعمال التركيب وفقًا لمواصفات توصيل الأسلاك الوطنية من قبل فني متخصص.
يرجى الاحتفاظ بدليل التركيب هذا كمرجع في المستقبل بعد قراءته جيدًا.

الجهاز المخفى بالسقف

www.lg.com

حقوق النشر 2023 - 2018 إل جي للالكترونيات. كل الحقوق محفوظة

نصائح لتوفير الطاقة

إليك بعض النصائح التي ستساعدك على توفير استهلاك الطاقة عند استخدام جهاز تكيف الهواء.
يُمكن استخدام جهاز تكيف الهواء بشكل أكثر فاعلية بالرجوع إلى التعليمات الواردة أدناه:

- لا تبرد المناطق الداخلية بشكل زائد عن الحد. فقد يضر ذلك بصحتك ويستهلك قدر أكبر من الكهرباء.
- أسدل الستائر لحجب أشعة الشمس أثناء تشغيل جهاز تكيف الهواء.
- حافظ على إغلاق النوافذ والأبواب بإحكام عند تشغيل جهاز تكيف الهواء.
- قم بتعديل اتجاه تدفق الهواء رأسيًا أو أفقيًا لتدوير الهواء الداخلي.
- ارفع سرعة المروحة لتبريد أو تدفئة الهواء داخل المكان بسرعة.
- افتح النوافذ بانتظام للتهوية لأن نقاء الهواء في الأماكن المغلقة قد يَقل إذا استخدم جهاز تكيف الهواء لعدة ساعات.
- نظف فلتر الهواء مرة كل أسبوعين. قد يسد الغبار والشوائب التي تتجمع بفلتر الهواء وتعيق تدفق الهواء أو تُضعف وظائف التبريد/إزالة الرطوبة.

معلومات للتسجيل

قم بتدوين المعلومات المهمة من الفاتورة في هذه الصفحة في حالة أن تثبت البيانات لغرضي للشراء أو للضمان
أكتب رقم المنتج والرقم التسلسلي للموديل هنا :

رقم الموديل :

الرقم التسلسلي :

سوف تجدهم على اللصاقة الموضوعة على جانب الوحدة

اسم البائع :

تاريخ الشراء :

تعليمات السلامة المهمة

يرجى قراءة دليل التعليمات قبل استخدام الجهاز.

التزم دائمًا بالاحتياطات التالية لتفادي التعرض لمواقف خطيرة ولضمان أقصى أداء للمنتج

⚠ تحذير

قد يتسبب تجاهل التوجيهات في التعرض لإصابة خطيرة أو حدوث وفاة

⚠ تنبيه

قد يتسبب تجاهل التوجيهات في التعرض لإصابة طفيفة أو تلف المنتج

⚠ تحذير

- قد يؤدي التركيب أو الإصلاح بواسطة أشخاص غير مؤهلين في تعرضك أنت والآخرين للخطر.
- يجب أن يتفق تركيب جميع الأسلاك والمكونات مع قوانين البناء المحلية أو، في غياب القوانين المحلية، مع قانون الكهرباء المحلي رقم 70 والقانون الوطني لإنشاء وسلامة المباني أو قانون الكهرباء الكندي وقانون البناء الوطني بكندا.
- الهدف من المعلومات المتضمنة في الدليل هو استخدامها من قبل فني خدمة مؤهل على علم بالإجراءات ومزود بالأدوات المناسبة وأدوات الاختبار.
- الإخفاق في قراءة وإتباع كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل يمكن أن تتسبب في تعطل المعدات، وأضرار في الممتلكات والإصابة الشخصية و/أو الوفاة.

التركيب

- قم دائمًا بتأريض الجهاز. - وإلا، قد تحدث صدمة كهربية.
- لتركيب الجهاز، اتصل دائمًا بمركز الخدمة أو وكالة التركيب المتخصصة. - وإلا، سيتسبب ذلك في نشوب حريق أو وقوع انفجار أو حدوث صدمة كهربائية.
- قم بتركيب غطاء الجزء الكهربي للوحدة الداخلية ووحدة الخدمة للوحدة الخارجية بإحكام. - في حال عدم تركيب غطاء الجزء الكهربي للوحدة الداخلية ووحدة الخدمة للوحدة الخارجية بإحكام، قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية بسبب الغبار، الماء، وما إلى ذلك.
- قم دائمًا بتركيب قاطع تسريب ارضى ولوحة التحويل المخصصة. - فقد يتسبب عدم التركيب في نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تخزن أو تستخدم الغازات سريعة الاشتعال أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من جهاز تكييف الهواء. - وإلا، سيتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث عطل بالمنتج.
- تأكد أن إطار تركيب الوحدة الخارجية غير تالف بسبب الاستخدام لفترة طويلة. - من الممكن أن يتسبب ذلك في حدوث إصابة أو حادث.
- لا تقم بفك المنتج أو إصلاحه عشوائيًا. - وإلا، سيتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تقم بتركيب المنتج في مكان يُحتمل سقوطه. - وإلا، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شخصية.
- كن حذرًا عند فك التغليف والتركيب. - قد تتسبب الحواف الحادة في حدوث الإصابات.
- استخدم مضخة تفريغ أو غاز خامل (نيتروجين) عند إجراء اختبار التسرب أو طرد الهواء. لا تضغط الهواء أو الأكسجين ولا تستخدم الغازات القابلة للاشتعال. فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث انفجار. هناك خطر الوفاة، أو الإصابة أو نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- راجع الموزع المحلي فيما يتعلق بما يجب القيام به في حال تسرب غاز التبريد. عند تركيب جهاز تكييف الهواء في غرفة صغيرة، من الضروري اتخاذ الإجراءات الضرورية حتى لا تتجاوز كمية أي سائل تبريد مُسرب حد التركيز في حال التسرب. وإلا، فقد يؤدي ذلك غلى وقوع حادث بسبب نقص الأكسجين.
- قم بأعمال التركيب المحددة بعد وضع الزلازل في الحسبان. فقد يتسبب الإهمال في القيام بذلك في سقوط الوحدة ووقوع الحوادث.
- تأكد من توفير دائرة إمداد بالكهرباء منفصلة لهذه الوحدة ومن تنفيذ كافة الأعمال الكهربية بواسطة موظف مسؤول وفقًا للقوانين واللوائح المحلية ودليل التركيب هذا. فقد تؤدي قدرة الإمداد بالطاقة غير الكافية أو البنية الكهربية غير المناسبة إلى التعرض لصدمات كهربية أو نشوب حريق.

- تأكد من إيقاف تشغيل الوحدة قبل لمس أي أجزاء كهربية.
- تأكد من تثبيت كافة الأسلاك بإحكام، ومن استخدام الأسلاك المحددة، ومن عدم وجود ضغط على التوصيلات الطرفية أو الأسلاك.
- في حال تسرب غاز التبريد أثناء التركيب، قم بتهوية المنطقة على الفور. فقد تنتج غازات سامة في حال اتصال غاز التبريد بالنار.
- في حال تلف سلك توصيل التيار الكهربي، يجب استبداله عن طريق المصنع، أو وكيل الخدمة التابع له، أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل؛ وذلك لتجنب المخاطر.
- يجب أن يكون القابس الذي يمكن الوصول إليه متاحًا لفصل الجهاز عن التيار الكهربائي. يجب دمج الوسائل المستخدمة لقطع التيار الكهربائي، ضمن التمديدات الكهربائية الثابتة؛ وذلك وفقًا لقواعد التمديدات الكهربائية.
- يتعين تركيب الجهاز وفقًا للوائح الوطنية الخاصة بتوصيل الأسلاك.
- يتضمن هذا الجهاز اتصالاً أرضيًا لأغراض وظيفية فقط.

التشغيل

- افصل الطاقة في الحال إذا سمعت أصوات غريبة أو صدور روائح أو دخان من الوحدة. - وإلا، سيتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- أبق اللهب بعيدًا. - وإلا سيتسبب ذلك في حدوث حريق.
- افصل قابس الطاقة إذا لزم الأمر، حاملاً رأس القابس ولا تلمسها بأيدي مبللة. - وإلا، سيتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تفتح مدخل الشفط الخاص بالوحدة الداخلية / الخارجية أثناء التشغيل. - وإلا، قد تحدث صدمة كهربية أو عطل.
- لا تسمح بدخول الماء إلى الأجزاء الكهربية. - وإلا قد يتسبب في حدوث عطل بالآلة أو التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تلمس الأجزاء المعدنية للوحدة عند إزالة المرشح. - فهي حادة وقد تسبب إصابة.
- لا تخطو على الوحدة الداخلية / الخارجية ولا تضع أي شيء عليهما. - فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة عن طريق إسقاط الوحدة أو السقوط.
- عند غمر المنتج بالماء، اتصل دائمًا بمركز الخدمة. - وإلا، سيتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- احرص على عدم خطو الأطفال على الوحدة الخارجية. - وإلا، قد يتعرض الأطفال إلى إصابة خطيرة بسبب السقوط.

⚠ تنبيه

التركيب

- قم بتركيب خرطوم التصريف لضمان القيام بالتصريف بإحكام. - وإلا، قد يتسبب ذلك في تسرب المياه.
- قم بتركيب المنتج بحيث لا تتسبب الضوضاء أو الهواء الساخن الناتج من الوحدة الخارجية في حدوث أي تلف للجيران. - وإلا، قد يتسبب ذلك في حدوث نزاع مع الجيران.
- تفقد دائمًا تسرب الغاز بعد تركيب وإصلاح المنتج. - وإلا، سيتسبب ذلك في حدوث عطل بالمنتج.
- حافظ على استواء مستوى المنتج عند التركيب. - وإلا، قد يتسبب ذلك في الاهتزاز أو تسرب المياه.
- لا تركب الوحده في اماكن قابله للانفجار

التشغيل

- تجنب التبريد المفرط و قم بالتهوية في بعض الأحيان. - وإلا، فقد تتضرر صحتك.
- استخدم قطعة قماش ناعمة للتنظيف. لا تستخدم الشمع، الثنر، أو المنظفات القوية. - فقد يتدهور شكل جهاز تكييف الهواء، أو يتغير لونه، أو ظهور عيوب سطحية.
- لا تستخدم الجهاز لأغراض خاصة مثل الاحتفاظ بخضروات الحيوانات، آلة دقيقة أو قطع فنية. - وإلا، فقد تتسبب في تلف ممتلكاتك.
- لا تضع عوائق حول مدخل أو مخرج التدفق. - وإلا قد يتسبب في حدوث عطل بالجهاز أو حدوث إصابة.
- لا تشغل الجهاز عند فك المعدات للتركيب، أو الخدمة، أو الإصلاح.

جدول المحتويات

2 نصائح لتوفير الطاقة

3 تعليمات السلامة المهمة

6 المقدمة

6 الميزات

7 تركيب الوحدة الداخلية

7 اختيار أفضل موقع
7 تركيب الوحدة
10 أنبوب تصريف الوحدة الداخلية
10 فحص عملية التصريف
11 العازل الحراري
11 توصيل الأسلاك
12 أعمال التفليح

15 تعليمات التركيب

18 تركيب وحدة التحكم عن بعد
19 التحكم الجماعي
20 إعداد المثبت – كيفية الدخول إلى وضع إعداد المثبت
21 إعداد المثبت – وضع إجراء الاختبار
22 إعداد المثبت – إعداد عنوان التحكم المركزي
23 إعداد المثبت – الضغط الخارجي الثابت (E.S.P.)
24 إعداد المثبت – الثيرميستر
25 إعداد المثبت – تحديد ارتفاع السقف
26 إعداد المثبت – إعداد الضغط الثابت
27 إعداد المثبت – إعداد وحدة التحكم عن بعد الرئيسة/التابعة
28 إعداد المثبّت - ESP التلقائي

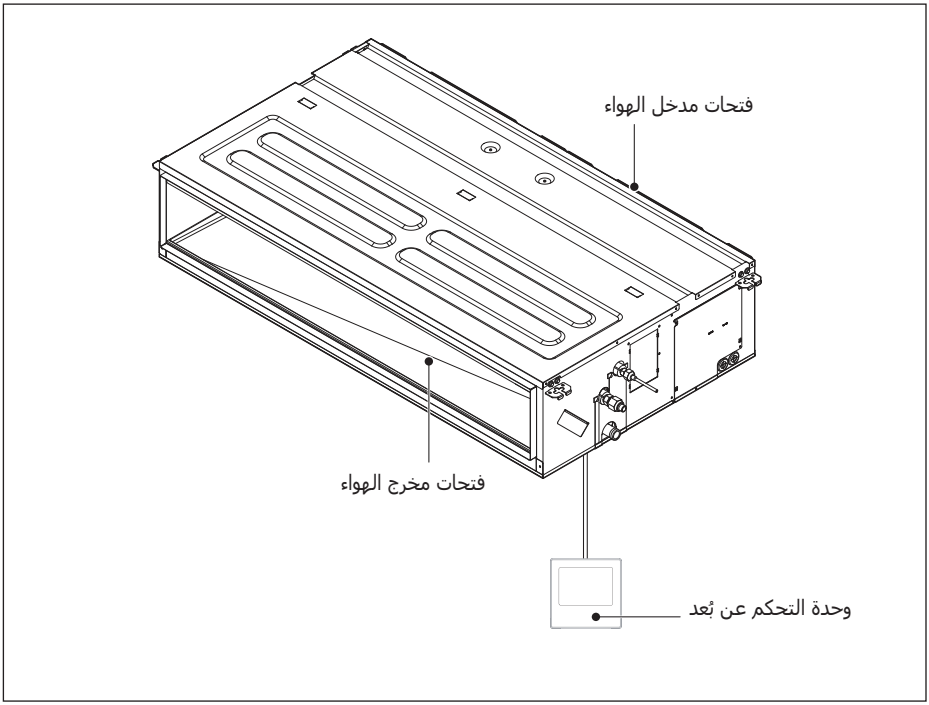
31 العملية الاختيارية

31 إعداد المثبت – **اختبار وضعية التشغيل**
32 إعداد المثبت – الضغط الخارجي الثابت (E.S.P.)
33 إعداد المثبت – **حساس الحر ارة**
34 إعداد المثبت – **إعدادات المجموعة**
35 الضبط الخاص بالتركيب – ضبط نمط الاتصال الجاف
36 إعداد المثبت – **ضبط الضغط الثابت**
39 إعداد المثبّت – ESP التلقائي
42 إعدادات التركيب – كيفية الدخول إلى وضع إعداد المثبت
43 إعدادات التركيب – وضع إجراء الاختبار
44 إعدادات التركيب – إعداد عنوان التحكم المركزي
45 إعدادات التركيب – الضغط الخارجي الثابت (E.S.P.)
46 إعدادات التركيب – الثيرميستر
47 إعدادات التركيب – إعداد وحدة التحكم عن بعد الرئيسة/التابعة
48 إعدادات التركيب – التبديل بين مئوية / فهرنهايت
49 إعدادات التركيب – ضبط خطوات الضغط الثابت
50 إعدادات التركيب – ESP التلقائي

53 إعداد مفتاح الغمر (DIP SWITCH)

المقدمة

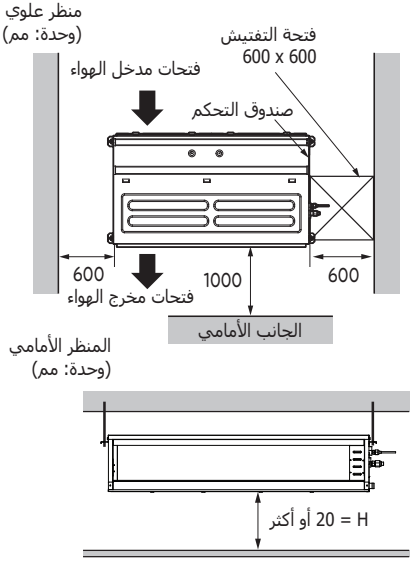
الميزات



تركيب الوحدة الداخلية

اختيار أفضل موقع

- ينبغي أن يتحمل المكان الذي سيتم تركيب الجهاز فيه حمل يتجاوز أربعة أضعاف وزن الوحدة الداخلية.
- ينبغي أن يناسب المكان شكل الوحدة تماماً.
- ينبغي أن يكون المكان الذي يتم تركيب الجهاز فيه مستو.
- ينبغي أن يسمح المكان بسهولة تصريف المياه. (من الضروري أن يكون البعد المناسب "H" منحني الشكل للتصريف).
- ينبغي أن يتصل المكان بسلاسة بالوحدة الخارجية.
- ينبغي عدم تركيب الوحدة في مكان يتأثر بالضوضاء الكهربية.
- ينبغي أن يتم تركيب الجهاز في مكان جيد التهوية بالغرفة.
- ينبغي ألا يكون هناك أي مصدر حرارة أو بخار بالقرب من الوحدة.
- قم بتأكيد العلاقة الموضعية بين الوحدة ومسامير التعليق.
- عازل حراري فتحة السقف لتنظيف الفلتر أو الخدمة أسفل المنتج.



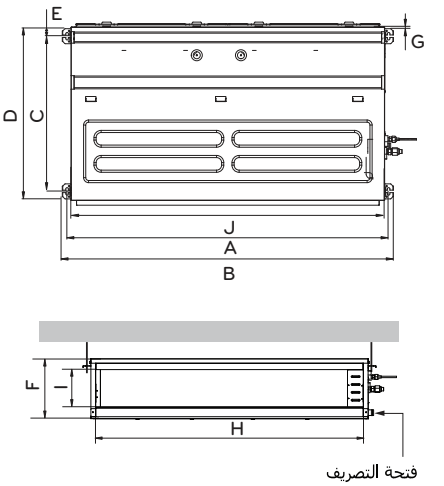
تركيب الوحدة

قم بتركيب الوحدة أعلى السقف بشكل صحيح.

الحالة الأولى

موضع مسمار التعليق

- استخدام قطعة قماش بين الوحدة والقناة لامتصاص الاهتزازات غير اللازمة.
- استخدام فلتر في فتحة رجوع الهواء.



(وحدة: مم)

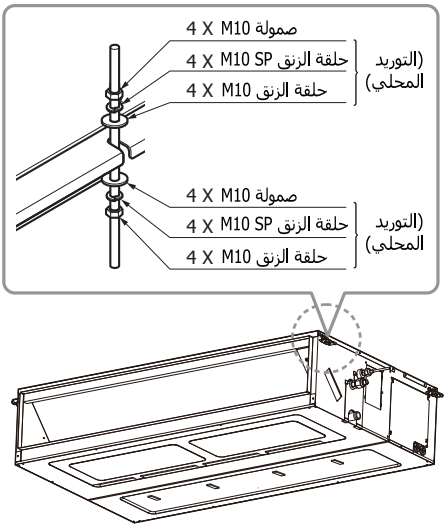
الأبعاد / سعة (kBtu/h)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
18k/24k	933.4	971.6	619.2	691	30	270	15.2	858	201.4	900
30k/36k/ 48k/54k/60k	1283.4	1321.6	619.2	691	30	360	15.2	1208	201.4	1250
30k (ABNQ**GM*T6 فقط)	1283.4	1321.6	619.2	691	30	360	15.2	1208	201.4	1250

الحالة الثانية

- قم بتركيب الوحدة بحيث تميل إلى جانب فتحة التصريف كما هو موضح بالشكل مما يؤدي إلى سهولة تصريف المياه.

موضع مسمار التعليق

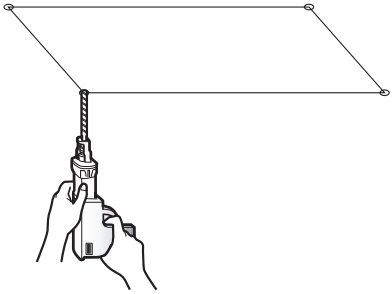
- يتم التركيب في مكان تكون فيه الوحدة مستوية ويمكن أن يتحمل وزن الوحدة.
- يتم التركيب في مكان تتمكن الوحدة فيه من مقاومة الاهتزازات.
- يتم التركيب في مكان يتم فيه القيام بأعمال الصيانة بسهولة ويسر.



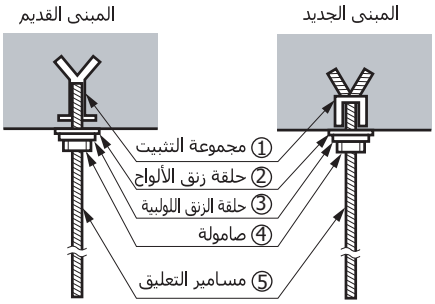
تنبيه

أحكم ربط الصامولة والمسمار لمنع سقوط الوحدة.

- حدد وعين موضع مسامير التثبيت.
- قم بحفر حفرة لمسمار التثبيت في السقف.



- قم بإدخال حلقة الزنق وأداة التثبيت في مسامير التعليق لتثبيت مسامير التعليق في السقف.
- قم بتثبيت مسامير التعليق بمسمار التثبيت بإحكام.
- قم بتثبيت ألواح التركيب في مسامير التعليق (بصورة مستوية تماما) باستخدام الصواميل وحلقات الزنق وحلقات الزنق اللولبية.

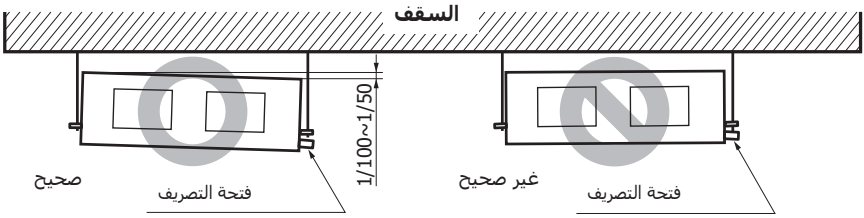


تنبيه

- من المهم للغاية تركيب الوحدة الداخلية بميل لتسهيل عملية الصرف بالنسبة لتكييف الهواء المزود بقناة.
- يجب ألا تقل سماكة المادة العازلة الخاصة بأنابيب التوصيل عن 5 مم.

منظر أمامي

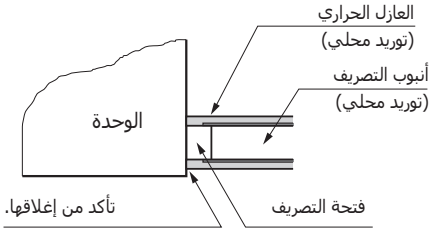
- يجب أن تكون الوحدة مائلة نحو خرطوم الصرف الذي يتم توصيله عند الانتهاء من عملية التركيب.



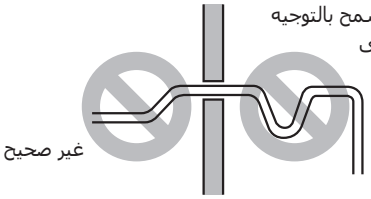
تحذير يتعلق بميل الوحدة وأنبوب التصريف

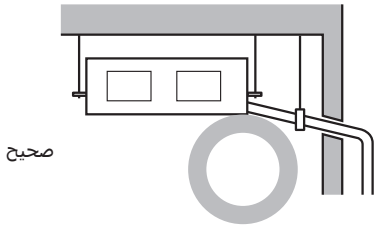
ثبت خرطوم التصريف بميل مناسب بحيث يسمح بصرف الماء.

- ثبت أنابيب الصرف دائما بميل لأسفل بنسبة (100/1 إلى 50/1). تجنب أي تدفق لأعلى أو تدفق عكسي في أي جزء من الأجزاء.
- يجب تغطية أنابيب التصريف دائما بطبقة من العازل الحراري بسمك 10 مم أو أكثر.



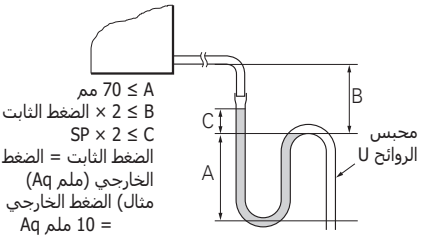
- لا يسمح بالتوجيه لأعلى





بعد محبس الروائح U المستخدم

- قم بتثبيت محبس الروائح P (أو محبس الروائح U) لتفادي تسرب المياه الحادث بسبب انسداد فلتر سحب الهواء.

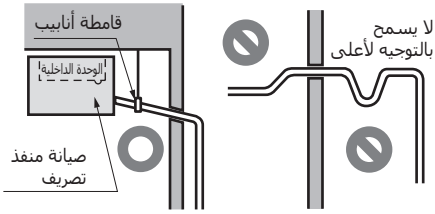


أنبوب تصريف الوحدة الداخلية

- يجب أن تكون أنابيب التصريف منحدرة إلى أسفل (من 50/1 إلى 100/1): تأكد من عدم التثبيت بشكل مائل في الاتجاه الخطأ لمنع التدفق العكسي.
- أثناء توصيل أنابيب الصرف، يجب الانتباه لتفادي الضغط أكثر من اللازم على منفذ التصريف الموجود بالوحدة الداخلية.
- يكون القطر الخارجي لوصلة التصريف بالوحدة الداخلية 32 مم.

مادة الأنابيب: أنبوب بلاستيكي من البولي فينيل كلورايد VP-25 ولوازم الأنبوب

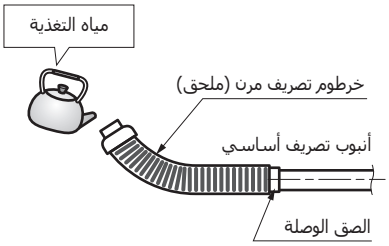
- تأكد من تركيب عزل حراري في أنابيب الصرف.
- قم بتركيب أنابيب رفع الصرف بالزاوية اليمنى للوحدة الداخلية على بعد لا يزيد عن 300 ملم من الوحدة.



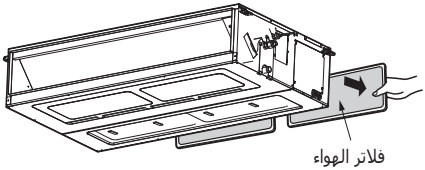
مادة العازل الحراري: رغوة البولي إثيلين بسمك يتجاوز 8 مم.

فحص عملية التصريف

- قم بتوصيل أنبوب التصريف الأساسي بالجزء الخارجي واتركه مؤقتاً حتى يتم الانتهاء من الاختبار.
- ضخ المياه داخل خرطوم التصريف المرن وافحص الأنابيب بحثا عن تسرب.
- عند الانتهاء من الاختبار، قم بتوصيل خرطوم الصرف المرن بمنفذ التصريف بالوحدة الداخلية.

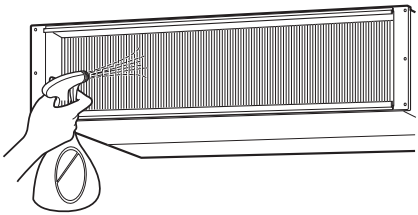


1 أزل مرشح الهواء.



2 تحقق من التصريف.

- قم برش كوب أو أكثر من الماء فوق المبخر.
- تأكد من أن الماء يتدفق من خرطوم الصرف بالوحدة الداخلية بدون أي تسرب.

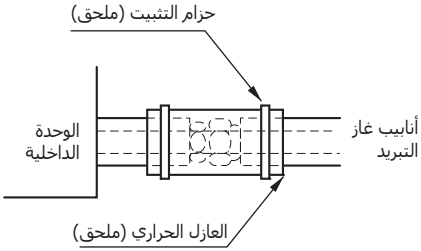


العازل الحراري

1 استخدم مادة العزل الحراري لأنابيب غاز التبريد التي تتميز بمقاومتها لدرجات الحرارة المرتفعة (أكثر من 120 درجة مئوية).

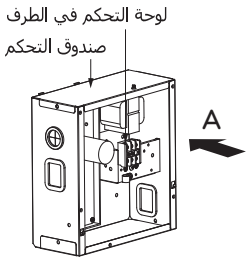
2 إذا تم تشغيل جهاز تكييف الهواء لفترة طويلة في مستوى رطوبة مرتفع (درجة الحرارة التي يتكاثف عندها بخار الماء: أكثر من 23 درجة)، من المحتمل سقوط قطرات المياه. في تلك الحالة، ضع مادة العزل الحراري وفقًا للخطوات التالية:

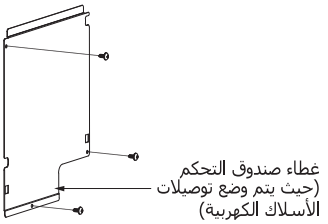
- إعداد مادة العزل الحراري... صوف زجاجي ذو درجة حرارة ثابتة بسمك 10 إلى 20 ملم.
- الصق الصوف الزجاجي على أجهزة تكييف الهواء الموضوعة في السقف.



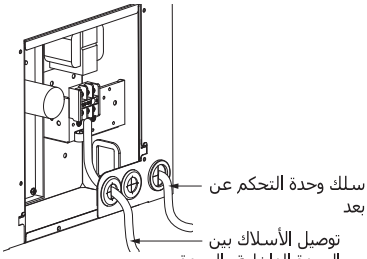
توصيل الأسلاك

- افتح غطاء صندوق التحكم وقم بتوصيل سلك وحدة التحكم عن بعد وأسلاك طاقة الوحدة الداخلية.
- قم بإزالة غطاء صندوق التحكم لتوصيل الأسلاك بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية. (أزل المسامير①).
- استخدم الكلابات لتثبيت السلك.



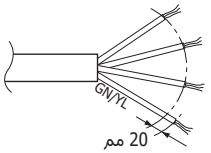


الشكل A

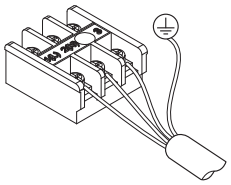


⚠ تنبيه

- يجب أن يتفق كابل التوصيل المتصل بالوحدة الداخلية والوحدة الخارجية مع المواصفات التالية (عازل من المطاط، النوع H05RN-F المعتمد بواسطة HAR وSAA).



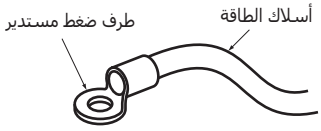
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بسلك أو مجموعة خاصة تتوافر من قبل جهة التصنيع أو مقدم الخدمة التابع لها. عندما يكون خط الاتصال بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية أكبر من 40 متر، قم بوصل خط الاتصال وخط الطاقة على حدة.
- جب شراء الأنابيب والأسلاك بشكل منفصل لتركيب المنتج.



تنبيه

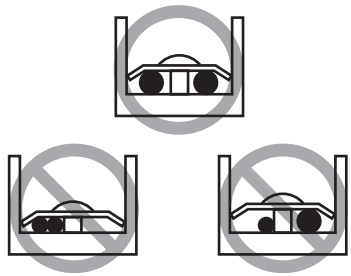
احتياطات لازمة عند وضع أسلاك الطاقة

استخدام أطراف ضغط مستديرة للتوصيلات بأطراف الطاقة الرئيسية.



عندما لا يتوفر أي منها، اتبع التعليمات التالية.

- لا تقم بتوصيل أسلاك ذات سماكة مختلفة بطرف الطاقة الرئيس. (قد يتسبب الترهل في أسلاك الطاقة في حرارة غير طبيعية.)
- عند توصيل أسلاك بنفس السمك، افعل كما هو مبين في الشكل أدناه.



- لتوصيل الأسلاك، استخدم سلك الطاقة المعين وقم بتوصيله بحزم، ثم أمّنه لتمنع هدر الضغط الخارجي في طرف الكابل.
- استخدم مفك مسامير مناسب لإحكام ربط مسامير الطرف. مفتاح المسامير ذو الرأس الصغير سينحت الرأس وسيجعل إحكام ربط المسامير أمرًا مستحيلاً.
- الإفراط في إحكام المسامير الطرفية قد يؤدي إلى كسرها.

أعمال التفليج

يرجع السبب الرئيسي في تسرب الغاز إلى وجود عيب في أعمال التفليج. فقم بتنفيذ أعمال التفليج الصحيحة باتباع الإجراء التالي.

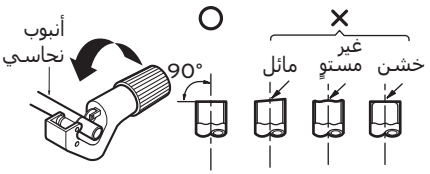
قطع الأنابيب والكابل

1 استخدم ملحقات مجموعة الأنابيب أو الأنابيب المشتراة محلياً.

2 قم بقياس المسافة بين الوحدتين الداخلية والخارجية.

3 اقطع الأنابيب بطول يزيد قليلا عن المسافة التي تم قياسها.

4 اقطع الكابل بطول يزيد عن طول الأنبوب ب 1.5 م.



إزالة النتوءات

1 قم بإزالة جميع الحواف الخشنة تمامًا من الجزء المقطوع عرضيا للأنبوب/القناة.

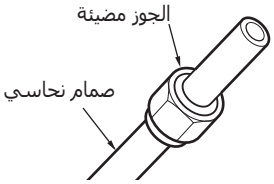
2 ضع طرف القناة النحاسية/ الأنبوب النحاسي متجهًا إلى الأسفل لتجنب سقوط الحواف الخشنة داخل القنوات.

تنبيه

يجب أن يكون النحاس المتصل بسائل التبريد خالياً من الأكسجين أو منزوع الأكسجين، مثل Cu-DHP كما هو محدد في EN 12735-1 و EN 12735-2

تركيب الصمولة

- قم بإزالة صواميل التفليج الملحقة بالوحدات الداخلية والخارجية، ثم قم بتركيبها على الأنبوب/القناة الذي تمت إزالة حوافه/حوافها الخشنة تمامًا. (لا يمكن وضعها بعد إنهاء أعمال التفليج)

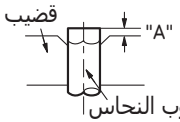


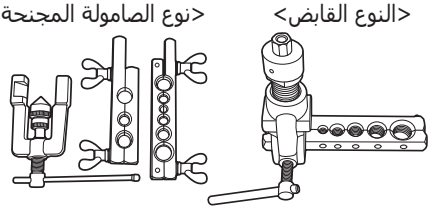
أعمال التفليج

1 ضع أنبوب النحاس وأربط عليه بإحكام في قضيب، وفق الأبعاد الموضحة في الجدول التالي.

2 قم بتنفيذ أعمال التفليج باستخدام أدوات التفليج.

قطر الأنبوب بوصة (مم)	بوصة A (مم)	
	نوع الصامولة المجنحة	النوع القابض
Ø1/4 (Ø6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø3/8 (Ø9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø1/2 (Ø12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø5/8 (Ø15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø3/4 (Ø19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	





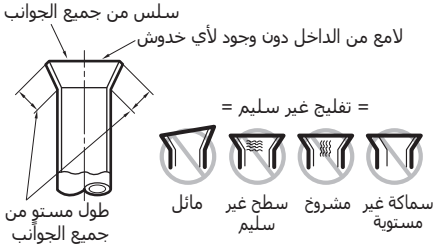
تنبيه

- يجب التقليل من الأنابيب عند التركيب إلى أقل حد ممكن
- يجب أن يقتصر استخدام الوصلة المفلجة على المواسير الملدنة فقط، بشرط ألا يزيد حجم قطر الماسورة عن 20 مم خارج القطر.

الفحص

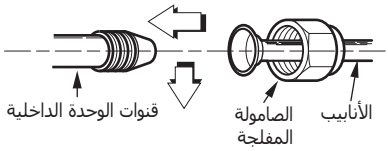
1 قارن أعمال التفليج مع الشكل المقابل.

2 إذا كان المقطع المفلج معيب، اقطعه وقم بأعمال التفليج مرة أخرى.



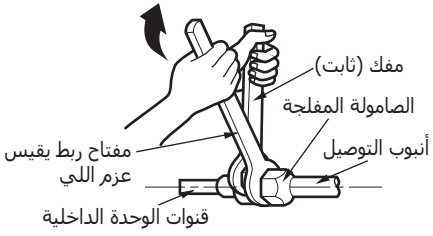
توصيل الأنبوب بالوحدة الداخلية وتوصيل خرطوم التصريف بأنبوب التصريف.

1 قم بمحاذاة مركز الأنابيب ثم اربط الصامولة المفلجة بيدك بإحكام.



2 أحكم ربط صامولة التفليج باستخدام مفتاح الربط.

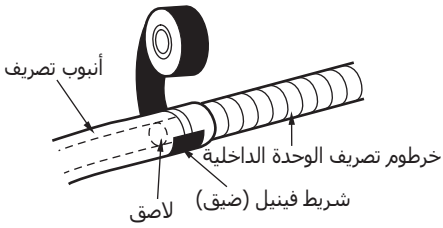
القطر الخارجي		عزم اللي
مم	بوصة	kgf·m
Ø6.35	1/4	1.8~2.5
Ø9.52	3/8	3.4~4.2
Ø12.7	1/2	5.5~6.6
Ø15.88	5/8	6.3~8.2
Ø19.05	3/4	9.9~12.1



تنبيه

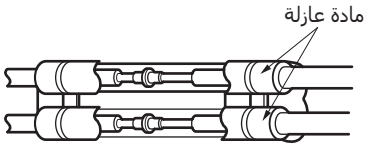
- عند إعادة استخدام الموصلات الميكانيكية في الداخل، يجب تجديد الأجزاء المانعة للتسرب.
- عند إعادة استخدام الوصلات المفلجة في الداخل، يجب إعادة تشكيل الجزء المفلج.

3 عند الحاجة لتمديد خرطوم الصرف الخاص بالوحدة الداخلية, قم بتخميع أنبوب الصرف كما هو موضح في الرسومات

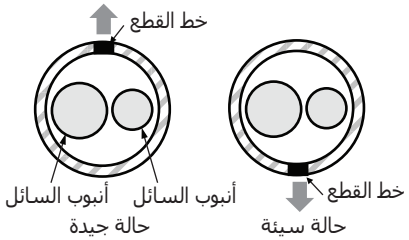


لفّ مادة العزل حول الجزء المستخدم في التوصيل

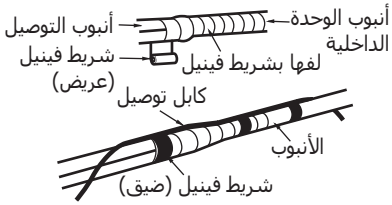
1 قم بلف عازل أنبوب التوصيل مع عازل أنبوب الوحدة الداخلية. واربطهم معًا باستخدام شريط الفينيل بحيث لا توجد فجوات.



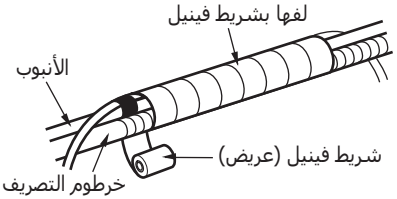
2 ضبط خط قطع الأنابيب إلى أعلى.
ولفّ المنطقة التي تحتوي على مقطع تغليف الأنابيب الخلفية بشريط الفينيل.



* يجب أن يكون خط القطع للأنابيب بالاتجاه الأعلى.



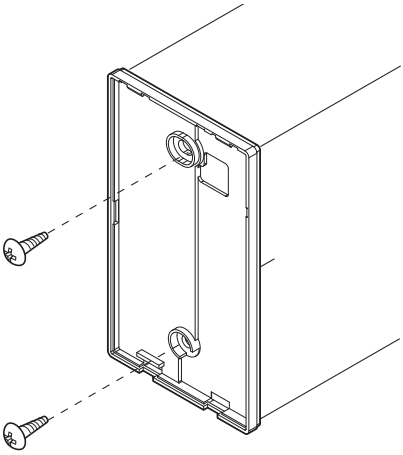
3 قم بتجميع الأنابيب وخرطوم التصريف معاً بلفهما بشريط من القماش على طول المسافة التي تكفي لدخولهم في مقطع تغليف الأنابيب الخارجية.



تعليمات التركيب

1 يرجي تثبيت الوحدة بإحكام باستخدام المسمار المقدم بعد وضع لوحة إعداد وحدة التحكم عن بعد في المكان الذي ترغب أن تقوم فيه بعملية الإعداد.
- يُرجى توخي الحذر عند تركيب لوحة الإعداد حتى لا تتعرض للالتواء نظراً لأن ذلك قد يؤدي إلى سوء الإعداد.

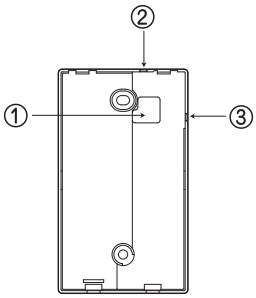
يرجى إعداد لوحة جهاز التحكم عن بعد بشكل يناسب مربع الإصلاح إذا كان هناك مربع إصلاح.

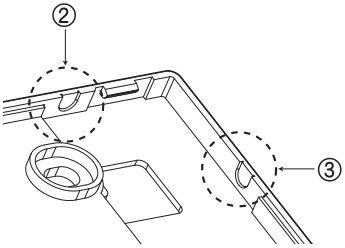


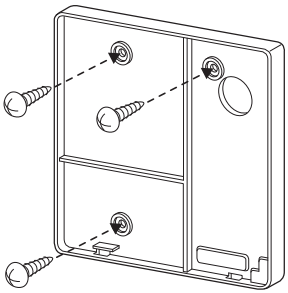
2 يمكنك إعداد كابل وحدة التحكم عن بعد السلكي في ثلاثة اتجاهات.
- اتجاه الإعداد: إصلاح سطح الجدار، العلوي، الأيمن
- إذا تم إعداد كابل وحدة التحكم عن بعد في الجانب العلوي والأيمن، فيُرجى إعداده بعد إزالة أخدود كابل وحدة التحكم عن بعد.

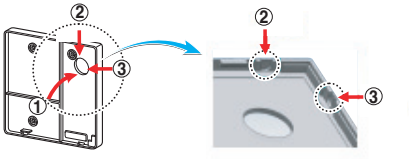
* أزل أخدود الموجه ذو الفوهة الطويلة.

① إصلاح سطح الحائط
② أخدود توجيه الجزء العلوي
③ أخدود توجيه الجزء الأيمن







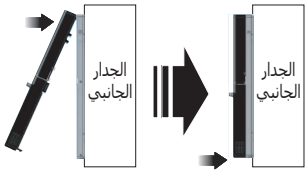


<أخاديد توجيه السلك>

3 يُرجى تثبيت الجزء العلوي لوحدة التحكم عن بعد في لوحة الإعداد المثبتة بسطح الجدار، كما هو موضح بالصورة التالية، ثم، وصلّه باللوحة الخلفية من خلال الضغط على الجزء السفلي.

- يُرجى التأكد من عد ترك أي فجوات على الجوانب العلوي، السفلي، الأيسر أو الأيمن بين وحدة التحكم عن بعد واللوحة الخلفية.
- قبل التجميع باللوحة الداخلية، قم بالترتيب بحيث لا يتداخل الكابل مع أجزاء الدائرة.

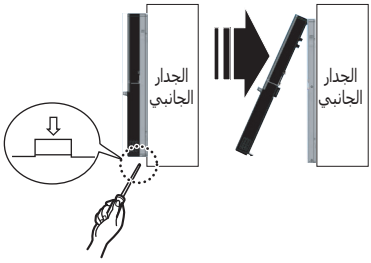
<ترتيب التوصيل>



أزل وحدة التحكم عن بعد بإدخال المفك داخل فتحات الفصل السفلية وليه لتحرير وحدة التحكم من اللوحة الخلفية.

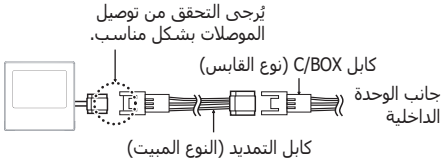
- يوجد فتحتين فاصلتين. يرجى فصل كل واحدة على حدة.
- يرجى توخ الحذر لكي لا تسبب تلف داخل المكونات عن الفصل.

<ترتيب الفصل>



4 يُرجى الرجوع إلى الاتجاهات التالية عند توصيل الوحدة الداخلية ووحدة التحكم السلكية عن بعد معًا.

- يُرجى توصيل الكابل كما هو موضح في الشكل أدناه عند توصيل الكابل من نوع الكابل من C/BOX الوحدة الداخلية والنوع المبيت لكابل التمديد.



تنبيه

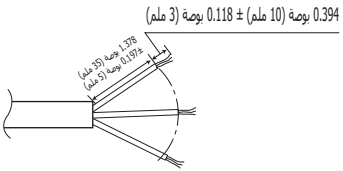
مواصفات كابل التمديد المزود من قبل LG : AWG#22، معزول ثلاثي المحور (الطراز: PZCWRC1).

استخدم أنبوب غير قابل للاشتعال تمامًا (قناة معدنية) أو استخدم كابل FT-6 المصنف أو مستوى أعلى في حالة قانون البناء والكهرباء المحلي الذي يتطلب استخدام كابل مكتمل (CMP).

- عند توصيل الوصلات الطرفية للوحدة الداخلية C/BOX ووحدة التحكم عن بعد السلكية بكابل التمديد، راجع الخطوات أدناه.

① أزل المسمار الموجود بالكابل المثبت بالوصلة الطرفية لوحدة التحكم السلكية عن بعد باستخدام مفك.

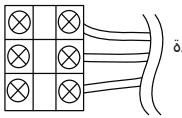
② أزل غطاء كابل التمديد المزود 32 قدم بكماشة قطع وقم بتقشيره كما هو موضح في الشكل أدناه. (عند شراء كابل تمديد في الموقع مباشرةً، يُرجى تقشيره كما هو موضح في الشكل أدناه).



③ تأكد من تثبيت كل سلك بإحكام أسفل طرف كل مسمار ومن عدم اتصال الأسلاك ببعضها البعض.

④ يُرجى توصيل الوصلات الطرفية لـC/BOX الوحدة الداخلية ووحدة التحكم عن بعد السلكية بالرجوع إلى الصور والمحتويات الموضحة أدناه.
قم بتوصيل الجزء الأصفر (الإشارة) من الوصلة الطرفية لوحدة التحكم عن بعد السلكية والجزء 'YL' من الوصلة الطرفية للوحدة الداخلية.
قم بتوصيل الجزء الأحمر (12 فولت) من الوصلة الطرفية لوحدة التحكم عن بعد السلكية والجزء 'RD' من الوصلة الطرفية للوحدة الداخلية.
قم بتوصيل الجزء الأسود (الأرضي GND) من الوصلة الطرفية لوحدة التحكم عن بعد السلكية والجزء 'BK' من الوصلة الطرفية للوحدة الداخلية.

<جهاز التحكم عن بعد>



<واصلة طرف داخلية>

الوظائف	واصلة طرف داخلية	علامة الواصلة الطرفية لقاطع دائرة طاقة وحدة التحكم عن بعد
الإشارة	YL	أصفر
12 فولت	RD	أحمر
GND	BK	أسود

* في حال ارتخاء المسامير أو عدم كفاية الاتصال بين الوصلة الطرفية والسلك، قد لا تعمل وحدة التحكم عن بعد بشكل مناسب.
* عند إيقاف تشغيل الطاقة بجهاز التحكم عن بعد، تحقق من الاتصال بين جهاز التحكم عن بعد والواصلة الطرفية.
* استخدم مفك مسامير مناسب لإحكام ربط مسامير الطرف. مفتاح المسامير ذو الرأس الصغير سينحت الرأس وسيجعل إحكام ربط المسامير أمرًا مستحيلاً.
* قد يؤدي الإفراط في إحكام مسامير الوصلة الطرفية إلى كسر الأسلاك والواصلة الطرفية.

تنبيه

- يجب تنفيذ أعمال التركيب وفقا للمعايير الوطنية لتوصيل الأسلاك ومن قبل الأفراد المصرح لهم فقط.
- يجب أن يتوافق التركيب مع المعايير المحلية/الوطنية أو الدولية المعمول بها.
- يُوصى بكابل AWG#22، ثلاثي المحور عند استخدام الفتحة الكبيرة الموجودة في وسط اللوحة الخلفية.
- يُوصى بكابل AWG#24، ثلاثي المحور عند استخدام الفتحة الجانبية أو العلوية باللوحة الخلفية.

5 يُرجى استخدام كابل التمديد إذا كانت المسافة بين وحدة التحكم عن بعد السلكية والوحدة الداخلية أكبر من 32 قدم (10 متر).

تنبيه

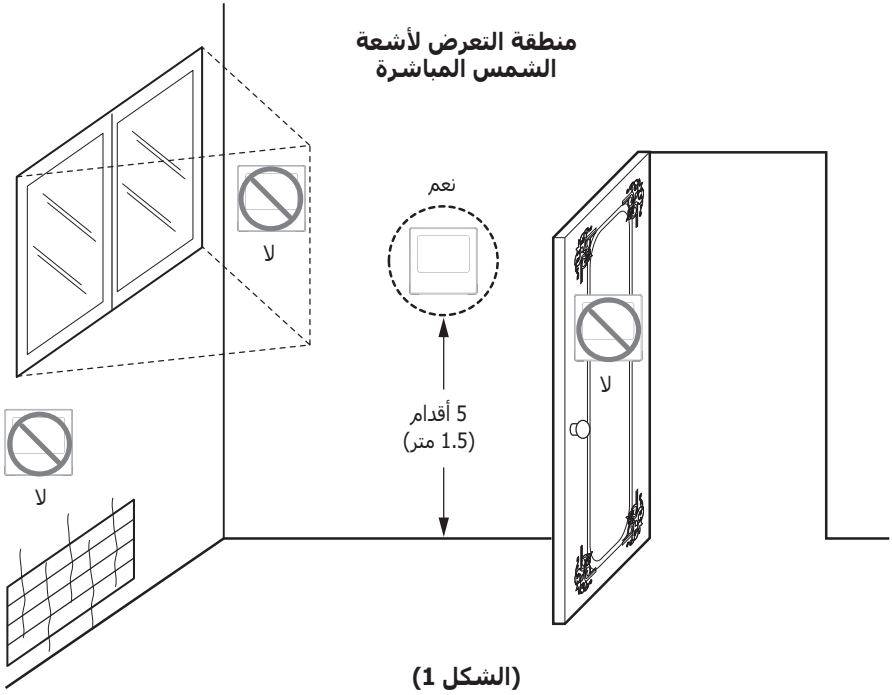
- عند تركيب جهاز التحكم عن بعد السلكي، لا تخفيه داخل الجدار. (فقد يسبب هذا الأمر تلفاً في مستشعر درجة الحرارة.)
- لا تركّب كابل يبلغ طوله 164 قدم (50م) أو أكثر. (لأن ذلك قد يسبب خطأ في الاتصال.)

تركيب وحدة التحكم عن بعد

نظراً لأن مستشعر درجة حرارة الغرفة موجود في جهاز التحكم عن بعد، فينبغي أن يتم تركيب صندوق جهاز التحكم عن بعد في مكان بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة والرطوبة المرتفعة والتعرض المباشر للهواء البارد للاحتفاظ بدرجة حرارة مناسبة في المكان. قم بتركيب جهاز التحكم عن بعد فوق الأرض على ارتفاع 5 قدم (أي ما يعادل 1.5 متر) في منطقة ذات تهوية جيدة بدرجة حرارة متوسطة.

لا تقم بتركيب جهاز التحكم عن بعد في مكان يمكن أن يتأثر فيه بما يلي:

- التيارات الهوائية أو المناطق المخفية خلف الأبواب وفي الزوايا.
- الهواء الساخن أو البارد القادم من القناة.
- الحرارة الإشعاعية القادمة من الشمس أو الأجهزة.
- المداخن والأنابيب المخفية.
- المناطق المطلقة مثل الجدار الخارجي خلف جهاز التحكم عن بعد.
- تُزود وحدة التحكم عن بعد هذه بشاشة LCD. لتشغيل شاشة وحدة التحكم عن بعد بشكل مناسب، يجب تركيب وحدة التحكم عن بعد بشكل مناسب كما هو موضح في الشكل 1.
(يتراوح الارتفاع الطبيعي فوق أرضية الحجرة ما بين 4 إلى 5 قدم (1.2 إلى 1.5 متر).

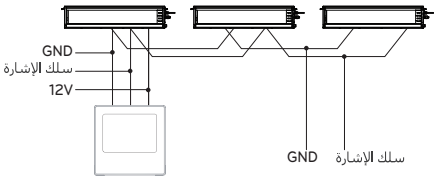


(الشكل 1)

التحكم الجماعي

1 عند تركيب أكثر من وحدتين لتكييف الهواء بوحدة تحكم عن بعد سلكية، يُرجى التوصيل كما هو موضح في الشكل بالجانب الأيمن.

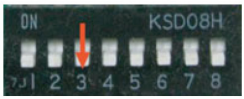
- في حالة عدم اتصال الوحدة الداخلية، قم بضبطها كتابع.
- تحقق من حالة الاتصال عن طريق دليل المنتج.



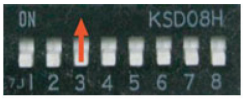
عند التحكم في العديد من الوحدات الداخلية بوظيفة حالة الاتصال باستخدام وحدة تحكم عن بعد واحدة، يجب أن تقوم بتغيير إعداد الرئيس / التابع من الوحدة الداخلية.

بالنسبة للوحدات الداخلية، تتم تهيئة الوحدة الرئيسة/التابعة للمنتج بعد الانتهاء من 'إيقاف تشغيل' الوحدة الخارجية ثم 'تشغيلها' بعد مرور إشارة على التسجيل.

- بالنسبة لمجموعة جهاز التكييف السقفي والأنابيب السقفية، قم بتغيير إعداد التحويل لقاطع دائرة طاقة الوحدة الداخلية.



#3 إيقاف التشغيل: رئيس
(الإعداد الافتراضي للمصنع)



#3 التشغيل: تابع

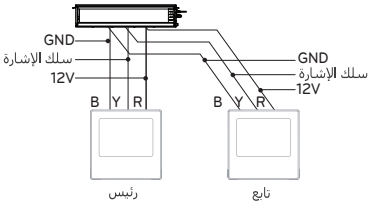
- بالنسبة لمنتجات النوع المثبت على الحائط والنوع القائم، قم بتغيير إعداد الرئيس/التابع باستخدام وحدة التحكم اللاسلكية عن بعد. (راجع دليل وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية لمعرفة التفاصيل)

* عند تركيب جهازي للتحكم عن بعد بوحدة داخلية واحدة باستخدام وظيفة حالة الاتصال، قم بإعداد الرئيس/التابع لوحدة التحكم عن بعد. (راجع تحديد وحدة التحكم عن بعد الرئيسة/التابعة)

عند التحكم في مجموعة، قد تكون بعض الوظائف باستثناء إعدادات التشغيل الأساسية، مستوى المروحة حد أدنى/متوسط/حد أقصى، قفل وحدة التحكم عن بعد وإعداد الوقت محدودة.

2 عند تركيب أكثر من وحدتين لتكييف الهواء بوحدات تحكم عن بعد سلكية في جهاز تكييف واحد، يُرجى التوصيل كما هو موضح في الشكل بالجانب الأيمن.

- عند تركيب أكثر من وحدتي لجهاز التحكم عن بعد السلكي في جهاز تكييف واحد، قم بإعداد إحدى وحدات التحكم عن بعد السلكية كرئيسة والوحدات الأخرى كتابعة، كما هو موضح بالصورة الموجودة بالجانب الأيمن.
- لا يمكنك التحكم في المجموعة ببعض المنتجات كما هو موضح في الجانب الأيمن.
- يُرجي الرجوع إلى دليل المنتج للمزيد من التفاصيل.

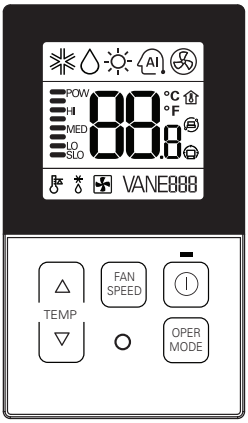


- عند التحكم في مجموعات، قم بإعداد الرئيس / التابع بوحدة التحكم عن بعد.
راجع قسم إعداد المثبت الخاص بكيفية إعداد الرئيس / التابع لمزيد من التفاصيل.

إعداد المثبت – كيفية الدخول إلى وضع إعداد المثبت

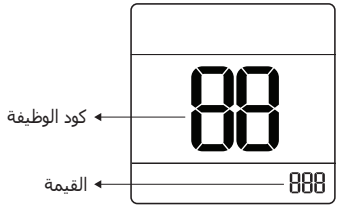
تنبيه

وضع إعداد المثبت لإعداد تفاصيل وظيفة وحدة التحكم عن بعد.
إذا لم يتم ضبط وضع إعداد المثبت بشكل صحيح، قد يتسبب في حدوث مشاكل بالمنتج، تعرض المستخدم للإصابة أو تلف الممتلكات. يجب الإعداد بواسطة مثبت معتمد، وأي تركيب أو تغيير يتم بواسطة شخص غير معتمد ينبغي أن يكون هذا الشخص مسؤولاً عن النتائج. في هذه الحالة، لا يمكن توفير الخدمة المجانية.



1 إذا كنت ترغب في ضبط وضع إعداد المثبت، اضغط على زر زيادة درجة الحرارة وزر وضع الفتح في نفس الوقت لمدة خمس ثواني.

2 عند الدخول إلى وضع الإعداد مبدئيًا.
يُعرض الرمز على الشاشة LCD.



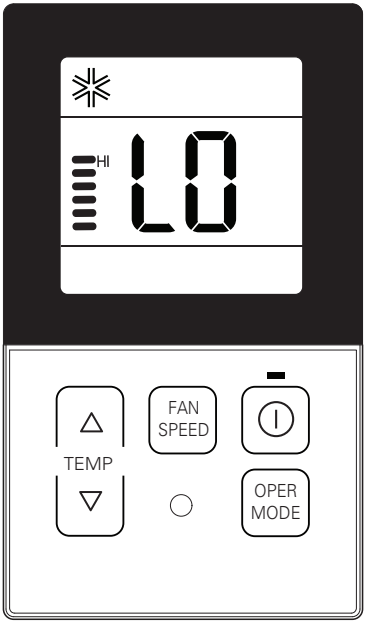
<جدول رموز إعدادات المثبت>
منتج تكييف الهواء العام

الرقم	الوظيفة	الكود	القيمة
1	التشغيل التجريبي	01	01 : ضبط
2	ضبط العنوان	02	00~FF : العنوان
3	القيمة E.S.P.	03	< خطوة ESP > 01 :منخفض جدًا 02 :منخفض 03 :متوسط 04 :مرتفع 05 :مرتفع جدًا < خطوة ESP > 0~255 < مثال > 00 كود الوظيفة 03:01 خطوة ESP / قيمة ESP
4	المقاوم الحراري	04	01 : عن بعد 01 : داخلي 01 : 2TH
5	ارتفاع السقف	05	01 : متوسط 02 : منخفض 03 : مرتفع 04 : مرتفع جدًا
6	الضغط الاستاتيكي	06	01 : V-H 02 : F-H 03 : V-L 04 : F-L
7	إعداد الوحدة الرئيسية	07	00 : الوحدة التابعة 01 : الوحدة الرئيسية
8	التحول ما بين الدرجة المئوية والفهرنهايت	12	00 : التبديل بين (مخصص للولايات المتحدة الأمريكية فقط) 01 : فهرنهايت
9	درجة الضغط الثابت	32	00 : استخدام قيمة ضبط الضغط الثابت (الكود 06) 01~ 11 : درجة الضغط الثابت (كود 32) ضبط القيمة

قد لا تُعرض بعض المحتويات وفقًا لوظيفة المنتج

إعداد المثبت – وضع إجراء الاختبار

بعد تركيب المنتج، يجب تشغل المنتج في وضع التشغيل التجريبي.
للحصول على تفاصيل حول هذه العملية، راجع دليل المنتج.



1 عند الضغط على الزر △ والزر OPER MODE في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.
- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إجراء الاختبار بالضغط على الزر OPER MODE.
* قيمة رمز وضع إجراء الاختبار: 01

2 عند الضغط على الزر OPER MODE، يتم تطبيق وضع تشغيل الاختبار، ويُعرض كما هو موضع في الصورة الموجودة بالجانب الأيسر.

3 عند الضغط على الزر △ والزر OPER MODE في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.
- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

4 عند مرور 18 دقيقة تقريبًا بعد بدء تشغيل وضع تشغيل الاختبار، سيتوقف النظام تلقائيًا ويتحول إلى حالة الاستعداد.
- في حال إدخال أي زر إثناء وضع إجراء الاختبار، سينطلق وضع تشغيل الاختبار جبرًا.

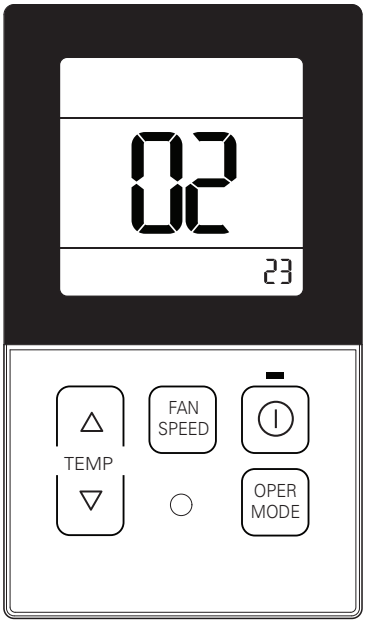
ما هو وضع إجراء الاختبار؟

- هذا يعني تشغيل المنتج في حالة التبريد، الهواء القوي، والضاغط دون إجراء التحكم في درجة حرارة الغرفة للتأكد من الحالة الثابتة أثناء تركيب المنتج.

إعداد المثبت – إعداد عنوان التحكم المركزي

الوظيفة المستخدمة لتوصيل التحكم المركزي.

يُرجى الرجوع إلى دليل جهاز التحكم المركزي لمعرفة التفاصيل.

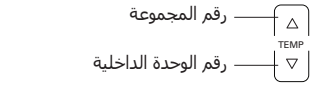


1 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إعداد عنوان التحكم المركزي بالضغط على الزر [OPER MODE].

* إعداد عنوان قيمة رمز التحكم المركزي: 02

2 قم بإعداد رقم المجموعة والوحدة الداخلية باستخدام أزرار تعديل درجة الحرارة (▲،▼).



على سبيل المثال، عند الإعداد كـ [رقم المجموعة=2 رقم الوحدة الداخلية=3] سيتم عرضها كما هو موضح في الشكل الموجود بالجانب الأيسر.

3 عند الضغط على الزر [⏻]، سيتم إعداد النظام باستخدام قيمة العنوان الذي تم تثبيته حاليًا.

4 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

- إذا قمت بتوصيل الوحدة الداخلية بوحدة التحكم المركزية، يجب تحديد عنوان شبكة الوحدة الداخلية حتى يمكن التعرف على وحدة التحكم المركزية.
- عنوان التحكم المركزي مكون من رقم المجموعة ورقم الوحدة الداخلية.

ملاحظة

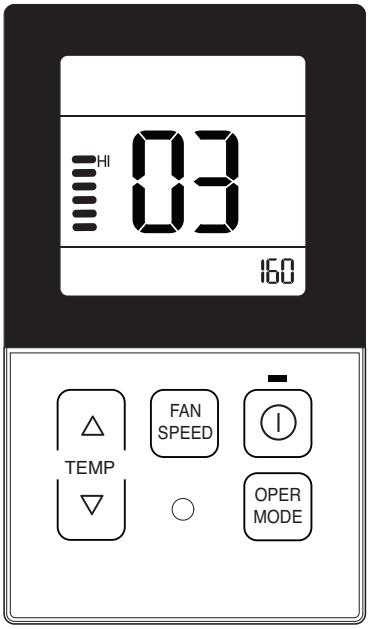
تعرض وحدة التحكم عن بعد 'HL' إذا قامت وحدة التحكم المركزية بإغلاق وحدة التحكم عن بعد.

وفي حال إعداد القفل في وحدة التحكم المركزية، سيُشار إلى 'HL' على نافذة شاشة وحدة التحكم عن بعد السلكية ولن يتم التحكم في الوحدة الداخلية بواسطة جهاز التحكم عن بعد.

إعداد المثبت – الضغط الخارجي الثابت (.E.S.P)

هذه هي الوظيفة التي تقرر قوة الرياح لجميع مستويات الرياح ونظراً لذلك تعمل هذه الوظيفة على تسهل عملية التركيب.

- إذا قمت بضبط ESP بشكل خاطئ، فإن ذلك قد يؤدي إلى حدوث خلل بوظائف جهاز تكييف الهواء.
- يجب أن يتم هذا الإعداد من قبل فني معتمد.



1 عند الضغط على الزر △ والزر OPER MODE في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز الضغط الخارجي الثابت بالضغط على الزر OPER MODE.

قيمة رمز الضغط الخارجي الثابت: 03

2 حدد معدل تدفق الهواء المرغوب باستخدام الزر OPER MODE. متى تم الضغط على الزر FAN SPEED، يتم الإشارة إلى [منخفض ← متوسط ← عالي].

3 حدد قيمة معدل تدفق الهواء المراد بزر زيادة (▲)، خفض (▼) درجة الحرارة.

* نطاق قيمة الضغط الخارجي الثابت: 0~255

- سيتم الإشارة إلى قيمة الضغط الخارجي الثابت في القسم الأيمن العلوي من نافذة الشاشة.

4 عند الضغط على الزر ⏻، سيتم إعداد قيمة الضغط الخارجي الثابت الثابتة في الحال.

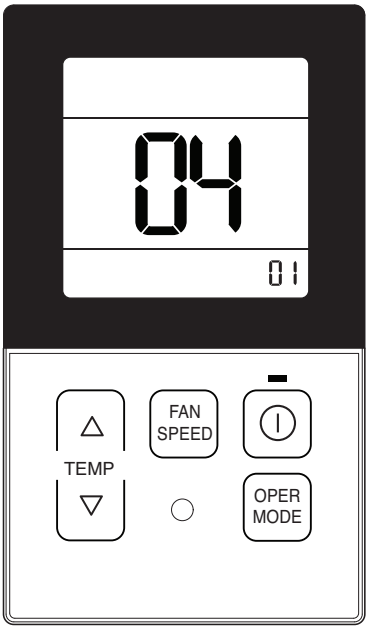
5 عند الضغط على الزر △ والزر OPER MODE في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

- يجب اتخاذ الاحتياطات لعدم تغيير قيمة الضغط الخارجي الثابت المماثلة لكل قسم تدفق للهواء.
- قد تتغير قيمة الضغط الخارجي الثابت بناءً على المنتجات.
- في حال الانتقال إلى مرحلة معدل تدفق الهواء التالي بالضغط على زر سرعة المروحة أثناء إعداد قيمة الضغط الخارجي الثابت، سيتم الاحتفاظ بمعدل تدفق الهواء السابق بتذكر قيمة الضغط الخارجي الثابت قبل التغيير.

إعداد المثبت – الثيرميستر

هذه الوظيفة لتحديد مستشعر درجة الحرارة لتقدير درجة حرارة الغرفة.



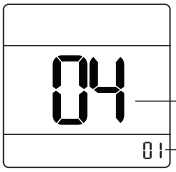
1 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إعداد مستشعر الثيرميستر بالضغط على الزر [OPER MODE].

* قيمة رمز تحديد مستشعر الثيرميستر: 04

2 حدد قيمة الإعداد المراد بزر زيادة (▲)، خفض (▼) درجة الحرارة.

قيمة الإعداد
01: جهاز التحكم عن بعد
02: الوحدة الداخلية
03: 2 ثيرميستر



3 عند الضغط على الزر [⏻]، سيتم إعداد موضع مستشعر الثيرميستر الثابت في الحال.

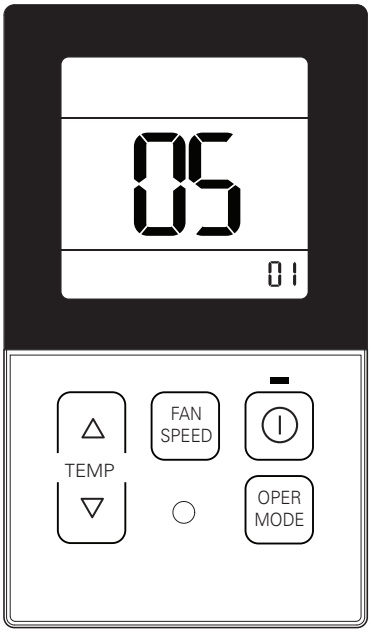
4 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

* لأن خصائص وظيفة '2TH' قد تختلف وفقًا للمنتجات، يُرجى مراجعة دليل تعليمات المنتج لمعرفة التفاصيل.

إعداد المثبت – تحديد ارتفاع السقف

هذه الوظيفة لتعديل معدل تدفق هواء المروحة وفقًا لارتفاع السقف (للمنتج السقفي)

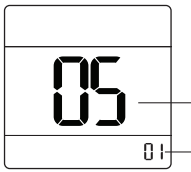


1 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز ارتفاع السقف بالضغط على الزر [OPER MODE].

* قيمة رمز إعداد ارتفاع السقف: 05

2 حدد قيمة الإعداد المراد بزر زيادة (▲)، خفض (▼) درجة الحرارة.



قيمة الإعداد
01: منخفض
02: قياسي
03: عالي
04: عالي جدًا

3 عند الضغط على الزر [⏻]، سيتم إعداد قيمة ارتفاع السقف الثابت في الحال.

4 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

لأن معايير إعداد ارتفاع السقف قد تختلف وفقًا للمنتجات، يُرجى مراجعة دليل تعليمات المنتج لمعرفة التفاصيل.

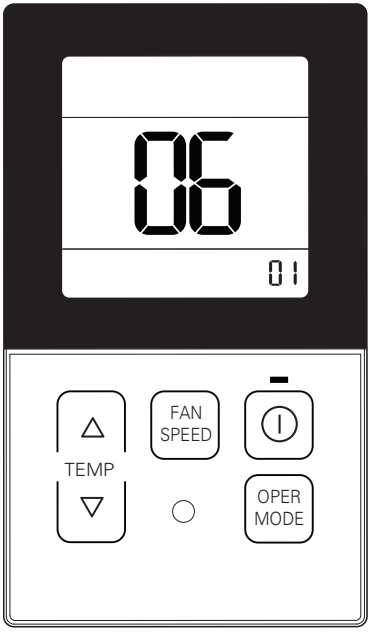
<جدول تحديد ارتفاع السقف>

مستوى ارتفاع السقف		الوصف
01	منخفض	انخفاض معدل تدفق الهواء الداخلي درجة واحدة عن المستوى القياسي
02	قياسي	ضبط معدل تدفق الهواء الداخلي على المستوى القياسي
03	عالي	زيادة معدل تدفق الهواء الداخلي درجة واحدة عن المستوى القياسي
04	عالي جدًا	زيادة معدل تدفق الهواء الداخلي درجتين عن المستوى القياسي

- يتوفر إعداد ارتفاع السقف لبعض المنتجات فقط.
- قد لا توجد وظيفة ارتفاع السقف 'عالي جدًا' وفقًا للوحدة الداخلية.
- يُرجي الرجوع إلى دليل المنتج للمزيد من التفاصيل.

إعداد المثبت – إعداد الضغط الثابت

تُطبق هذه الوظيفة على النوع الأنبوبي فقط. سيتسبب إعداد هذه الوظيفة في حالات أخرى في خلل.



1 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إعداد الضغط الثابت بالضغط على الزر [OPER MODE].

* قيمة رمز إعداد الضغط الثابت: 06

2 حدد قيمة الإعداد المراد بزر زيادة (▲)، خفض (▼) درجة الحرارة.

3 عند الضغط على الزر [⏻]، سيتم إعداد قيمة الضغط الثابت الثابتة في الحال.

4 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثواني بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

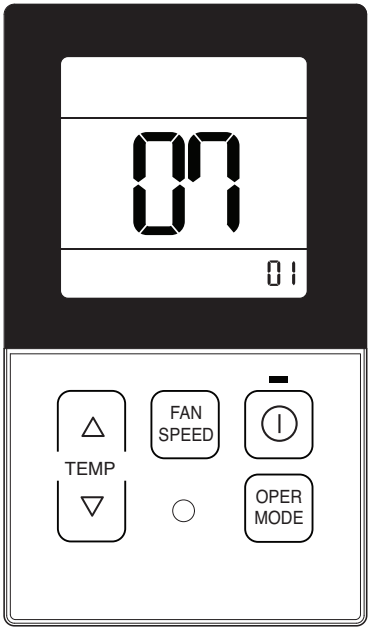
- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

<جدول إعداد الضغط الثابت>

تحديد الضغط		الوظائف	
01	V-H	متغير	عالي
02	F-H	ثابت	عالي
03	V-L	متغير	منخفض
04	F-L	ثابت	منخفض

إعداد المثبت – إعداد وحدة التحكم عن بعد الرئيسة/التابعة

وظيفة الإعدادات في التحكم الجماعي، أو التحكم بواسطة جهازي تحكم عن بعد.



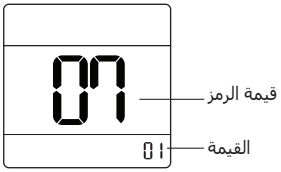
1 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إعداد ارتفاع السقف بالضغط على زر الوضع المفتوح.

* قيمة رمز إعداد وحدة التحكم عن بعد الرئيسة/التابعة: 07

2 حدد قيمة الإعداد المراد بزر زيادة (▲)، خفض (▼) درجة الحرارة.

قيمة الإعداد
00: تابع
01: رئيس



3 عند الضغط على الزر [⏻]، سيتم إعداد قيمة الضغط الثابت الثابتة في الحال.

4 عند الضغط على الزر [△] والزر [OPER MODE] في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

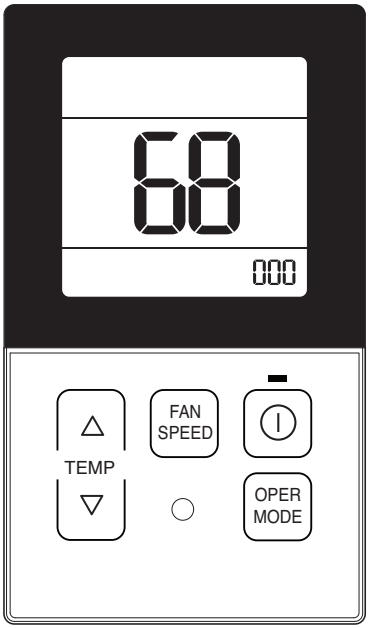
جهاز التحكم عن بعد	الوظائف
رئيس	تعمل الوحدة الداخلية بناءً على وحدة التحكم عن بعد الرئيسة في التحكم الجماعي. (ستكون الوحدة الرئيسة مُعدة عند التسليم من المخزن)
تابع	اضبط كل وحدات التحكم عن بعد على تابعة باستثناء وحدة تحكم عن بعد رئيسة واحدة في وضع التحكم الجماعي

* راجع جزء 'التحكم الجماعي' لمعرفة التفاصيل

- عند التحكم في مجموعات، قد تكون إعداد التشغيل الأساسي، قوة تدفق الهواء ضعيف/متوسط/قوي، إعداد قفل وحدة التحكم عن بعد، إعدادات الوقت، وغيرها من الوظائف محدودة.

إعداد المثبّت - ESP التلقائي

تقوم هذه الوظيفة تلقائيًا بضبط سرعة دوران المراوح المقابلة لكل خطوة من خطوات تدفق الهواء المقنن لضمان سهولة التركيب.

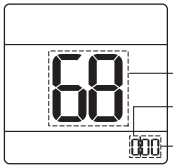


1 عند الضغط على الزر △ والزر OPER MODE في وقت واحد لأكثر من 3 ثوانٍ، سيتم إدخال النظام في وضع إعداد المثبّت.

- في حال تكرار الضغط على زر OPER MODE، فسيتم نقله إلى قائمة إعداد ESP التلقائي كما هو موضح في الصورة أدناه.

* قيمة الرمز: 68

2 اضبط وضع ESP باستخدام زر درجة الحرارة واضبط الخطوة اليدوية باستخدام زر سرعة المروحة.



رمز الوظيفة
القيمة 1: وضع ESP التلقائي
القيمة 2: الخطوة اليدوية

3 اضغط على زر ⏻ لحفظ الإعداد

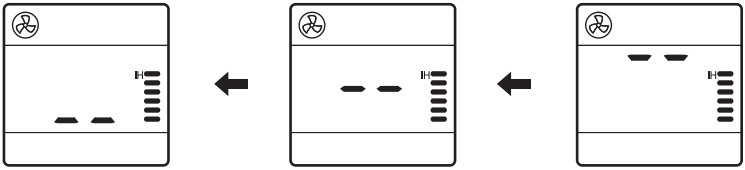
4 عند الضغط على الزر △ والزر OPER MODE في وقت واحد لأكثر من 3 ثوانٍ بعد الانتهاء من الإعداد، يتم إطلاق وضع الإعداد.

- وإذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة تزيد عن 25 ثانية، فسيتم إطلاق وضع إعدادات المثبّت أيضًا.

❊ يمكن ضبط الجهد عن طريق ضبط وضع ESP التلقائي على "يدوي (02)". انتقل إلى إعدادات الخطوة اليدوية باستخدام الزر "Fanspeed".

❊ أثناء ضبط "ESP التلقائي"، تتغير شاشة العرض على وحدة التحكم عن بُعد السلكية كما هو موضح أدناه، ولا يمكن تشغيل وحدة التحكم عن بُعد السلكية.

❊ بمجرد اكتمال الإعداد، يمكنك الدخول إلى إعداد المثبت (68) للتحقق من نجاح الإعداد أو فشله.
(03: نجاح, 04: فشل)



القيمة 1 (وضع ESP التلقائي)	القيمة 2 (الخطوة اليدوية)	الوصف (إعداد الجهد)
00 (غير مستخدم)	-	-
01 (تلقائي)	-	-
02 (يدوي)	0	190 V
	1	200 V
	2	210 V
	3	220 V
	4	230 V
	5	240 V
	6	250 V
	7	260 V
	8	270 V
03	-	لا يمكن ضبطه، فقط المراقبة ممكنة. إذا كانت القيمة 1 هي 3، يكون الإعداد ناجحًا.
04	-	لا يمكن ضبطه، فقط المراقبة ممكنة. إذا كانت القيمة 1 هي 4، فهذا يعني فشل الإعداد.

ملاحظة

إذا تم ضبط هذه الوظيفة بشكل غير صحيح خاصةً في حالة عدم تطابق الجهد الكهربي، فقد لا يعمل مكيف الهواء بشكل صحيح.

يتعين إعداد هذه الوظيفة بمعرفة اختصاصي تركيب لديه رخصة تركيب. (يُرجى التحقق من نوع المنتج)

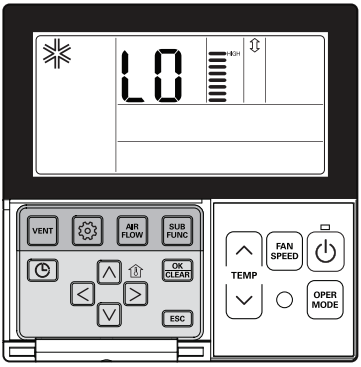
ملاحظة

- إذا لم يكن المبادل الحراري جافًا، فيُرجى ضبط الجهاز للعمل في وضع تدوير الهواء لمدة خمسة عشر دقيقة
- يجب توصيل فلتر الهواء بشكل صحيح بجانب الشفط في المنتج.
- اضبط المخمدات بحيث يقوم كل مدخل ومخرج للهواء بإخراج الهواء المطلوب.
- يُرجى عدم استخدام وظيفة ضبط تدفق الهواء التلقائي عند استخدام مراوح تعزيز مختلفة (جهاز معالجة الهواء الخارجي أو ERV من خلال القنوات).
- يُرجى إعادة تشغيل وظيفة ضبط تدفق الهواء التلقائي إذا تغير شكل مجرى الهواء منذ تركيبه الأولي.
- عند ضبط الجهد الكهربي يدويًا، سيختلف تدفق الهواء المحدد عن تدفق الهواء الفعلي إذا كان الجهد المحدد مختلفًا عن الجهد الفعلي.
- عند ضبط الجهد الكهربي يدويًا، قم بقياس الجهد الفعلي وحدد الجهد الكهربي المعين على وحدة التحكم عن بُعد.
- قد يؤدي عدم اتباع الطريقة المذكورة أعلاه إلى اختلاف تدفق الهواء الفعلي عن تدفق الهواء المقنن.

العملية الاختيارية

إعداد المثبت - اختبار وضعية التشغيل

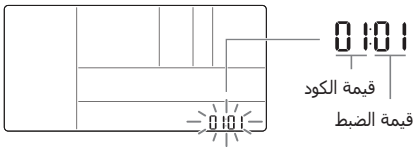
بعد تركيب المنتج , يجب أن تقوم باختبار وضعية التشغيل
للتفاصيل المتعلقة بهذه العملية إرجع إلى دليل المنتج



1 اضغط مع الاستمرار على زر ⚙ لأكثر من 3 ثوان لدخول وضع إعدادات التركيب.

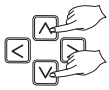
- في حال الضغط لمرة واحدة قصيرة، سيتم دخول وضع إعدادات المستخدم.
  تأكد من الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوان.
- بالنسبة للمنتجات المثبتة على الحائط، قم بإلغاء اتجاه تيارات الهواء يسارا/ يمينا.

2 ستومض القيمة المضبوطة "01" في أسفل نافذة العرض.

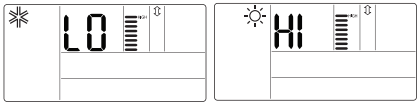


حدد وضع اختبار التشغيل باستخدام زر ⋀⋁ .

※ قيمة وضع اختبار التشغيل
00: اختبار تشغيل التبريد
01: اختبار تشغيل التدفئة



3 اضغط على زر OK CLEAR لبدء اختبار التشغيل.



<عند التبريد> <عند التدفئة>

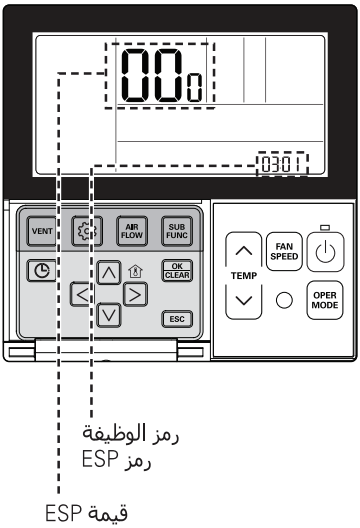
4 خلال اختبار التشغيل، اضغط على الزر أدناه لإلغاء اختبار التشغيل.

- اختبار التشغيل، زيادة/ خفض درجة الحرارة، سرعة المروحة، تدفق الهواء، زر تشغيل/ إيقاف

إعداد المثبت – الضغط الخارجي الثابت (E.S.P.)

هذه هي الوظيفة التي تقرر قوة الرياح لجميع مستويات الرياح ونظراً لذلك تعمل هذه الوظيفة على تسهل عملية التركيب.

- إذا قمت بضبط ESP بشكل خاطئ، فإن ذلك قد يؤدي إلى حدوث خلل بوظائف جهاز تكييف الهواء.
- يجب أن يتم هذا الإعداد من قبل فني معتمد.

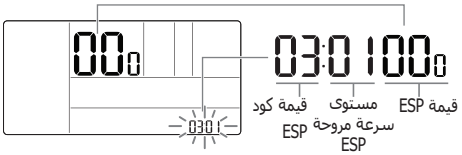


1 اضغط مع الاستمرار على زر ⚙ لأكثر من 3 ثوان لدخول وضع إعدادات التركيب.

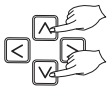
- في حال الضغط لمرة واحدة قصيرة، سيتم دخول وضع إعدادات المستخدم.

تأكد من الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوان.

2 بمجرد دخول وضع إعداد ESP باستخدام زر ⚙ ، تعرض الشاشة ما يلي.



3 حدد مستوى سرعة مروحة ESP باستخدام زر ∨ ∧ . هناك 5 مستويات لسرعة المروحة، SLOW (بطيء) ← LOW (منخفض) ← MED (متوسط) ← HIG (عالي) ← POW (قوي).



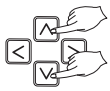
مستوى ESP: 01~05

سرعة المروحة	مستوى ESP
01	بطئ
02	منخفض
03	متوسط
04	عالي
05	قوي

* يمكن برمجة قيمة ESP المضبوطة على إعداد من 0 إلى 225.

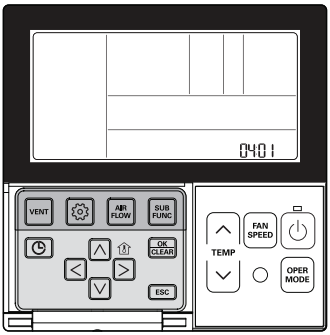
4 انتقل إلى إعدادات قيمة ESP باستخدام زر < > . ستومض أرقام قيمة ESP . (الإعداد الافتراضي لهذه القيمة هو 000).

5 اضبط قيمة ESP باستخدام زر ∨ ∧ . (يمكن ضبط قيمة ESP على إعداد من 1 إلى 255, حيث تمثل 1 أصغر قيمة و255 أكبر قيمة).



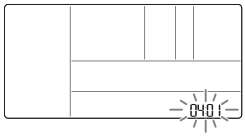
إعداد المثبت-حساس الحر ارة

هذه الوظيفة لإختيار حساس درجة الحرارة للحكم على درجة حرارة الغرفة



1 اضغط مع الاستمرار على زر ⚙ لأكثر من 3 ثوان لدخول وضع إعدادات التركيب.
- في حال الضغط لمرة واحدة قصيرة، سيتم دخول وضع إعدادات المستخدم.
تأكد من الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوان.

2 انتقل إلى "تحديد مستشعر درجة الحرارة (الترمستور)" في القائمة ⚙ باستخدام زر وستكون الشاشة المعروضة كما يلي.



3 حدد مكان مستشعر درجة الحرارة الداخلية (الترمستور) باستخدام زر ∧ ∨ .

※ القيمة المضبوطة بالنسبة لمستشعر المكان
01: جهاز التحكم عن بعد
02: الوحدة الداخلية
03: TH2

4 اضغط على زر OK CLEAR لحفظ الإعداد.

5 اضغط زر ESC للخروج.
※ إذا لم يتم تحديد أي زر لمدة 25 ثانية من الإعداد، يتم الخروج من وضع الإعداد تلقائيا.
※ إذا لم تحدد زر OK CLEAR قبل الخروج، فلن يتم تطبيق التغييرات.

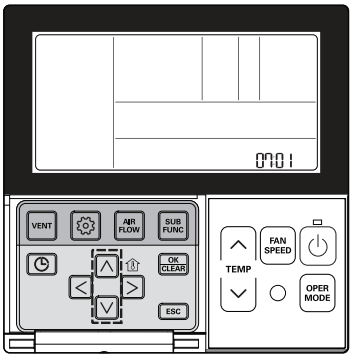
جدول الحساسات

اختيار حساس درجة الحرارة			الوظيفة
01	جهاز التحكم		يعمل على حساس درجة حرارة جهاز التحكم
02	القطعة الداخلية		يعمل على حساس درجة حرارة الوحدة الداخلية
03	2TH	تبريد	يعمل على أعلى درجة حرارة وذلك بمقارنة درجة الحرارة المأخوذة عن الوحدة الداخلية ودرجة حرارة جهاز التحكم عن بعد السلكي. هناك منتجات تعمل على أخفض درجة حرارة
		تدفئة	يعمل عند أخفض درجة حرارة وذلك بمقارنة فرق درجات الحر ارة بين حساس الوحدة الداخلية وحساس جهاز التحكم

* الوظيفة 2TH لها خواص تشغيل مختلفة تبعاً للمنتج

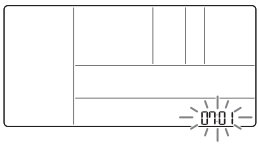
إعداد المثبت-إعدادات المجموعة

إنها الوظيفة التي تسمح بضبط التحكم بالمجموعات أو التحكم بجهازي تحكم

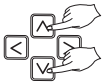


1 اضغط مع الاستمرار على زر ⚙ لأكثر من 3 ثوان لدخول وضع إعدادات التركيب.
- في حال الضغط لمرة واحدة قصيرة، سيتم دخول وضع إعدادات المستخدم.
تأكد من الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوان.

2 انتقل إلى تحديد الوحدة الرئيسية/ التابعة في القائمة باستخدام زر ⚙ وسيتم عرض ما يلي.



3 حدد إعداد الوحدة الرئيسية/ التابعة للتحكم عن بعد باستخدام زر ∨ ∧ .



قيمة الضبط — قيمة الكود بالنسبة لارتفاع السقف

※ اضبط القيمة بالنسبة للتحكم عن بعد
00: تابعة
01: رئيسية

4 اضغط على زر OK CLEAR لحفظ الإعداد.

5 اضغط زر ESC للخروج.
❊ إذا لم يتم تحديد أي زر لمدة 25 ثانية من الإعداد، يتم الخروج من وضع الإعداد تلقائيا.
❊ إذا لم تحدد زر OK CLEAR قبل الخروج، فلن يتم تطبيق التغييرات.

جهاز التحكم	الوظيفة
الرئيسي	تعمل الوحدة الداخليةإعتمادا على جهاز التحكم الرئيسي ضمن المجموعة المتحكم بها (الرئيسي مضبوط عند التوريد من المستودع)
التابع	جميع أجهز التحكم في المجموعة مضبوطة لتكون جهاز تحكم تابع ما عدا جهاز التحكم الرئيسي

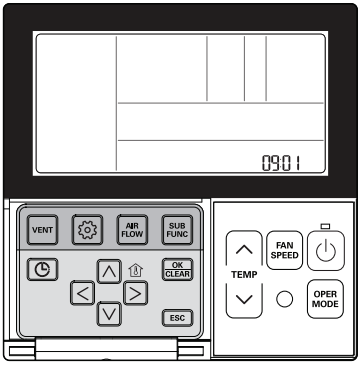
*من فضلك إرجع إلى جزء ,تحكم المجموعة ,للتفاصيل

ملاحظة

عندما تتحكم في المجموعات ,وضع التشغيل الأساسي ,قوة تدفق الهواء \ضعيف\متوسط\شديد القوة قفل إعدادات جهاز التحكم ,ضبط الوقت , وغيرها من الوظائف تكون ملغاة

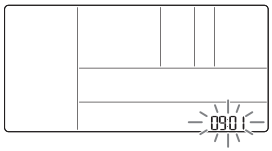
الضبط الخاص بالتركيب– ضبط نمط الاتصال الجاف

هذه الوظيفة لا تكون متاحة إلا بالنسبة للمنتجات المزودة بجهاز للتلامس الجاف.

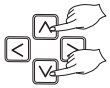


1 اضغط مع الاستمرار على زر ⚙ لأكثر من 3 ثوان لدخول وضع إعدادات التركيب.
- في حال الضغط لمرة واحدة قصيرة، سيتم دخول وضع إعدادات المستخدم.
تأكد من الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوان.

2 انتقل إلى "إعدادات وضع التلامس الجاف" في القائمة باستخدام زر ⚙ وسيتم عرض ما يلي.



3 حدد "وضع التلامس الجاف" باستخدام زر ∧∨.



09:01
قيمة الكود بالنسبة للتلامس الجاف
قيمة الضبط

※ قيمة الضبط بالنسبة للتلامس الجاف
00: يدوي
01: تلقائي

4 اضغط على زر OK CLEAR لحفظ الإعداد.

09:01

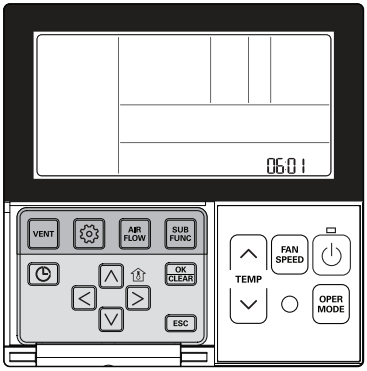
5 اضغط زر ESC للخروج.
❊ إذا لم يتم تحديد أي زر لمدة 25 ثانية من الإعداد، يتم الخروج من وضع الإعداد تلقائيا.
❊ إذا لم تحدد زر OK CLEAR قبل الخروج، فلن يتم تطبيق التغييرات.

ملاحظة

ما هو التلامس الجاف؟
يقصد به إشارة التلامس التي يتم استقبالها عند تشغيل تكييف الهواء في تداخل مع بطاقة مفاتيح الفندق أو المستشعر.

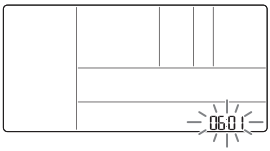
إعداد المثبت-ضبط الضغط الثابت

هذه الوظيفة فقط لمكيفات الدكت. هذا الضبط لحالات أخرى سوف يسبب عطل

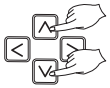


1 اضغط مع الاستمرار على زر ⚙ لأكثر من 3 ثوان لدخول وضع إعدادات التركيب.
- في حال الضغط لمرة واحدة قصيرة، سيتم دخول وضع إعدادات المستخدم.
تأكد من الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوان.

2 اضغط بتكرار على زر ⚙ للانتقال إلى تحديد الضغط الثابت في القائمة على النحو التالي.



3 حدد مستوى الضغط الثابت باستخدام زر ∧ ∨ .



06:01
قيمة الكود بالنسبة لارتفاع السقف — قيمة الضبط

※ قيمة الضبط بالنسبة للضغط الثابت
H-V :01
H-F :02
L-V :03
H-V :04

4 اضغط على زر OK CLEAR لحفظ الإعداد.

07:01

5 اضغط زر ESC للخروج.
※ إذا لم يتم تحديد أي زر لمدة 25 ثانية من الإعداد، يتم الخروج من وضع الإعداد تلقائيا.
※ إذا لم تحدد زر OK CLEAR قبل الخروج، فلن يتم تطبيق التغييرات.

<جدول إعداد الضغط الثابت>

تحديد الضغط		الوظائف	
		حالة المنطقة	قيمة الضغط الخارجي الثابت القياسية
01	V-H	متغير	عالي
02	F-H	ثابت	عالي
03	V-L	متغير	منخفض
04	F-L	ثابت	منخفض

الجدول رقم 1

سعة (kBtu/h)	النموذج	CMM	الضغط السكوني (مم(باسكال))										
			2(20)	2.5(25)	3(29)	4(39)	5(49)	6(59)	8(78)	10(98)	12(118)	13(127)	14(137)	15(147)
			قيمة الضبط											
			1 النموذج	2 النموذج	3 النموذج	4 النموذج	5 النموذج	6 النموذج	7 النموذج	8 النموذج	9 النموذج	10 النموذج	11 النموذج	
18	مرتفع	16.5	85	87	90	94	103	110	118	125	128	131	134	
	متوسط	14.5	76	77	85	91	97	107	114	121	125	128	131	
	منخفض	13	73	74	77	88	93	103	111	117	120	125	128	
24(27)	مرتفع	18	90	92	95	99	108	115	122	129	132	135	138	
	متوسط	16.5	85	87	90	94	103	111	118	125	128	131	134	
	منخفض	14.5	76	77	85	89	97	106	114	121	124	127	130	

سعة (kBtu/h)	النموذج	CMM	الضغط السكوني (مم(باسكال))										
			2.5(25)	4(39)	5(49)	6(59)	7(78)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	13(127)	15(147)
			قيمة الضبط										
			1 النموذج	2 النموذج	3 النموذج	4 النموذج	5 النموذج	6 النموذج	7 النموذج	8 النموذج	9 النموذج	10 النموذج	11 النموذج	
30	مرتفع	22	110	117	121	124	127	130	133	136	137	138	140	
	متوسط	20	102	110	114	118	121	125	127	130	133	134	136	
	منخفض	18	96	102	107	110	114	118	122	125	127	130	132	

سعة (kBtu/h)	النموذج	CMM	الضغط السكوني (مم(باسكال))										
			2.5(25)	3(29)	4(39)	5(49)	6(59)	7(78)	8(78)	9(88)	11(108)	12(118)	15(147)
			قيمة الضبط										
			1 النموذج	2 النموذج	3 النموذج	4 النموذج	5 النموذج	6 النموذج	7 النموذج	8 النموذج	9 النموذج	10 النموذج	11 النموذج	
36(38)	مرتفع	30	66	69	71	76	80	84	86	91	97	101	105	
	متوسط	25	62	65	67	72	76	80	82	87	92	97	101	
	منخفض	20	58	61	63	68	72	76	78	83	88	92	97	

سعة (kBtu/h)	النموذج	CMM	الضغط السكوني (مم(باسكال))										
			4(39)	5(49)	6(59)	7(78)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	15(147)
			قيمة الضبط										
			1 النموذج	2 النموذج	3 النموذج	4 النموذج	5 النموذج	6 النموذج	7 النموذج	8 النموذج	9 النموذج	10 النموذج	11 النموذج	
48(53)	مرتفع	40	83	89	92	94	98	100	102	105	108	110	116	
	متوسط	34	78	82	84	89	94	96	98	101	104	106	112	
	منخفض	28	74	76	79	82	89	92	94	96	99	102	107	
54(57)/60	مرتفع	50	94	97	100	104	107	109	112	115	117	119	121	
	متوسط	45	90	92	96	98	102	104	106	109	112	114	117	
	منخفض	40	82	89	92	94	98	100	102	105	108	110	113	

فقط لـ ABNQ**GM*T6, ABNW**GM*T5

سعة (kBtu/h)	النموذج	CMM	الضغط السكوني (مم(باسكال))										
			2.5(25)	3(29)	4(39)	5(49)	6(59)	7(78)	8(78)	9(88)	11(108)	12(118)	15(147)
			قيمة الضبط										
			1 النموذج	2 النموذج	3 النموذج	4 النموذج	5 النموذج	6 النموذج	7 النموذج	8 النموذج	9 النموذج	10 النموذج	11 النموذج	
30	مرتفع	30	66	69	71	76	80	84	86	91	97	101	105	
	متوسط	25	62	65	67	72	76	80	82	87	92	97	101	
	منخفض	20	58	61	63	68	72	76	78	83	88	92	97	

ملاحظة

1. تأكد من ضبط القيمه بالرجوع للجدول رقم 1 . القيم الغير متوافقه ستؤدى الى اعطال .
2. الجدول رقم 1 عند (220-240 V) . يتغير معدل تدفق الهواء, طبقا لتغير الفولت .
3. ضبط المصنع (الضغط الاستاتيكى) لكل موديل .

سعة (kBtu/h)	الحد الأدنى (E.S.P) مم(باسكال)	الحد الأدنى (E.S.P) مم(باسكال)	الحد الأقصى (E.S.P) مم(باسكال)
18	6(59)	2(20)	15(147)
24(27)		2(20)	15(147)
30		2.5(25)	15(147)
36(38)		2.5(25)	15(147)
48(53)		4(39)	15(147)
54(57)/60		4(39)	15(147)

* اذا كان الضغط الاستاتيكى صفر , يرجى ضبط القيمه اقل من القيمه القصوى .

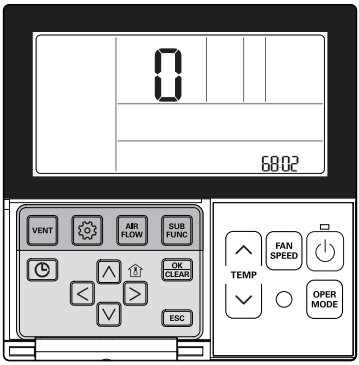
سعة (kBtu/h)	القيمة القصوى
18	115
24(27)	
30	
36(38)	98
48(53)	
54(57)/60	

فقط لـ ABNQGM*T6, ABNW**GM*T5**

سعة (kBtu/h)	القيمة القصوى
30	98

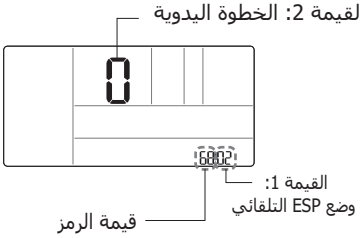
إعداد المثبّت – ESP التلقائي

تقوم هذه الوظيفة تلقائيًا بضبط سرعة دوران المراوح المقابلة لكل خطوة من خطوات تدفق الهواء المقنن لضمان سهولة التركيب.



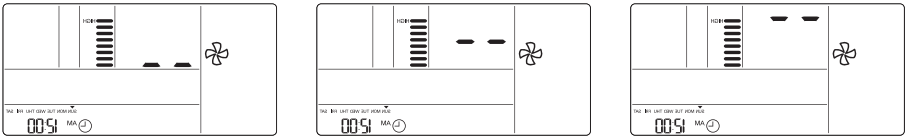
1 إذا تم الضغط على الزر ⚙ لفترة طويلة لأكثر من 3 ثوانٍ، فإنه يدخل في وضع إعداد المثبّت.
- إذا تم الضغط عليه لفترة وجيزة لمرة واحدة، فإنه يدخل في وضع إعداد المستخدم.
تأكد من الضغط عليه لفترة طويلة لأكثر من 3 ثوانٍ.

2 في حال تكرار الضغط على الزر ⚙ ، فسيتم نقله إلى قائمة إعداد ESP التلقائي كما هو موضح في الصورة أدناه.



3 انتقل إلى إعدادات الخطوة اليدوية باستخدام الزر < > .

* يمكن ضبط الجهد عن طريق ضبط وضع ESP التلقائي على "يدوي (02)". انتقل إلى إعدادات الخطوة اليدوية باستخدام الزر < > .
* أثناء ضبط "ESP التلقائي"، تتغير شاشة العرض على وحدة التحكم عن بُعد السلكية كما هو موضح أدناه، ولا يمكن تشغيل وحدة التحكم عن بُعد السلكية.
* بمجرد اكتمال الإعداد، يمكنك الدخول إلى إعداد المثبت (68) للتحقق من نجاح الإعداد أو فشله. (03: نجاح, 04: فشل)



القيمة 1 (وضع ESP التلقائي)	القيمة 2 (الخطوة اليدوية)	الوصف (إعداد الجهد)
00 (غير مستخدم)	-	-
01 (تلقائي)	-	-
02 (يدوي)	0	190 V
	1	200 V
	2	210 V
	3	220 V
	4	230 V
	5	240 V
	6	250 V
	7	260 V
	8	270 V
03	-	لا يمكن ضبطه، فقط المراقبة ممكنة. إذا كانت القيمة 1 هي 3، يكون الإعداد ناجحًا.
04	-	لا يمكن ضبطه، فقط المراقبة ممكنة. إذا كانت القيمة 1 هي 4، فهذا يعني فشل الإعداد.

بعد تحديد الوظيفة المناسبة، اضغط على الزر OK/CLEAR لإكمال الإعداد.
اضغط على الزر ESC للخروج من وضع الإعداد.

* إذا لم يكن هناك إدخال زر لمدة 25 ثانية تقريبًا بعد الإعداد، فسيخرج من وضع الإعداد تلقائيًا.
* إذا تم الخروج دون الضغط على الزر OK/CLEAR ، فلن تنعكس القيمة التي تمت معالجتها.

ملاحظة

إذا تم ضبط هذه الوظيفة بشكل غير صحيح خاصةً في حالة عدم تطابق الجهد الكهربي، فقد لا يعمل مكيف الهواء بشكل صحيح.

يتعين إعداد هذه الوظيفة بمعرفة اختصاصي تركيب لديه رخصة تركيب. (يُرجى التحقق من نوع المنتج)

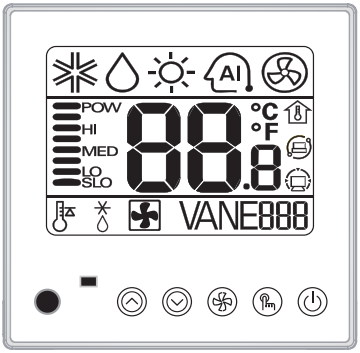
ملاحظة

- إذا لم يكن المبادل الحراري جافًا، فيُرجى ضبط الجهاز للعمل في وضع تدوير الهواء لمدة خمسة عشر دقيقة
- يجب توصيل فلتر الهواء بشكل صحيح بجانب الشفط في المنتج.
- اضبط المخمدات بحيث يقوم كل مدخل ومخرج للهواء بإخراج الهواء المطلوب.
- يُرجى عدم استخدام وظيفة ضبط تدفق الهواء التلقائي عند استخدام مراوح تعزيز مختلفة (جهاز معالجة الهواء الخارجي أو ERV من خلال القنوات).
- يُرجى إعادة تشغيل وظيفة ضبط تدفق الهواء التلقائي إذا تغير شكل مجرى الهواء منذ تركيبه الأولي.
- عند ضبط الجهد الكهربي يدويًا، سيختلف تدفق الهواء المحدد عن تدفق الهواء الفعلي إذا كان الجهد المحدد مختلفًا عن الجهد الفعلي.
- عند ضبط الجهد الكهربي يدويًا، قم بقياس الجهد الفعلي وحدد الجهد الكهربي المعين على وحدة التحكم عن بُعد.
- قد يؤدي عدم اتباع الطريقة المذكورة أعلاه إلى اختلاف تدفق الهواء الفعلي عن تدفق الهواء المقنن.

إعدادات التركيب – كيفية الدخول إلى وضع إعداد المثبت

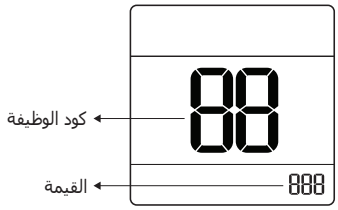
⚠ تنبيه

وضع إعداد المثبت لإعداد تفاصيل وظيفة وحدة التحكم عن بعد.
إذا لم يتم ضبط وضع إعداد المثبت بشكل صحيح، قد يتسبب في حدوث مشاكل بالمنتج، تعرض المستخدم للإصابة أو تلف الممتلكات. يجب الإعداد بواسطة مثبت معتمد، وأي تركيب أو تغيير يتم بواسطة شخص غير معتمد ينبغي أن يكون هذا الشخص مسؤولاً عن النتائج. في هذه الحالة، لا يمكن توفير الخدمة المجانية.



1 إذا كنت ترغب في ضبط وضع إعداد المثبت، اضغط على زر زيادة درجة الحرارة وزر وضع الفتح في نفس الوقت لمدة خمس ثواني.

2 عند الدخول إلى وضع الإعداد مبدئيًا.
يُعرض الرمز على الشاشة LCD.



<جدول رموز إعدادات المثبت>
منتج تكييف الهواء العام

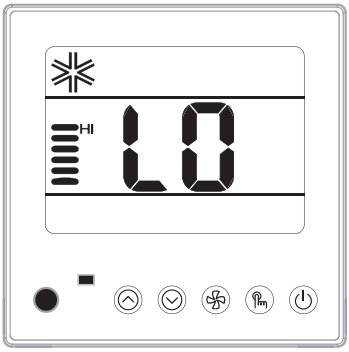
الرقم	الوظيفة	الكود	القيمة
1	التشغيل التجريبي	01	01 : ضبط
2	ضبط العنوان	02	00~FF : العنوان
3	القيمة E.S.P.	03	< خطوة ESP > 01 :منخفض جدًا 02 :منخفض 03 :متوسط 04 :مرتفع 05 :مرتفع جدًا < خطوة ESP > 0~255 < مثال > 00 كود الوظيفة 01 خطوة ESP 03 قيمة ESP
4	المقاوم الحراري	04	01 : عن بعد 01 : داخلي 01 :2TH
5	ارتفاع السقف	05	01 : متوسط 02 : منخفض 03 : مرتفع 04 : مرتفع جدًا
6	الضغط الاستاتيكي	06	01 :V-H 02 :F-H 03 :V-L 04 :F-L
7	إعداد الوحدة الرئيسية	07	00 : الوحدة التابعة 01 : الوحدة الرئيسية
8	التحول ما بين الدرجة المئوية والفهرنهايت	12	00 : التبديل بين (مخصص للولايات المتحدة الأمريكية فقط) 01 : فهرنهايت
9	درجة الضغط الثابت	32	00 : استخدام قيمة ضبط الضغط الثابت (الكود 06) 01~ 11 : درجة الضغط الثابت (كود 32) ضبط القيمة

قد لا تُعرض بعض المحتويات وفقًا لوظيفة المنتج

إعدادات التركيب – وضع إجراء الاختبار

بعد تركيب المنتج، يجب تشغل المنتج في وضع التشغيل التجريبي.

للحصول على تفاصيل حول هذه العملية، راجع دليل المنتج.



1 عند الضغط على الزر والزر في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.
- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إجراء الاختبار بالضغط على الزر .
* قيمة رمز وضع إجراء الاختبار: 01

2 عند الضغط على الزر ، يتم تطبيق وضع تشغيل الاختبار، ويُعرض كما هو موضع في الصورة الموجودة بالجانب الأيسر.

3 عند الضغط على الزر والزر في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.
- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

4 عند مرور 18 دقيقة تقريبًا بعد بدء تشغيل وضع تشغيل الاختبار، سيتوقف النظام تلقائيًا ويتحول إلى حالة الاستعداد.
- في حال إدخال أي زر إثناء وضع إجراء الاختبار، سينطلق وضع تشغيل الاختبار جبرًا.

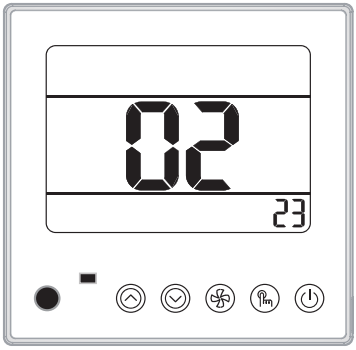
ما هو وضع إجراء الاختبار؟

- هذا يعني تشغيل المنتج في حالة التبريد، الهواء القوي، والضاغط دون إجراء التحكم في درجة حرارة الغرفة للتأكد من الحالة الثابتة أثناء تركيب المنتج.

إعدادات التركيب – إعداد عنوان التحكم المركزي

الوظيفة المستخدمة لتوصيل التحكم المركزي.

يُرجى الرجوع إلى دليل جهاز التحكم المركزي لمعرفة التفاصيل.



1 عند الضغط على الزر والزر في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إعداد عنوان التحكم المركزي بالضغط على الزر .

* إعداد عنوان قيمة رمز التحكم المركزي: 02

2 قم بإعداد رقم المجموعة والوحدة الداخلية باستخدام أزرار تعديل درجة الحرارة (،).

رقم المجموعة

رقم الوحدة الداخلية

على سبيل المثال، عند الإعداد كـ
[رقم المجموعة=2 رقم الوحدة الداخلية=3]
سيتم عرضها كما هو موضح في الشكل الموجود بالجانب الأيسر.

3 عند الضغط على الزر ، سيتم إعداد النظام باستخدام قيمة العنوان الذي تم تثبيته حاليًا.

4 عند الضغط على الزر والزر في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

- إذا قمت بتوصيل الوحدة الداخلية بوحدة التحكم المركزية، يجب تحديد عنوان شبكة الوحدة الداخلية حتى يمكن التعرف على وحدة التحكم المركزية.
- عنوان التحكم المركزي مكون من رقم المجموعة ورقم الوحدة الداخلية.

ملاحظة

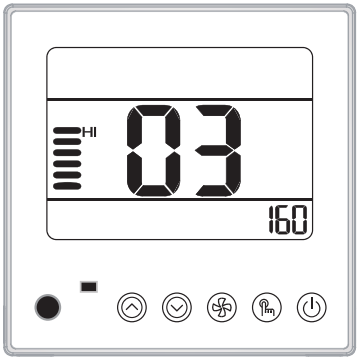
تعرض وحدة التحكم عن بعد 'HL' إذا قامت وحدة التحكم المركزية بإغلاق وحدة التحكم عن بعد.

وفي حال إعداد القفل في وحدة التحكم المركزية، سيُشار إلى 'HL' على نافذة شاشة وحدة التحكم عن بعد السلكية ولن يتم التحكم في الوحدة الداخلية بواسطة جهاز التحكم عن بعد.

إعدادات التركيب – الضغط الخارجي الثابت (.E.S.P)

هذه هي الوظيفة التي تقرر قوة الرياح لجميع مستويات الرياح ونظراً لذلك تعمل هذه الوظيفة على تسهل عملية التركيب.

- إذا قمت بضبط ESP بشكل خاطئ، فإن ذلك قد يؤدي إلى حدوث خلل بوظائف جهاز تكييف الهواء.
- يجب أن يتم هذا الإعداد من قبل فني معتمد.



1 عند الضغط على الزر ⟨^⟩ والزر ⟨☝⟩ في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز الضغط الخارجي الثابت بالضغط على الزر ⟨☝⟩ .

قيمة رمز الضغط الخارجي الثابت: 03

2 حدد معدل تدفق الهواء المرغوب باستخدام الزر ⟨✣⟩ . متى تم الضغط على الزر ⟨✣⟩ ، يتم الإشارة إلى [منخفض ← متوسط ← عالي].

3 حدد قيمة معدل تدفق الهواء المراد بزر زيادة ⟨^⟩ ، خفض ⟨v⟩ درجة الحرارة.

* نطاق قيمة الضغط الخارجي الثابت: 0~255

- سيتم الإشارة إلى قيمة الضغط الخارجي الثابت في القسم الأيمن العلوي من نافذة الشاشة.

4 عند الضغط على الزر ⟨⏻⟩ ، سيتم إعداد قيمة الضغط الخارجي الثابت الثابتة في الحال.

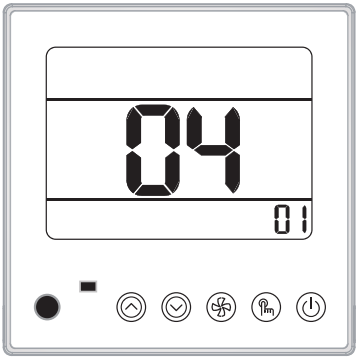
5 عند الضغط على الزر ⟨^⟩ والزر ⟨☝⟩ في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

- يجب اتخاذ الاحتياطات لعدم تغيير قيمة الضغط الخارجي الثابت المماثلة لكل قسم تدفق للهواء.
- قد تتغير قيمة الضغط الخارجي الثابت بناءً على المنتجات.
- في حال الانتقال إلى مرحلة معدل تدفق الهواء التالي بالضغط على زر سرعة المروحة أثناء إعداد قيمة الضغط الخارجي الثابت، سيتم الاحتفاظ بمعدل تدفق الهواء السابق بتذكر قيمة الضغط الخارجي الثابت قبل التغيير.

إعدادات التركيب – الثيرميستر

هذه الوظيفة لتحديد مستشعر درجة الحرارة لتقدير درجة حرارة الغرفة.



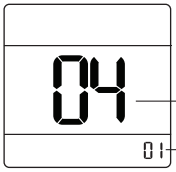
1 عند الضغط على الزر ⊙ والزر ⊙ في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إعداد مستشعر الثيرميستر بالضغط على الزر ⊙ .

* قيمة رمز تحديد مستشعر الثيرميستر: 04

2 حدد قيمة الإعداد المراد بزر زيادة ⊙ ، خفض ⊙ درجة الحرارة.

قيمة الإعداد
01: جهاز التحكم عن بعد
02: الوحدة الداخلية
03: 2 ثيرميستر



3 عند الضغط على الزر ⊙ ، سيتم إعداد موضع مستشعر الثيرميستر الثابت في الحال.

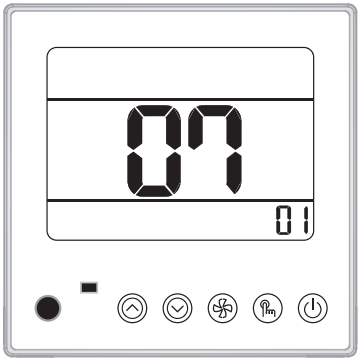
4 عند الضغط على الزر ⊙ والزر ⊙ في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

* لأن خصائص وظيفة '2TH' قد تختلف وفقًا للمنتجات، يُرجى مراجعة دليل تعليمات المنتج لمعرفة التفاصيل.

إعدادات التركيب – إعداد وحدة التحكم عن بعد الرئيسة/التابعة

وظيفة الإعدادات في التحكم الجماعي، أو التحكم بواسطة جهازي تحكم عن بعد.



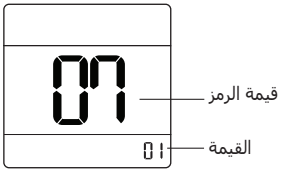
1 عند الضغط على الزر والزر في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إعداد ارتفاع السقف بالضغط على زر الوضع المفتوح.

* قيمة رمز إعداد وحدة التحكم عن بعد الرئيسة/التابعة: 07

2 حدد قيمة الإعداد المراد بزر زيادة ، خفض درجة الحرارة.

قيمة الإعداد
00: تابع
01: رئيس



3 عند الضغط على الزر ، سيتم إعداد قيمة الضغط الثابت الثابتة في الحال.

4 عند الضغط على الزر والزر في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

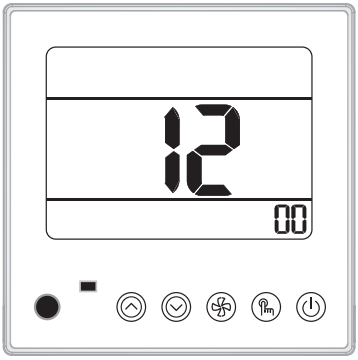
جهاز التحكم عن بعد	الوظائف
رئيس	تعمل الوحدة الداخلية بناءً على وحدة التحكم عن بعد الرئيسة في التحكم الجماعي. (ستكون الوحدة الرئيسة مُعدة عند التسليم من المخزن)
تابع	اضبط كل وحدات التحكم عن بعد على تابعة باستثناء وحدة تحكم عن بعد رئيسة واحدة في وضع التحكم الجماعي

* راجع جزء 'التحكم الجماعي' لمعرفة التفاصيل

- عند التحكم في مجموعات، قد تكون إعداد التشغيل الأساسي، قوة تدفق الهواء ضعيف/متوسط/قوي، إعداد قفل وحدة التحكم عن بعد، إعدادات الوقت، وغيرها من الوظائف محدودة.

إعدادات التركيب – التبديل بين مئوية / فهرنهايت

تُستخدم هذه الوظيفة لتبديل الشاشة بين مئوية وفهرنهايت. (محسن للولايات المتحدة الأمريكية فقط)

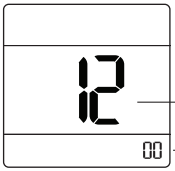


1 عند الضغط على الزر ⊙ والزر ⊙ في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان، يدخل النظام تلقائيًا في وضع إعداد المثبت.

- بعد الدخول في وضع إعداد المثبت، حدد قيمة رمز إعداد ارتفاع السقف بالضغط على زر الوضع المفتوح.

* قيمة رمز إعداد مئوية/فهرنهايت: 12

2 حدد قيمة الإعداد المراد بزر زيادة ⊙ ، خفض ⊙ درجة الحرارة.



3 عند الضغط على الزر ⊙ ، سيتم إعداد قيمة إعداد مئوية/فهرنهايت الثابتة في الحال.

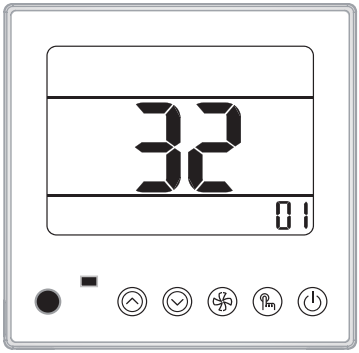
4 عند الضغط على الزر ⊙ والزر ⊙ في وقت واحد لأكثر من ثلاث ثوان بعد الانتهاء من الإعداد، يتم تحرير وضع الإعداد.

- في حال عدم إدخال أي زر لأكثر من 25 ثانية، ينطلق وضع إعداد المثبت أيضًا.

- متى تم الضغط على زر زيادة ⊙ ، خفض ⊙ درجة الحرارة في وضع فهرنهايت، تزداد/تنخفض درجة الحرارة بمقدار درجتين.

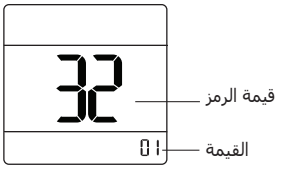
إعدادات التركيب – ضبط خطوات الضغط الثابت

تستخدم هذه الوظيفة فقط في النوع المزود بقناة. يتسبب هذا الإعداد في الحالات الأخرى في حدوث عطل.
لا تتوفر هذه الوظيفة إلا في طُرز معينة. تقسم هذه الوظيفة الضغط الثابت للمنتج على 11 خطوة للإعداد.



1 عند الضغط على الزر ⌃ والزر ☝ في وقت واحد لأكثر من 3 ثوانٍ، ينتقل النظام إلى وضع إعدادات التركيب.
- وبعد الانتقال إلى وضع إعدادات التركيب، حدد قيمة رمز إعداد خطوة الضغط الثابت بالضغط على الزر ☝ .
* قيمة رمز إعداد خطوة الضغط الثابت: 32

2 حدد قيمة الإعداد المرغوبة باستخدام زر رفع ⌃ ، خفض ⌄ درجة الحرارة.



00: (الكود 06) استخدم قيمة إعداد الضغط الثابت
01~ 11: قيمة إعداد الضغط الثابت (الكود 32)

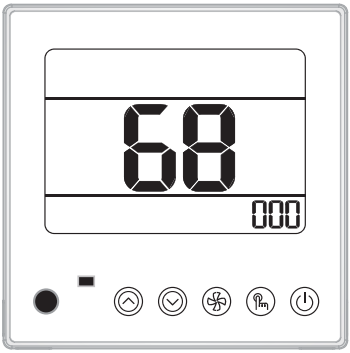
3 عند الضغط على الزر ⏻ ، ستُضبط قيمة الضغط الثابت المحددة حاليًا.

4 عند الضغط على الزر ⌃ والزر ☝ في وقت واحد لأكثر من 3 ثوانٍ بعد الانتهاء من الإعداد، يتم إطلاق وضع الإعداد.
- وإذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة تزيد عن 25 ثانية، فسيتم إطلاق وضع إعدادات التركيب أيضًا.

- لن تستخدم إعدادات الضغط الثابت (الكود 06) في حالة استخدام إعدادات خطوة الضغط الثابت (الكود 32).
- لمعرفة قيمة الضغط الثابت لكل خطوة، راجع الجدول 1 الموجود بالصفحة التالية.

إعدادات التركيب – ESP التلقائي

تقوم هذه الوظيفة تلقائيًا بضبط سرعة دوران المراوح المقابلة لكل خطوة من خطوات تدفق الهواء المقنن لضمان سهولة التركيب.

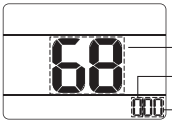


1 عند الضغط على الزر والزر في وقت واحد لأكثر من 3 ثوانٍ، سيتم إدخال النظام في وضع إعداد المثبّت.

- في حال تكرار الضغط على زر ، فسيتم نقله إلى قائمة إعداد ESP التلقائي كما هو موضح في الصورة أدناه.

* قيمة الرمز: 68

2 اضبط وضع ESP باستخدام زر درجة الحرارة واضبط الخطوة اليدوية باستخدام زر سرعة المروحة.



رمز الوظيفة`

القيمة 1: وضع ESP التلقائي

القيمة 2: الخطوة اليدوية

3 اضغط على زر لحفظ الإعداد

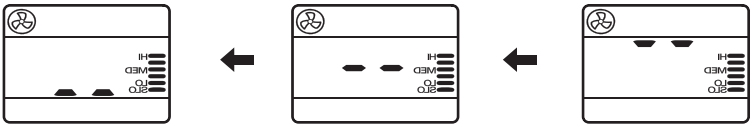
4 عند الضغط على الزر والزر في وقت واحد لأكثر من 3 ثوانٍ بعد الانتهاء من الإعداد، يتم إطلاق وضع الإعداد.

- وإذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة تزيد عن 25 ثانية، فسيتم إطلاق وضع إعدادات المثبّت أيضًا.

❊ يمكن ضبط الجهد عن طريق ضبط وضع ESP التلقائي على "يدوي (2)". انتقل إلى إعدادات الخطوة اليدوية باستخدام الزر "Fanspeed".

❊ أثناء ضبط "ESP التلقائي"، تتغير شاشة العرض على وحدة التحكم عن بُعد السلكية كما هو موضح أدناه، ولا يمكن تشغيل وحدة التحكم عن بُعد السلكية.

❊ بمجرد اكتمال الإعداد، يمكنك الدخول إلى إعداد المثبت (68) للتحقق من نجاح الإعداد أو فشله.
(3: نجاح, 4: فشل)



القيمة 1 (وضع ESP التلقائي)	القيمة 2 (الخطوة اليدوية)	الوصف (إعداد الجهد)
0 (غير مستخدم)	-	-
1 (تلقائي)	-	-
2 (يدوي)	00	190 V
	01	200 V
	02	210 V
	03	220 V
	04	230 V
	05	240 V
	06	250 V
	07	260 V
	08	270 V
3	-	لا يمكن ضبطه، فقط المراقبة ممكنة. إذا كانت القيمة 1 هي 3، يكون الإعداد ناجحًا.
4	-	لا يمكن ضبطه، فقط المراقبة ممكنة. إذا كانت القيمة 1 هي 4، فهذا يعني فشل الإعداد.

ملاحظة

إذا تم ضبط هذه الوظيفة بشكل غير صحيح خاصةً في حالة عدم تطابق الجهد الكهربي، فقد لا يعمل مكيف الهواء بشكل صحيح.

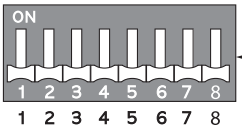
يتعين إعداد هذه الوظيفة بمعرفة اختصاصي تركيب لديه رخصة تركيب. (يُرجى التحقق من نوع المنتج)

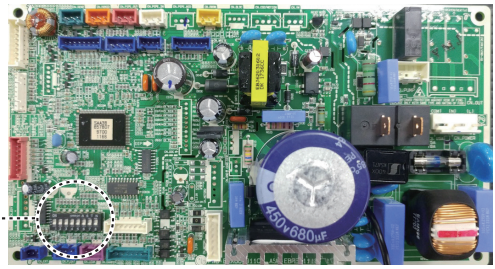
ملاحظة

- إذا لم يكن المبادل الحراري جافًا، فيُرجى ضبط الجهاز للعمل في وضع تدوير الهواء لمدة خمسة عشر دقيقة
- يجب توصيل فلتر الهواء بشكل صحيح بجانب الشفط في المنتج.
- اضبط المخمدات بحيث يقوم كل مدخل ومخرج للهواء بإخراج الهواء المطلوب.
- يُرجى عدم استخدام وظيفة ضبط تدفق الهواء التلقائي عند استخدام مراوح تعزيز مختلفة (جهاز معالجة الهواء الخارجي أو ERV من خلال القنوات).
- يُرجى إعادة تشغيل وظيفة ضبط تدفق الهواء التلقائي إذا تغير شكل مجرى الهواء منذ تركيبه الأولي.
- عند ضبط الجهد الكهربي يدويًا، سيختلف تدفق الهواء المحدد عن تدفق الهواء الفعلي إذا كان الجهد المحدد مختلفًا عن الجهد الفعلي.
- عند ضبط الجهد الكهربي يدويًا، قم بقياس الجهد الفعلي وحدد الجهد الكهربي المعين على وحدة التحكم عن بُعد.
- قد يؤدي عدم اتباع الطريقة المذكورة أعلاه إلى اختلاف تدفق الهواء الفعلي عن تدفق الهواء المقنن.

إعداد مفتاح الغمر (DIP SWITCH)

18k / 24(27)k / 30k / 36(38)k / 48(53)k / 54(57/60)k





PCB الداخلي

الوظائف		الوصف	إيقاف تشغيل الإعداد	تشغيل الإعداد	الافتراضي.
SW3	التحكم الجماعي	تحديد أساسي أو التابع	رئيس	تابع	إيقاف تشغيل
SW4	وضع الاتصال الجاف	تحديد وضع الاتصال الجاف	جهاز تحكم سلكي/لاسلكي عن بعد تحديد وضع التشغيل اليدوي أو التلقائي	تلقائي	إيقاف تشغيل
SW5	التركيب	التشغيل المستمر للمروحة	إزالة التشغيل المستمر	العمل	إيقاف تشغيل